

Canon

EOS 20D

DIGITAL



Exif Print

DPOF

PictBridge

DIRECT
PRINT

BUBBLE JET
DIRECT

РУССКИЙ

ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

Canon

EOS 20D DIGITAL

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку изделия марки Canon.

EOS 20D представляет собой мощную автофокусную однообъективную зеркальную камеру, оснащенную датчиком CMOS с очень высоким разрешением (8,20 мегапикселей). Камера имеет девять высокоточных точек автофокусировки; она совместима со всеми объективами Canon EF (включая объективы EF-S). Камера предназначена для быстрой съемки в любое время суток; в ней предусмотрен полный набор функций для всех видов съемки: от полностью автоматической до профессиональной, творческой. Перед использованием камеры попробуйте поработать с ней, одновременно изучая данное техническое руководство, чтобы ознакомиться операциями, которые можно выполнять на камере. Во избежание несчастных случаев и повреждения камеры прочтите разделы «Меры предосторожности» (стр. 6, 7) и «Правила обращения» (стр. 8, 9).

Проверьте камеру перед использованием

Перед использованием камеры выполните несколько пробных снимков и проверьте качество записи изображений на карту памяти. В случае невозможности записи или считывания изображений на персональном компьютере из-за неисправности камеры или карты памяти компания Canon не несет ответственности за потерянные данные или причиненные неудобства.

Авторские права

Законодательство некоторых стран допускает использование записанных фотографий людей или некоторых объектов только для собственного удовольствия. Следует также помнить, что на некоторых общественных мероприятиях, выставках и т.п. фотографирование может быть запрещено даже для собственного удовольствия.

- Canon и EOS являются торговыми марками корпорации Canon.
- Adobe и Photoshop являются торговыми марками корпорации Adobe Systems Incorporated.
- CompactFlash является торговой маркой корпорации SanDisk.
- Windows является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft в США и других странах.
- Macintosh является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой корпорации Apple в США и других странах.
- Все упомянутые в настоящей инструкции названия корпораций и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

* Данная цифровая камера поддерживает стандарт файловой системы для камер Design rule for Camera File System 2.0 и стандарт Exif 2.0 (также называемый «Exif Print»). Exif Print является стандартом, предназначенным для улучшения совместимости между цифровыми камерами и принтерами. При подключении к принтеру, отвечающему стандарту Exif Print, информация о параметрах съемки используется для печати фотографий.

Контрольный список комплекта поставки

Убедитесь, что в комплект поставки камеры входят все перечисленные ниже компоненты. При отсутствии каких-либо компонентов обращайтесь к своему дилеру.

-
- EOS 20D** / Корпус камеры (с наглазником, крышкой корпуса и литиевым элементом резервного питания календаря)
 - Объектив EF-S18-55mm f/3.5-5.6/** (с крышкой объектива и крышкой для защиты от пыли) * Только в комплекте с объективом.
 - Аккумулятор BP-511A** (включая защитную крышку)
 - Зарядное устройство CG-580/CB-5L** * В комплект входит CG-580 или CB-5L.
 - Кабель питания для зарядного устройства** * Для модели CB-5L.
 - Интерфейсный кабель IFC-400PCU**
 - Видеокабель VC-100**
 - Широкий ремень EW-100DGR** (с крышкой окуляра видеоискателя)

-
- EOS DIGITAL Solution Disk** (компакт-диск)
 - Digital Photo Professional Disk** (компакт-диск)
 - Adobe Photoshop Elements Disk** (компакт-диск)

-
- Карманная инструкция**
Краткое руководство по началу съемки.
 - EOS 20D ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО** (данный буклет)
 - Правильная установка программного обеспечения**
Рассматривается установка и функции программного обеспечения.
 - EOS 20D Инструкция по работе с программным обеспечением**
Содержит инструкции по переносу изображений в персональный компьютер и по обработке изображений в формате RAW.
 - Инструкция к аккумулятору BP-511A**
 - Инструкция к объективу** *Только в комплекте с объективом.

-
- Гарантийная карточка на камеру**
 - Гарантийная карточка на объектив** *Только в комплекте с объективом.

* Не теряйте перечисленные выше компоненты.

* **CF-карта (для записи изображений) не входит в комплект поставки.** Ее следует приобрести дополнительно. Рекомендуется использовать CF-карты производства Canon.

Содержание

Введение

Контрольный список комплекта поставки	3
Правила обращения	8
Элементы камеры и их назначение	10
Обозначения, используемые в настоящем Руководстве	16

1 Начало работы 17

Зарядка аккумулятора	18
Установка и извлечение аккумулятора	20
Питание камеры от бытовой электросети	22
Установка и снятие объектива	23
Установка и извлечение CF-карты	24
Основные операции	26
Использование меню	29
Установка языка	33
Установка времени выключения питания/автоматического выключения питания	33
Установка даты и времени	34
Замена элемента питания календаря	35
Чистка датчика CMOS	36
Диоптрийная регулировка	38
Как правильно держать камеру	38

2 Полностью автоматическая съемка 39

Использование полностью автоматического режима	40
Режимы базовой зоны	42
Использование автоспуска	44

3 Настройки изображений 45

Установка уровня качества записываемых изображений	46
Установка чувствительности ISO	49
Установка баланса белого	50
Пользовательский баланс белого	51
Установка цветовой температуры	52
Корректировка баланса белого	53
Автоматическая вилка баланса белого	54
Установка цветового пространства	56
Выбор параметров обработки	57
Установка параметров обработки	58
Способы нумерации файлов	61
Проверка установок камеры	62

4 Настройка автофокусировки, замера экспозиции и режима перевода кадров 63

Выбор режима автофокусировки	64
Выбор точки автофокусировки	67

Фокусировка на периферийном объекте	69
Если автофокусировка невозможна (ручная фокусировка)	70
Выбор режима замера экспозиции	71
Выбор режима перевода кадров	72

5 Расширенные операции 73

Программная автоэкспозиция	74
Режим автоэкспозиции с приоритетом выдержки	76
Режим автоэкспозиции с приоритетом диафрагмы	78
Предварительный просмотр глубины резкости	79
Ручная установка экспозиции	80
Автоматическая установка экспозиции с контролем глубины резкости	82
Установка компенсации экспозиции	83
Автоматический брекетинг по экспозиции (AEB)	84
Фиксация экспозиции	86
Длительные выдержки	87
Фиксация зеркала	88
Подсветка ЖК-дисплея	89
Крышка окуляра видоискателя	89
Возможность отключения звукового сигнала	90
Памятка о CF-карте	90

6 Фотографирование со вспышкой 91

Использование встроенной вспышки	92
Использование внешней вспышки Speedlite для камер EOS	97
Использование устройств вспышки других изготовителей	98

7 Воспроизведение изображений 99

Установка времени просмотра изображения	100
Автоповорот изображения	101
Установка яркости ЖК-дисплея	102
Воспроизведение изображений	103
Режим одиночного изображения, индексный режим, увеличение изображения	103 - 106
Режим перехода, автовоспроизведение, поворот изображения	107 - 109
Просмотр изображений на экране телевизора	110
Защита изображений	111
Стирание изображений	112
Форматирование CF-карты	114

8 Прямая печать с камеры 115

9 DPOF: Формат заказа цифровой печати 131

10 Пользовательская регулировка камеры 139

11 Справочная информация 147

Меры предосторожности

Во избежание травмы, смертельного исхода и материального ущерба соблюдайте указанные меры предосторожности и не нарушайте правил эксплуатации оборудования.

Предотвращение серьезной травмы или смерти

- Во избежание пожара, перегрева, утечки химических веществ и взрывов соблюдайте следующие меры предосторожности:
 - Используйте только те аккумуляторы, источники питания и дополнительные принадлежности, которые указаны в настоящей Инструкции. Не используйте самодельные или модифицированные аккумуляторы.
 - Не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор или элемент резервного питания, а также не допускайте их короткого замыкания. Запрещается нагревать аккумулятор или элемент резервного питания, а также что-либо припаивать к ним. Не допускайте попадания аккумулятора или элемента резервного питания в огонь или воду. Не допускайте сильных ударов по аккумулятору или элементу резервного питания.
 - Соблюдайте правильную полярность подключения аккумулятора или элемента резервного питания (+ –). Запрещается одновременно устанавливать старые и новые элементы питания или элементы питания разных типов.
 - Запрещается заряжать аккумулятор, если температура воздуха отличается от допустимой (0°С - 40°С). Кроме того, не превышайте время зарядки.
 - Не вставляйте посторонние металлические предметы в электрические контакты камеры, дополнительных принадлежностей, соединительных кабелей и т.п.
- Храните элемент резервного питания в местах, недоступных для детей. Если ребенок проглотил элемент питания, немедленно обратитесь к врачу. (Химические вещества из элемента питания могут повредить желудок и кишечник.)
- Утилизировав аккумулятор или элемент резервного питания, изолируйте их электрические контакты с помощью ленты для исключения контактов с другими металлическими объектами или элементами питания. Это служит для предотвращения возгорания или взрыва.
- Если во время зарядки аккумулятора он излишне нагрелся, либо появился дым или запах, во избежание пожара немедленно отсоедините зарядное устройство от электрической розетки.
- Если аккумулятор или элемент резервного питания протек, изменил цвет, потерял форму, от него идет дым или запах, немедленно извлеките его. Будьте осторожны, чтобы не обжечься.
- Не допускайте попадания веществ, вытекших из элемента питания, в глаза, на кожу или на одежду. Возможна потеря зрения или кожные заболевания. Если жидкость, вытекшая из элемента питания или аккумулятора, попала в глаза, на кожу или на одежду, промойте пострадавшее место большим количеством чистой воды, но не трите его. Немедленно обратитесь к врачу.
- Во время зарядки не допускайте к оборудованию детей. Ребенок может задохнуться, запутавшись в кабеле, или получить удар электрическим током.
- Не оставляйте кабели вблизи источников тепла. При нагревании возможна деформация кабеля или оплавление изоляции, что может стать причиной пожара или удара электрическим током.
- Не направляйте вспышку на водителей. Это может привести к аварии.
- Не допускайте сбавывания вспышки в непосредственной близости от глаз людей. При этом возможно повреждение зрения. Съемка маленьких детей с использованием вспышки должна производиться с расстояния не менее 1 м.
- Прежде чем убрать на хранение неиспользуемую камеру или дополнительную принадлежность, извлеките аккумулятор и отсоедините кабель питания. Это исключает удар электрическим током, нагрев и возгорание.
- Не используйте оборудование в местах, в которых присутствует горючий газ. Это служит для предотвращения взрыва или возгорания.

- Если при падении оборудования поврежден его корпус, во избежание поражения электрическим током не касайтесь внутренних деталей оборудования.
- Не разбирайте оборудование и не вносите изменений в его конструкцию. Находящиеся под высоким напряжением внутренние детали могут вызвать поражение электрическим током.
- Не смотрите на солнце или очень яркие источники света через камеру или объектив. Это может привести к повреждению зрения.
- Держите камеру в местах, недоступных для маленьких детей. Ребенок может задохнуться, запутавшись в ремне.
- Не храните оборудование в пыльных или сырых местах. Это исключит возгорание или поражение электрическим током.
- Перед использованием камеры в самолете или больнице выясните, разрешена ли съемка. Электромагнитное излучение от камеры может помешать работе приборов самолета или медицинского оборудования в больнице.
- Во избежание пожара и поражения электрическим током соблюдайте следующие меры безопасности:
 - Обязательно полностью вставляйте вилку в электрическую розетку.
 - Не беритесь за вилку кабеля питания влажными руками.
 - Отсоединяя кабель питания, берите его за вилку.
 - Не допускайте царапин, порезов и слишком сильного изгиба кабеля питания, а также не ставьте на кабель тяжелые предметы. Не перекручивайте и не связывайте кабели.
 - Не подсоединяйте к одной электрической розетке слишком много вилок питания.
 - Не используйте кабели с поврежденной изоляцией.
- Периодически отсоединяйте кабель питания и протирайте электрическую розетку сухой тканью. Если в воздухе много пыли, влаги или масла, намокающая пыль на электрической розетке может стать причиной короткого замыкания или пожара.

Предотвращение травм или повреждения оборудования

- Не оставляйте оборудование в автомобиле под прямыми солнечными лучами или вблизи от источника тепла. Нагревшееся оборудование может стать причиной ожога.
- Не переносите камеру, установленную на штатив. Это может привести к травме. Также убедитесь, что штатив достаточно прочен для установки камеры и объектива.
- Не оставляйте объектив или камеру с установленным объективом на солнце без крышки объектива. В противном случае солнечные лучи, сконцентрированные объективом, могут вызвать пожар.
- Не закрывайте зарядные устройства тканью и не заворачивайте их в нее. В противном случае возможен перегрев устройства и, как следствие, его деформация или возгорание.
- Не допускайте падения камеры в воду. При попадании внутрь камеры воды или металлических фрагментов немедленно извлеките аккумулятор и элемент резервного питания. Это исключит возгорание или поражение электрическим током.
- Не используйте и не оставляйте аккумулятор или элемент резервного питания в жарких местах. В противном случае возможна протечка аккумулятора или сокращение срока его службы. Кроме того, нагретый аккумулятор или элемент резервного питания могут вызвать ожог.
- Запрещается использовать для чистки оборудования растворители, бензол или прочие органические растворители. В противном случае возможен пожар или угроза здоровью.

В случае неполадок в работе оборудования или необходимости его ремонта обращайтесь к дилеру или в ближайший сервисный центр компании Canon.

Правила обращения

Уход за камерой

- Камера представляет собой высокоточный аппарат. Избегайте падения камеры и механических воздействий.
- Данная камера не является водонепроницаемой, ее нельзя использовать под водой. Если вы случайно уронили камеру в воду, незамедлительно обратитесь в ближайший сервисный центр компании Canon. Вытирайте капли воды сухой тканью. Если камера подверглась воздействию соленого (морского) воздуха, протрите ее тщательно отжатой влажной тканью.
- Не оставляйте камеру вблизи устройств, генерирующих сильные магнитные поля, например, рядом с магнитами или электродвигателями. Старайтесь не пользоваться камерой вблизи источников сильных радиоволн, например, больших антенн. Сильные магнитные поля могут вызвать сбои в работе камеры или уничтожить данные изображений.
- Не оставляйте камеру в местах с высокой температурой, например, в автомобиле, стоящем на открытом солнце. Высокие температуры могут привести к сбоям в работе камеры.
- Камера содержит высокоточные электронные компоненты. Запрещается самостоятельно разбирать камеру.
- Для удаления пыли с объектива, видоискателя, зеркала и фокусировочного экрана пользуйтесь специальным чистящим устройством с грушей. Не используйте для протирки корпуса или объектива камеры чистящие средства, содержащие органические растворители. Для удаления въевшейся грязи отнесите камеру в сервисный центр компании Canon.
- Не прикасайтесь пальцами к электрическим контактам камеры. Это предотвратит их коррозию. Коррозированные контакты могут послужить причиной сбоев в работе камеры.
- Если камера быстро переносится с холода в теплое помещение, то на камере и ее внутренних деталях может образоваться конденсат. Во избежание конденсации сначала поместите камеру в запечатанный пластиковый пакет. Перед извлечением камеры из пакета подождите, пока она нагреется.
- При образовании на камере конденсата не пользуйтесь ею. Это предотвратит повреждение камеры. В этом случае снимите объектив, извлеките из камеры CF-карту и аккумулятор, и подождите, пока конденсат испарится. Камерой можно пользоваться только после испарения конденсата.
- Если не планируется использовать камеру в течение длительного времени, то извлеките из нее аккумулятор и храните камеру в сухом, прохладном помещении с хорошей вентиляцией. Даже в периоды, когда камера не используется, иногда нажимайте кнопку спуска затвора несколько раз для проверки работоспособности камеры.
- Не следует хранить камеру в местах, в которых используются химические вещества, потенциально вызывающие коррозию, например, в лаборатории.
- Если камера не использовалась в течение длительного времени, перед использованием камеры следует проверить все ее функции. В том случае, если камера некоторое время не использовалась, или приближается важная съемка, отнесите камеру на проверку своему дилеру Canon или проверьте камеру самостоятельно, чтобы убедиться в ее надлежащей работе.

ЖК-дисплей и ЖК-монитор

- Хотя ЖК-монитор изготовлен по весьма высокоточной технологии и имеет более чем 99,99% активных пикселей, среди оставшейся 0,01% может быть несколько неработоспособных пикселей. Неработоспособные пиксели, отображающие только черный или красный цвет, не означают неисправности. Они не оказывают влияния на записанные изображения.
- При низких температурах отклик жидко-кристаллического дисплея может замедляться. При высоких температурах дисплей может затемняться. В обоих случаях при комнатной температуре обычные свойства дисплея восстанавливаются.

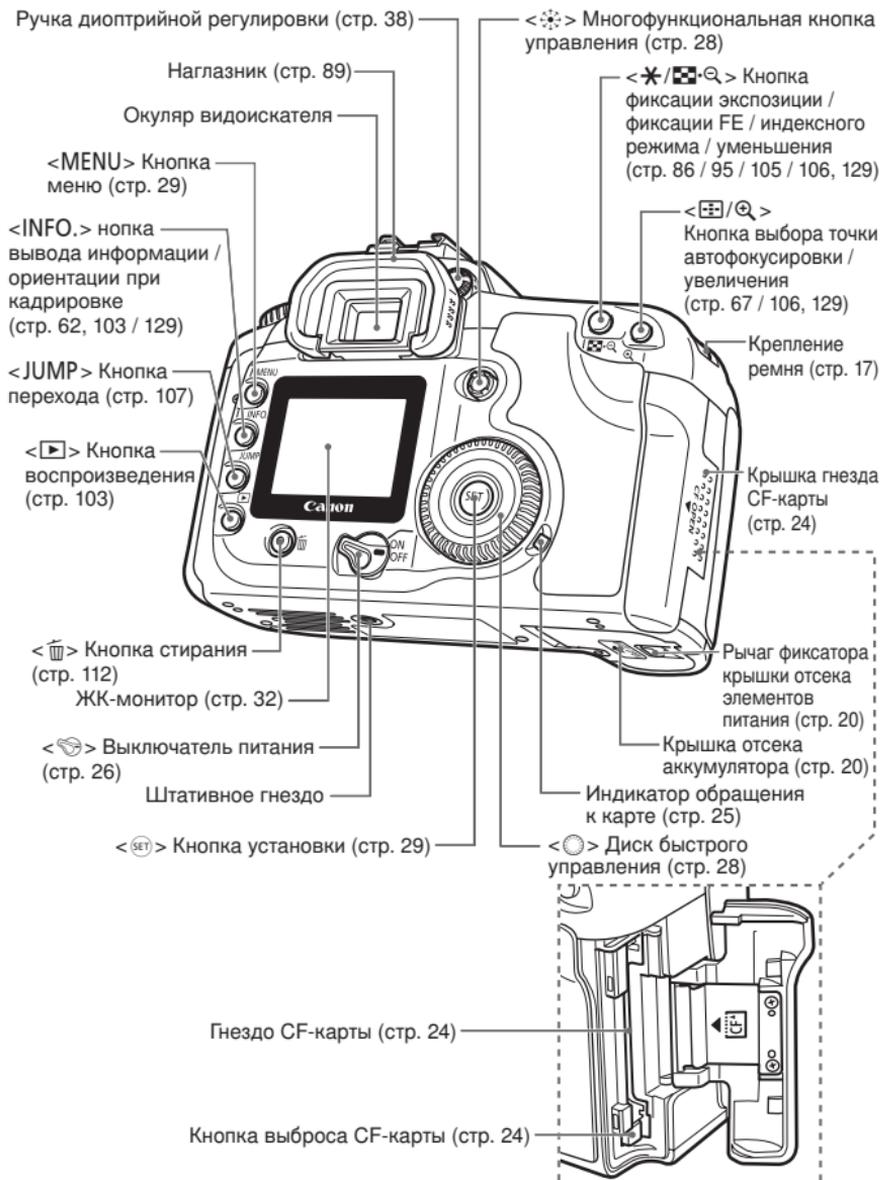
CF-карта

- CF-карта является высокоточным устройством. Не допускайте падения карты памяти и не подвергайте ее воздействию вибрации. В противном случае записанные на ней изображения могут быть утрачены.
- Не оставляйте и не используйте карту памяти вблизи устройств, генерирующих сильные магнитные поля, например, рядом с телевизором, динамиками или магнитами. Избегайте также мест скопления статического электричества. В противном случае изображения, записанные на CF-карту, могут быть утрачены.
- Не оставляйте карты памяти под прямыми солнечными лучами или рядом с нагревательными приборами. В противном случае платы могут покоробиться и стать непригодными для использования.
- Не допускайте попадания жидкости на CF-карту.
- Для защиты данных, записанных на CF-карты, храните карты в футляре.
- Запись и воспроизведение изображений с CF-карт других производителей (кроме Canon) могут оказаться невозможными. Рекомендуется использовать CF-карты производства Canon.
- Не сгибайте карту, не применяйте к ней силу и не допускайте механических воздействий.
- Не храните CF-карты в сильно нагретых, пыльных или сырых местах.

Электрические контакты объектива

После снятия объектива с камеры наденьте защитные крышки камеры или поставьте объектив нижним концом вверх, чтобы не поцарапать поверхность объектива и не повредить электрические контакты.





ЖК-дисплей



В реальной эксплуатации на дисплее отображаются только требуемые элементы.

Информация о видоискателе



В реальной эксплуатации на дисплее отображаются только требуемые элементы.

Диск установки режима

Диск установки режима имеет две функциональные зоны.



① Зона базовых режимов

Требуется просто нажать кнопку спуска затвора.

 : **Полностью автоматический режим** (стр.40)
Для полностью автоматической съемки

Зона автоматических режимов

Позволяет вести полностью автоматическую съемку в определенных ситуациях.

-  : Портрет (стр. 42)
-  : Пейзаж (стр. 42)
-  : Крупный план (стр. 42)
-  : Спорт (стр. 43)
-  : Ночной портрет (стр. 43)
-  : Вспышка выключена (стр. 43)

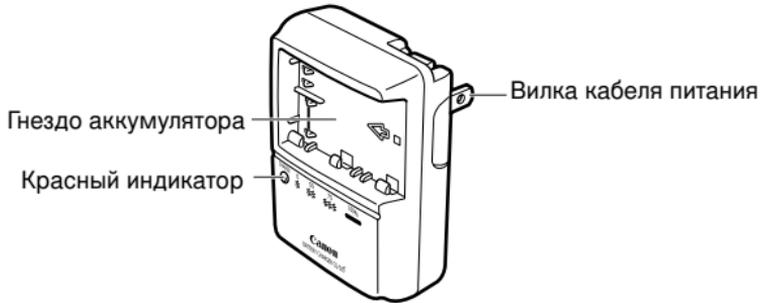
② Зона творческих режимов

Настройте камеру по своему желанию.

- P** : Программная автоматическая экспозиция (стр. 74)
- Tv** : Автоматическая экспозиция с приоритетом выдержки (стр. 76)
- Av** : Автоматическая экспозиция с приоритетом диафрагмы (стр. 78)
- M** : Ручная установка экспозиции (стр. 80)
- A-DEP** : Автоматический просмотр глубины резкости (стр. 82)

Зарядное устройство CG-580

Устройство для зарядки аккумулятора (стр. 18).



Зарядное устройство CB-5L

Устройство для зарядки аккумулятора (стр. 18).



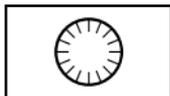
Обозначения, используемые в настоящем Руководстве



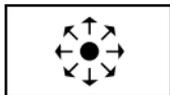
- В тексте значок обозначает выключатель питания.
- Все действия, описанные в данной инструкции, выполняются при установке выключателя в положение <ON> или .



- Значок обозначает главный диск управления.



- Значок обозначает диск быстрого управления.
- Действия с диском выполняются при установке выключателя в положение . Не забудьте перевести его в положение .



- В тексте значок обозначает многофункциональную кнопку управления.



- В тексте значок обозначает кнопку SET. Она служит для задания параметров в меню и выбора специальных функций.

- Используемые в данной инструкции значки и маркировки, обозначающие кнопки, диски и параметры камеры, соответствуют значкам и маркировкам на камере.
- За подробной информацией обращайтесь к страницам, указанным в скобках (стр. **).
- Звездочка ★ справа от заголовка страницы указывает на то, что данная функция доступна только в режимах творческой зоны (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- Объектив Canon EF-S17-85mm f/4-5.6 IS USM используется в данном техническом руководстве в качестве примера.
- При описании процедур предполагается, что параметры меню и специальные функции установлены в значения по умолчанию.
- Значком **MENU** помечены параметры меню, допускающие изменение.
- (4), (6) или (16) указывает, что данная функция действует соответственно 4, 6 или 16 сек. после отпускания кнопки.
- В настоящем Руководстве используются следующие обозначения:

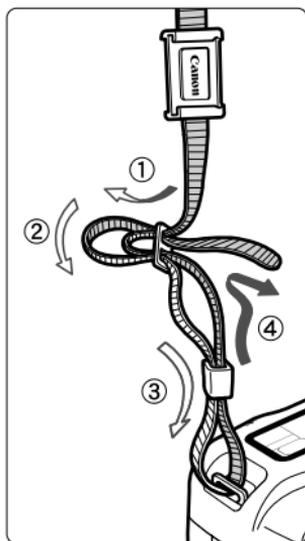
 : Символ предупреждения служит для предупреждения с целью предотвращения неполадок при съемке.

 : Символ примечания указывает на дополнительную информацию.

1

Начало работы

В этой главе рассматриваются несколько подготовительных этапов и основные операции с камерой.



Закрепление ремня

Проденьте конец ремня через ушко для ремня, предусмотренное на камере с нижней стороны. Затем проденьте ремень через пряжку, как показано на рисунке. Натяните ремень, чтобы убедиться, то он не провисает и не выскочит из пряжки.

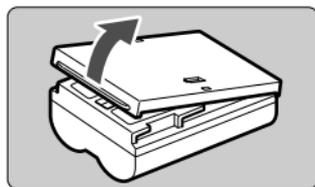
- Крышка окуляра видеоискателя также закрепляется на ремне. (стр. 89)



Крышка окуляра видеоискателя

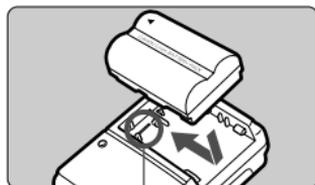
Зарядка аккумулятора

Сведения об аккумуляторе см. в инструкции к аккумулятору BP-511A.



1 Снимите крышку.

- После извлечения аккумулятора из камеры обязательно снова установите крышку, чтобы исключить возможность короткого замыкания.

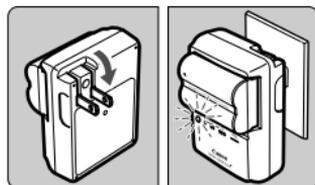


2 Установите аккумулятор.

- Совместите передний край аккумулятора с меткой <--> на зарядном устройстве. Нажав на аккумулятор, сдвиньте его в направлении стрелки.
- Для снятия аккумулятора выполните описанную выше операцию в обратном порядке.

<--> метка

CG-580

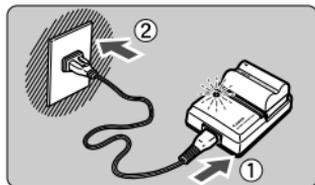


3 Для модели CG-580

Отогните штыри и выполните зарядку аккумулятора.

- Отогните штыри зарядного устройства в направлении стрелки.
- Вставьте штыри в сетевую розетку.

CB-5L



Для модели CB-5L

Подсоедините шнур питания и выполните зарядку аккумулятора.

- Подсоедините шнур питания к зарядному устройству и вставьте вилку шнура в сетевую розетку.

- ▶ Зарядка начнется автоматически, начнет мигать красный индикатор.
- ▶ **Время зарядки для полностью разряженного аккумулятора:**
BP-511A и BP-514: Прибл. 100 мин
BP-511 и BP-512: Прибл. 90 мин

Уровень заряда	Красный индикатор
0-50%	Мигает раз в секунду
50-75%	Мигает два раза в секунду
75-90%	Мигает три раза в секунду
90% или более	Горит

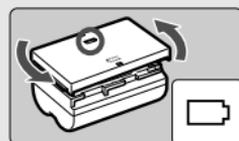
- Цифры и маркировки на зарядном устройстве соответствуют приведенной слева таблице.



- Запрещается заряжать любые другие аккумуляторы, кроме ВР-511А, ВР-514, ВР-511 или ВР-512.
- Если аккумулятор длительное время остается в неиспользуемой камере, срок службы аккумулятора может сократиться вследствие излишнего разряда небольшим электрическим током. Если камера не используется, извлеките аккумулятор и установите на него защитную крышку для предотвращения короткого замыкания. Затем перед началом работы с камерой обязательно зарядите аккумулятор.



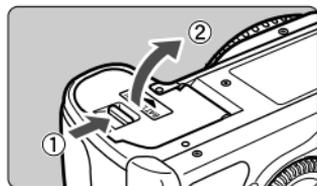
- **После того, как красный индикатор перестанет мигать, для полной зарядки аккумулятора продолжайте зарядку еще в течение часа.**
- В соответствии с маркировкой можно надеть на аккумулятор защитную крышку, тогда можно будет определить момент окончания зарядки.
- После завершения зарядки аккумулятора снимите его с зарядного устройства и отсоедините кабель питания от электрической розетки.
- Время зарядки аккумулятора зависит от температуры окружающего воздуха и уровня заряда аккумулятора.
- Аккумулятор может работать при температуре от 0 °С до 40 °С. Однако оптимальная работа аккумулятора обеспечивается при использовании от 10 °С до 30 °С. В холодных условиях (например, на горнолыжном курорте) работоспособность аккумулятора временно снижается и время работы может сократиться.
- Если время работы после обычной зарядки резко сократилось, то, вероятно, закончился срок службы аккумулятора. Замените его на новый аккумулятор.



Установка и извлечение аккумулятора

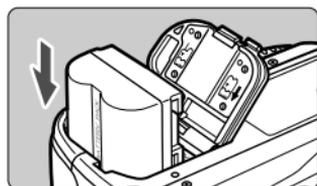
Установка аккумулятора

Установите в камеру полностью заряженный аккумулятор BP-511A.



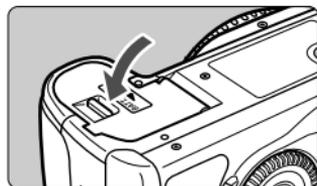
1 Откройте крышку отсека аккумулятора.

- Сдвиньте рычажок в показанном стрелкой направлении, затем откройте крышку.



2 Вставьте аккумулятор.

- Разверните аккумулятор контактами вниз.
- Аккумулятор должен встать на место со щелчком.



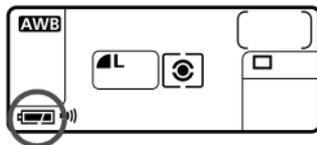
3 Закройте крышку.

- Нажмите на крышку до характерного щелчка.

 Можно также использовать аккумулятор BP-514, BP-511 или BP-512.

Проверка уровня заряда аккумулятора

Когда выключатель < > установлен в положение <ON> или < > (стр. 26), заряд батареи будет указываться на одном из трех уровней.



 : Уровень заряда аккумулятора в норме.

 : Низкий уровень заряда аккумулятора.

 : Необходимо зарядить аккумулятор.

Ресурс аккумулятора

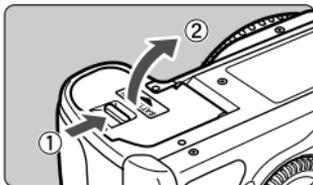
[Количество снимков]

Температура	Условия съемки	
	Без вспышки	Вспышка используется в 50% случаев
При 20°C	Прибл. 1000	Прибл. 700
При 0°C	Прибл. 750	Прибл. 550

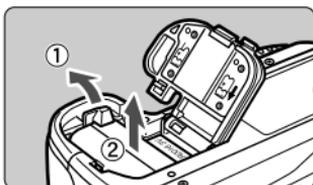
- Приведенные выше цифры рассчитаны для работы с полностью заряженным аккумулятором BP-511A по оценочным критериям ассоциации изготовителей кино- и фотоизделий CIPA (Camera & Imaging Products Association).



- При некоторых условиях съемки фактическое количество снимков может оказаться меньше вышеуказанного.
- При частом использовании ЖК-монитора количество возможных снимков сокращается.
- Если часто в течение длительного времени удерживать кнопку спуска затвора наполовину нажатой или использовать только функцию автофокусировки, количество снимков может сократиться.
- Количество возможных снимков с аккумулятором BP-514 совпадает с приведенным в таблице.
- Количество возможных снимков с аккумуляторами BP-511 или BP-512 при температуре 20°C будет составлять около 75% от значений в таблице. При 0°C значения примерно совпадают с приведенными в таблице.

Извлечение аккумулятора**1 Откройте крышку отсека аккумулятора.**

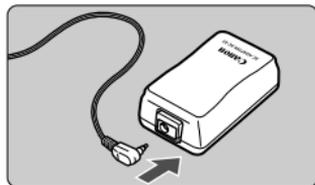
- Сдвиньте рычажок в показанном стрелкой направлении, затем откройте крышку.

**2 Извлеките аккумулятор.**

- Сдвиньте рычаг фиксатора аккумулятора в направлении, показанном стрелкой, и извлеките аккумулятор.

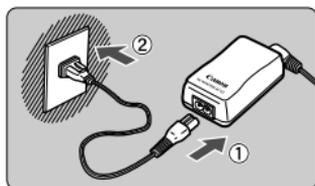
Питание камеры от бытовой электросети

Комплект сетевого блока питания АСК-Е2 (приобретается дополнительно) позволяет подключить камеру к сети переменного тока и не беспокоиться о том, что может разрядиться аккумулятор.



1 Подсоедините переходник постоянного тока.

- Подсоедините штекер переходника постоянного тока к гнезду сетевого блока питания.



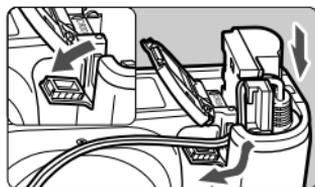
2 Подсоедините кабель питания.

- Подсоедините кабель питания к сетевому блоку питания.
- Вставьте вилку в электрическую розетку.
- После завершения работы отсоедините вилку от электрической розетки.



3 Уложите кабель в вырез.

- Аккуратно вставьте кабель в вырез, чтобы не повредить кабель.



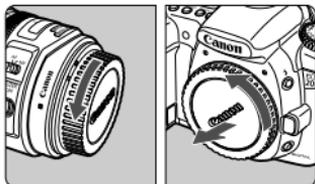
4 Подсоедините переходник постоянного тока.

- Откройте крышку отсека аккумулятора и крышку выреза для кабеля переходника постоянного тока.
- Вставьте переходник постоянного тока до фиксации со щелчком и пропустите кабель через вырез.
- Закройте крышку.

 Не подсоединяйте и не отсоединяйте кабель питания, когда выключатель камеры установлен в положение или .

Установка и снятие объектива

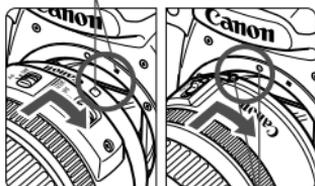
Установка объектива



1 Снимите крышки.

- Снимите заднюю крышку объектива и крышку на корпусе камеры, повернув их в направлении показанных на рисунке стрелок.

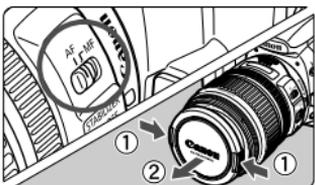
Индексная метка крепления объектива EF-S



2 Установите объектив.

- Совместите объектив EF-S с белой индексной меткой крепления объектива EF-S на камере, затем поверните объектив в направлении стрелки до фиксации со щелчком.
- При установке любых других объективов, кроме EF-S, совмещайте объектив с красной индексной меткой крепления объектива EF.

Индексная метка крепления объектива EF

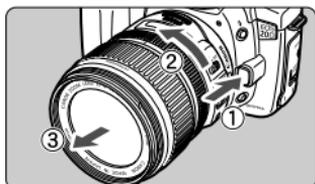


3 Установите на объективе переключатель режимов фокусировки в положение <AF>.

- Если переключатель режимов фокусировки установлен в положение <MF>, функция автофокусировки не работает.

4 Снимите переднюю крышку объектива.

Снятие объектива



Удерживая нажатой кнопку разблокировки объектива, поверните объектив так, как показано стрелкой.

- Поверните объектив до упора, затем снимите его.



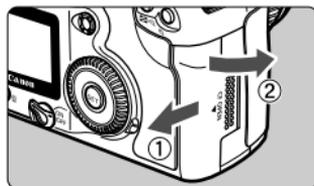
При установке или снятии объектива не допускайте попадания пыли в камеру через крепление объектива.

Установка и извлечение CF-карты

Снятые изображения записываются на CF-карту (приобретается дополнительно).

Камера допускает установку CF-карт типа I и II, хотя их толщина различна. Камера также совместима с микродисками и CF-картами, имеющими емкость 2 Гб и выше.

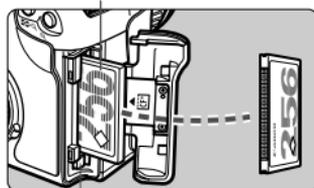
Установка карты



1 Откройте крышку.

- Сдвиньте рычажок в показанном стрелкой направлении, затем откройте крышку.

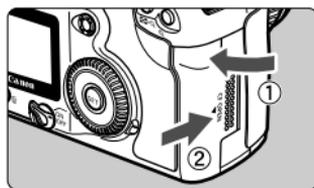
Сверху



Кнопка выброса CF-карты

2 Установите CF-карту

- Рекомендуется использовать CF-карты производства Canon.
 - Если карта вставлена неправильно, она может повредить камеру. Держите карту стороной с этикеткой к себе и вставьте ее концом с маленькими отверстиями в камеру по направлению стрелки.
- ▶ Поднимется кнопка выброса CF-карты.



3 Закройте крышку.

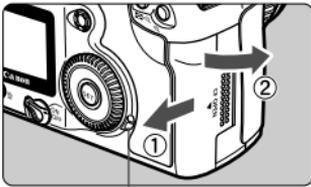
- Закройте крышку и задвиньте ее в направлении стрелки до закрытия с характерным щелчком.
- ▶ Когда выключатель установлен в положение <ON> или , на ЖК-дисплее отображается оставшееся количество снимков.

Количество оставшихся снимков



 Количество оставшихся снимков зависит от объема свободного места на CF-карте и от установленной чувствительности ISO.

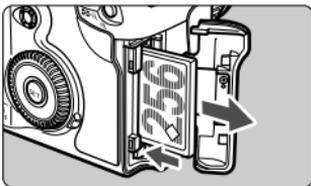
Извлечение CF-карты



Индикатор обращения к карте

1 Откройте крышку.

- Установите выключатель в положение <OFF>.
- Убедитесь, что на ЖК-дисплее не отображается сообщение «buSY» (Занят...).
- Убедитесь, что индикатор обращения к карте не горит, и откройте крышку.



2 Извлеките CF-карту.

- Нажмите на кнопку выброса карты.
- ▶ CF-карта будет выброшена из гнезда.
- Закройте крышку.



- Мигающий индикатор обращения к карте означает, что производится считывание, запись или стирание данных с CF-карты или передача данных. Когда индикатор обращения к карте горит или мигает, ни в коем случае не делайте следующего. Такие действия могут уничтожить данные изображений. Они также могут повредить CF-карту или камеру. Не допускается:
 - встряхивать камеру или стучать по ней;
 - открывать крышку гнезда CF-карты;
 - извлекать аккумулятор.
- Если на ЖК-дисплее отображается сообщение «Err CF» (Ошибка CF-карты), см. стр. 114.
- В случае использования CF-карты малой емкости запись больших изображений может оказаться невозможной.
- Микродиски боятся вибрации и ударов. При использовании микродисков избегайте вибрации и ударов по камере, особенно во время записи или просмотра изображений.



Если в меню установить параметр [ Shoot w/o card] (Съемка без CF) в значение [Off] (Выкл.), это предотвратит съемку без CF-карты (стр. 90).

Основные операции

Выключатель питания

Для работы камеры необходимо, чтобы выключатель <  > был включен.



<OFF> : Камера выключена и не работает.

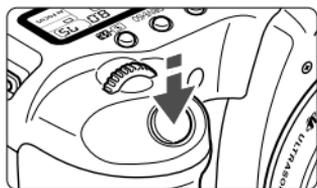
<ON> : Камера работает.

<  > : Камера и <  > работают. (стр. 28)

- Если камера не использовалась в течение приблизительно одной минуты, она автоматически выключается для экономии заряда аккумулятора. Чтобы снова включить камеру, нажмите кнопку спуска затвора.
- Задержку автоматического выключения можно устанавливать с помощью параметра меню [**Y** **T** **Auto power off**] (Автовыключение) (стр. 33).
- Если во время записи отснятых изображений на CF-карту повернуть выключатель <  > в положение <OFF>, остающееся количество изображений для записи будет отображаться в верхней части ЖК-дисплея с меткой <  >. По окончании записи всех изображений дисплей и камера выключатся.

Кнопка спуска затвора

Кнопка спуска затвора срабатывает в два этапа. Можно нажать кнопку спуска затвора наполовину. Затем можно нажать кнопку спуска затвора до упора.



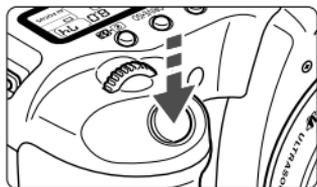
Нажатие наполовину

Этим нажатием активизируется функция автофокусировки (AF) и автоматической установки экспозиции (AE), которая устанавливает выдержку затвора и величину диафрагмы.

Экспозиция (комбинация выдержки затвора и величины диафрагмы) отображается на ЖК-дисплее и в видоискателе ( 4).

Нажатие до упора

Этим нажатием осуществляется спуск затвора, и производится съемка.

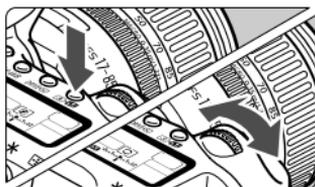




- Если кнопка спуска затвора нажата наполовину, а (⊙4) истекает, можно нажать ее наполовину снова и, дождавшись нужного момента, нажать ее до упора для выполнения снимка. Если кнопку спуска затвора сразу нажать до упора или нажать ее наполовину, а затем немедленно до упора, до выполнения снимка камере потребуется некоторое время.
- Независимо от состояния камеры (воспроизведение, работа с меню, запись изображения и т.п.), при нажатии наполовину кнопки спуска затвора камера немедленно подготавливается к съемке (если не выполняется прямая печать).
- Перемещение камеры в момент экспонирования пленки называется сотрясением камеры. Сотрясение камеры может привести к тому, что изображение на фотографии будет размытым. Во избежание сотрясения камеры, следуйте рекомендациям ниже. См. также «Как правильно держать камеру» (стр. 38).
 - держите камеру неподвижно;
 - крепко удерживая камеру правой рукой, прикоснитесь подушечкой пальца к кнопке спуска затвора и осторожно нажмите ее.

Использование диска < >

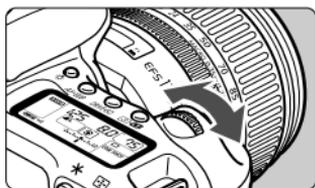
Диск <  > в основном используется для настроек, связанных со съемкой.



(1) Нажмите требуемую кнопку и поворачивайте диск < >.

При нажатии кнопки ее действие сохраняется в течение 6 секунд (⊙6). За это время можно повернуть диск <  > для установки требуемого параметра. По истечении выдержки времени или при нажатии наполовину кнопки спуска затвора камера готова к съемке.

- Этим способом устанавливается режим автофокусировки, режим замера экспозиции и перевода кадров или точка автофокусировки.



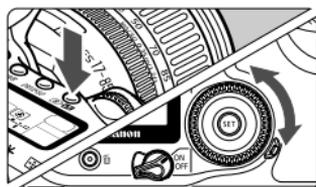
(2) Поверните только диск < >.

Поворотом диска <  > установите требуемое значение, контролируя его на ЖК-дисплее или в видеоскателье.

- Этим способом устанавливается выдержка затвора, величина диафрагмы и т.п.

Использование диска <⦿>

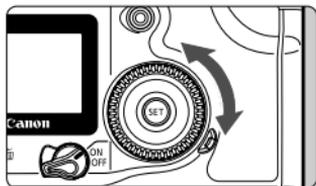
Диск <⦿> в основном используется для настроек, связанных со съемкой, а также для выбора пунктов на ЖК-мониторе. При желании использовать для съемки диск <⦿> следует сначала установить выключатель <⏻> в положение <↗>.



(1) Нажмите требуемую кнопку и поворачивайте диск <⦿>.

При нажатии кнопки ее действие сохраняется в течение 6 секунд (⏻). За это время можно повернуть диск <⦿> для установки требуемого параметра. По истечении выдержки времени или при нажатии наполовину кнопки спуска затвора камера готова к съемке.

- Можно выбрать точку автофокусировки или задать чувствительность ISO, баланс белого и величину компенсации экспозиции при съемке со вспышкой.
- При использовании ЖК-монитора можно выбирать операции в меню, а также изображения во время воспроизведения.



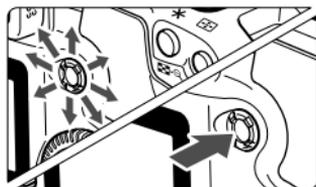
(2) Поверните только диск <⦿>.

Поворотом диска <⦿> установите требуемое значение, контролируя его на ЖК-дисплее или в видоискателе.

- В режиме <M> можно установить только величину компенсации экспозиции и величину диафрагмы.

 Также можно работать, если переключатель питания включен

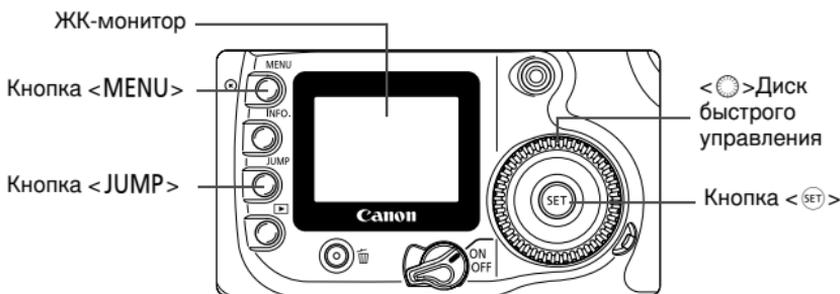
Использование <⦿>



<⦿> состоит из восьми кнопок со стрелками и одной кнопки в центре. Она используется для выбора точки автофокусировки, корректировки баланса белого, прокрутки увеличенного изображения и перемещения кадрируемого изображения для прямой печати.

Использование меню

Различные опции меню позволяют устанавливать качество изображений, параметры обработки, дату/время, специальные функции и т.п. Глядя на ЖК-монитор, фотограф использует кнопки <MENU> и <SET>, а также диск <DISK> на задней панели камеры для перехода к следующему шагу.



Экранные меню имеют цветовую кодировку и разделены на три категории.

Значок	Цвет	Категория	Описание
	Красный	Меню съемки	Меню, связанное со съемкой.
	Синий	Меню воспроизведения	Меню, связанное с воспроизведением изображений.
	Желтый	Меню настройки	Основные настройки камеры.



- Для перехода на первый пункт каждой категории меню нажимайте кнопку <JUMP>.
- Даже во время отображения меню можно немедленно вернуться в режим съемки, наполовину нажав кнопку спуска затвора.

Процедура установки параметров меню



1 Откройте меню.

- Для отображения меню нажмите <MENU>. Для закрытия меню нажмите эту кнопку еще раз.



2 Выберите пункт меню.

- Поворотом диска <◁> выберите пункт меню, затем нажмите кнопку <SET>.
- Для перехода на первый пункт каждой категории меню нажимайте кнопку <JUMP>.



3 Выберите параметр меню.

- Поворотом диска <◁> выберите нужное значение.



4 Задайте требуемую установку.

- Для этого нажмите <SET>.

5 Выйдите из меню.

- Для выхода из меню нажмите кнопку <MENU>.



- Если установлен режим базовой зоны, некоторые пункты меню не отображаются (стр. 31).
- Выбрать требуемый пункт меню или изображения для воспроизведения можно также поворотом диска <◁>.
- В приводимых далее описаниях функций меню предполагается, что была нажата кнопка <MENU> для отображения экранного меню.
- Меню можно также использовать во время записи изображения после съемки на CF-карту (мигает индикатор обращения к карте).

Параметры меню

< [Camera Icon] > Меню съемки (красное)

Страницы
для

Quality (Качество)	L / L / M / M / S / S / RAW / RAW+ L / L / M / M / S / S	46
Red-eye On/Off (Красн.глаз Вкл./выкл.)	Вкл. /Выкл.	94
Beep (Биппер)	Вкл. /Выкл.	90
Shoot w/o card (Съемка без CF)	Вкл. /Выкл.	90
AEB	Шаг 1/3 ступени, ±2 ступени	84
WB SHIFT/ВКТ (WB Сдвиг/ВКТ)	9 уровней сдвига цвета В/А/М/Г и М/Г 1 уровень, ±3 уровня	53,54
Custom WB (Ручной WB)	Ручная установка баланса белого	51
Color temp. (Цветовая темп.)	Устанавливается на 2800K - 10000K (с шагом 100K)	52
Color space (Цв.пространст.)	sRGB/Adobe RGB	56
Parameters (Параметры)	Параметр 1, 2/набор 1, 2, 3/4/Б	57,58

< [Play Icon] > Меню воспроизведения (синее)

Protect (Защита)	Защита изображения	111
Rotate (Повернуть)	Поворот изображения	109
Print Order (Заказ печати)	Задание изображений для печати (DPOF).	131
Auto Play (Автопоказ)	Автоспроизведение изображений	108
Review time (Время просмотр)	2 сек./4 сек./8 сек./до отмены/выкл.	100

< [Yellow Icon] > Меню настройки (желтое)

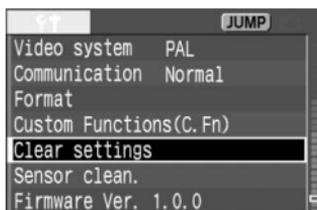
Auto power off (Автовключение)	Выкл./1 мин./2 мин./4 мин./8 мин./15 мин./30 мин.	33
Auto rotate (Авто поворот)	Вкл./Выкл.	101
LCD Brightness (Яркость LCD)	5 уровней	102
Date/Time (Дата/Время)	Установка даты и времени	34
File numbering (No. файла)	Непрерывная/автоматический сброс	61
Language (Язык)	Предусмотрены 12 языков (английский, голландский, датский, испанский, итальянский, упрощенный китайский, немецкий, норвежский, финский, французский, шведский и японский).	33
Video system (Видеосистема)	NTSC/PAL	110
Communication (Коммуникация)	Обычный режим/PTP	116
Format (Формат)	Инициализация и стирание карты	114
Custom Functions (Персональные Функции) (C.Fn)	Пользовательская регулировка камеры	140
Clear settings (Сбросить установки)	Сброс всех настроек камеры (восстанавливаются настройки камеры по умолчанию). Сброс всех пользовательских функций (восстанавливаются все настройки пользовательских функций по умолчанию).	32 140
Sensor clean (Чистка сенсора)	Выбирается для чистки датчика.	36
Firmware Ver. (Firmware Ver.)	Выбирается для обновления микропрограммы.	-

- В режимах базовой зоны затененные пункты меню не отображаются.
- В режимах базовой зоны режимы качества записи RAW и RAW+JPEG не отображаются.

ЖК-монитор

- При использовании ЖК-монитора можно использовать диск , даже когда выключатель  установлен в положение <ON>.
- ЖК-монитор нельзя использовать в качестве видеодискетеля для съемки.
- Яркость ЖК-монитора можно установить на один из пяти уровней (стр. 102).

Восстановление настроек камеры по умолчанию*



1 Выберите [Clear settings] (Сбросить установки).

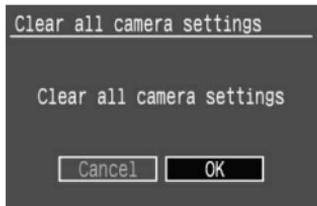
- Нажмите кнопку <MENU>.
- Поворотом диска  выберите [↑ Clear settings] (Сбросить установки), затем нажмите кнопку <SET>.

2 Выберите пункт [Clear all camera settings] (Сбросить все установки камеры).

- Поворотом диска  выберите [Clear all camera settings] ((Сбросить все установки камеры), затем нажмите кнопку <SET>.

3 Выберите [OK].

- Поворотом диска  выберите [OK], затем нажмите кнопку <SET>. Будут восстановлены настройки по умолчанию.
- ▶ Настройки камеры по умолчанию приведены ниже.



Параметры съемки

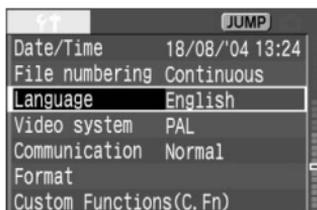
AF mode (Режим автофокусировки)	One-Shot AF
Выбор точки автофокусировки	Автоматический выбор точки автофокусировки
Metering mode (Режим замера экспозиции)	Оценочный замер
Drive mode (Режим перевода кадров)	Покадровая съемка
Exposure compensation (Компенсация экспозиции)	0 (Ноль)
AEВ	Выкл.
Flash exposure compensation (Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой)	0 (Ноль)
Custom Functions (Пользовательские функции)	Сохраняются текущие настройки

Параметры записи изображений

Quality (Качество)	 L
ISO speed (Чувствительность ISO)	100
Color space (Цв.пространст.)	sRGB
White balance (Баланс белого)	 AWB
Color temperature (Цветовая темп.)	5200 K
WB correction (Коррекция баланса белого)	Выкл.
WB-BKT amount (Величина вилки баланса белого)	Выкл.
Parameters (Параметры)	Параметр 2

MENU Установка языка

Можно установить один из двенадцати языков интерфейса ЖК-монитора.



1 Выберите [Language] (Язык).

- Поворотом диска <⊙> выберите [⏏ Language] (Язык), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Появится экран языков.



2 Задайте нужный язык.

- Поворотом диска <⊙> выберите язык, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Язык меню будет изменен.

English	Английский	Italian	Итальянский
German	Немецкий	Norwegian	Норвежский
Franzais	Французский	Svenska	Шведский
Nederlands	Голландский	Espacol	Испанский
Dansk	Датский	汉语	Упрощенный китайский
Suomi	Финский	日本語	Японский

MENU Установка времени выключения питания / автоматического выключения питания

Существует возможность установки времени автоматического отключения питания камеры; камера отключается, если в течение этого времени с ней не выполняются никакие действия. Если вы не хотите, чтобы камера автоматически отключалась, установите этот параметр на [Off] (Выкл.). После автоматического отключения камеры достаточно наполовину нажать кнопку спуска затвора, и камера снова включится.



1 Выберите [Auto power off] (Автовыключение).

- Поворотом диска <⊙> выберите [⏏ Auto power off] (Автовыключение), затем нажмите кнопку <SET>.

2 Задайте нужное время.

- Поворотом диска <⊙> выберите нужное время, затем нажмите кнопку <SET>.

MENU Установка даты и времени

Установите дату и время в соответствии с приведенными ниже инструкциями.



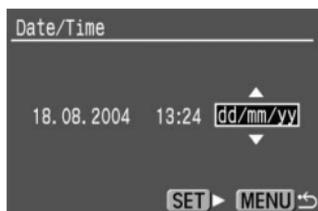
1 Выберите [Date/Time] (Дата/Время).

- Поворотом диска <⊙> выберите [⏏ Date/Time] (Дата/Время), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран установки даты и времени.



2 Установите дату и время.

- Поворотом диска <⊙> выберите цифру, затем нажмите кнопку <SET>.
- Выбирается следующее поле.



3 Задайте формат отображения даты.

- Поворотом диска <⊙> задайте требуемый формат даты [dd/mm/yy] (дд/мм/гг), [mm/dd/yy] (мм/дд/гг) или [yy/mm/dd] (гг/мм/дд).

4 Нажмите кнопку <SET>.

- ▶ Будут установлены дата и время, и снова появится меню.

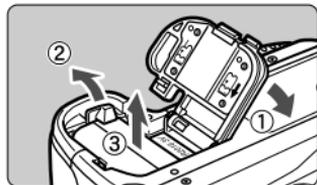
⚠ Каждое снятое изображение записывается вместе с датой и временем съемки. Если дата и время установлены неправильно, на изображениях будет записываться неверная дата/время. Обязательно правильно установите дату и время.

Замена элемента питания календаря

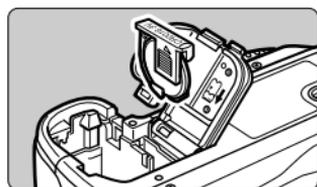
Календарь и часы работают от элемента питания календаря. Срок службы элемента питания составляет приблизительно 5 лет. В случае сброса даты и времени при извлечении батареи замените элемент питания на новый литиевый элемент CR2016, как описано ниже.

Значения даты и часов будут сброшены, поэтому необходимо заново установить правильную дату и время.

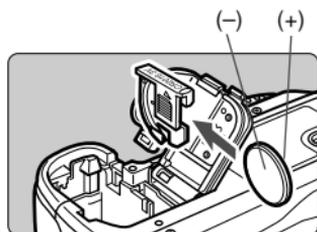
1 Установите выключатель <  > в положение <OFF>.



2 Откройте крышку и извлеките элемент питания.

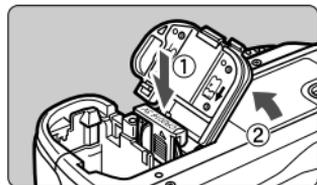


3 Извлеките держатель элемента питания.



4 Замените элемент питания в держателе.

- Следите за правильностью ориентации клемм (+ -).



5 Закройте крышку.

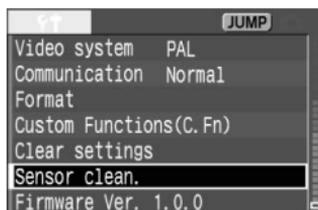
 В качестве элемента питания календаря следует использовать только литиевый элемент питания CR2016.

MENU Чистка датчика CMOS★

Датчик изображения выполняет функции пленки в обычной пленочной камере. При попадании на датчик изображения пыли или других посторонних загрязнений на изображениях могут появиться темные точки. Во избежание этого для чистки датчика изображения следуйте приведенным ниже инструкциям. Помните, что датчик изображения является очень чувствительным компонентом. По возможности его следует чистить в сервисном центре компании Canon.

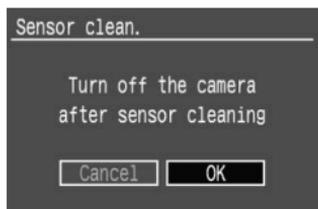
Во время чистки датчика изображения камера должна быть включена. Используйте комплект сетевого блока питания ACK-E2 (приобретается дополнительно, см. стр. 154) или аккумулятор. При использовании аккумулятора убедитесь, что он достаточно заряжен. Перед чисткой датчика изображения снимите с камеры объектив.

- 1 Установите переходник постоянного тока (стр. 22) или аккумулятор и поверните выключатель <  > в положение < ON >.**



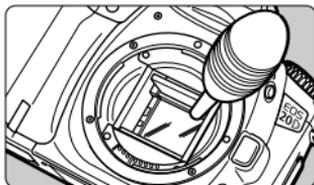
- 2 Выберите пункт [Sensor clean.] (Чистка сенсора).**

- Поворотом диска <  > выберите [ Sensor clean.] (Чистка сенсора), затем нажмите кнопку <  >.
- ▶ При достаточном уровне заряда аккумулятора открывается экран, показанный в шаге 3.
- Если аккумулятор разряжен, выводится предупреждающее сообщение, и продолжение операции невозможно. Зарядите аккумулятор или установите переходник постоянного тока, затем начните снова с шага 1.



- 3 Выберите [OK].**

- Поворотом диска <  > выберите [OK], затем нажмите кнопку <  >.
- ▶ Зеркало фиксируется в верхнем положении, и открывается затвор.
- ▶ На ЖК-дисплее начнет мигать символ «CLEA n».



4 Произведите чистку датчика изображения.

- С помощью резиновой груши аккуратно сдуйте с поверхности датчика изображения всю пыль и т.п. загрязнения.

5 Остановите чистку.

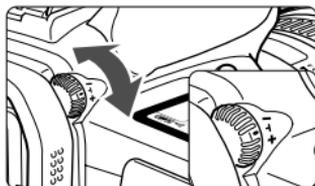
- Установите выключатель <  > в положение <OFF>.
- ▶ Камера выключится, закроется затвор и опустится зеркало.
- Установите выключатель <  > в положение <ON>. После этого камера будет готова к съемке.



- **Во время чистки датчика запрещается выполнять любые действия, которые приведут к выключению питания. В случае отключения питания затвор закроется, в результате чего возможно повреждение шторок затвора и датчика изображения.**
 - Установите выключатель <  > в положение <OFF>.
 - Откройте крышку гнезда CF-карты.
 - Откройте крышку отсека аккумулятора.
- Не вводите наконечник груши внутрь камеры глубже крепления объектива. В случае выключения питания затвор закроется, и возможно повреждение шторок затвора и датчика изображения.
- Используйте грушу без щетки. Щетка может поцарапать датчик.
- Ни в коем случае не используйте для чистки датчика сжиженный воздух или газ. Ударная волна может повредить датчик, либо он может быть заморожен распыляемым газом.
- В случае разрядки аккумулятора подается звуковой сигнал, и на ЖК-дисплее начинает мигать символ <  >. Установите выключатель <  > в положение <OFF> и замените аккумулятор. Затем повторите чистку.
- Чистка датчика невозможна, если к камере прикреплен держатель аккумуляторов BG-E2 (не входит в комплект), а питание осуществляется от батарей размера AA. Используйте комплект сетевого блока питания ACK-E2 (приобретается дополнительно) или батарею достаточной мощности.

Диоптрийная регулировка

Диоптрийная регулировка в соответствии со зрением пользователя (с очками или без) обеспечивает более четкое изображение в видоискателе. Диапазон диоптрийной регулировки в камере составляет от -3 до +1 диоптрии.



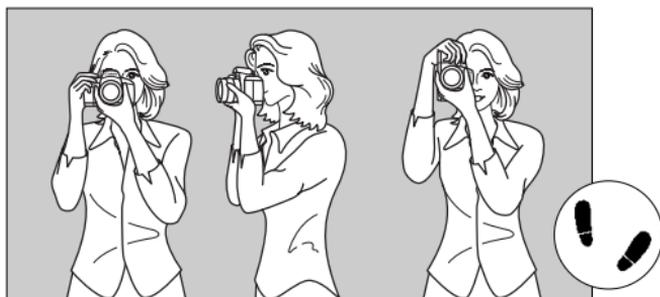
Вращайте ручку диоптрийной регулировки.

- Поворачивая ручку влево или вправо, добейтесь резкого изображения точек автофокусировки в видоискателе.
- На рисунке изображено стандартное положение ручки диоптрийной регулировки (-1 диоптрия).

Если диоптрийная регулировка камеры не позволяет обеспечить четкое изображение в видоискателе, рекомендуется использовать линзы диоптрийной коррекции серии E (10 типов, приобретаются дополнительно).

Как правильно держать камеру

Для получения четких фотографий держите камеру неподвижно, чтобы свести к минимуму ее дрожание.



Съемка в горизонтальном положении

Съемка в вертикальном положении

- Правой рукой крепко возьмитесь за ручку камеры и слегка прижмите к туловищу оба локтя.
- левой рукой держите объектив снизу.
- Прижмите камеру к лицу и посмотрите в видоискатель.
- Для повышения устойчивости позы поставьте одну ногу вперед: ступни не должны быть на одной линии.

2

Полностью автоматическая съемка

В данной главе объясняется использование режимов базовой зоны на диске установки режима, которые обеспечивают легкую и быструю съемку. В каждом режиме (<□> <👤> <🏔️> <🌸> <🏹> <📷> <📷>) режим автофокусировки, перевода кадров и другие устанавливаются автоматически в соответствии с объектом съемки. В этих режимах достаточно навести камеру и произвести съемку. Во избежание ошибок в результате неправильных действий с камерой кнопки <AF•WB> <ISO> <📷•📷> <📷> <🌸> и <📷> в этих режимах отключаются. Таким образом, пользователь застрахован от случайных ошибок.



Установите диск установки режима в один из следующих режимов: <□> <👤> <🏔️>

<🌸> <🏹> <📷> <📷>

- Процедура съемки аналогична описанной в разделе «□ Использование полностью автоматического режима» (стр. 40).
- Параметры, устанавливаемые автоматически в режимах базовой зоны, приводятся в разделе «Таблица наличия функций» (стр. 148).

□ Использование полностью автоматического режима

Необходимо всего лишь направить камеру на объект и нажать на кнопку спуска затвора. Все операции выполняются автоматически, поэтому съемка любого объекта не представляет никакой сложности. С девятью точками автофокусировки на объекте для любого пользователя не составит труда выполнять хорошие снимки.



1 Поверните диск установки режима в положение <□>.

- ▶ Режим автофокусировки будет автоматически установлен на <AI FOCUS>, режим перевода кадров - на <□>, а режим замера экспозиции - на <☉>.

Точка автофокусировки



2 Направьте любую из точек автофокусировки на объект.

- Из девяти точек автофокусировки для наводки на резкость автоматически выбирается та точка, которая покрывает ближайший объект.



3 Сфокусируйтесь на объекте.

- Для фокусировки нажмите наполовину кнопку спуска затвора.
- ▶ Та точка автофокусировки, в которой достигается фокусировка, часто мигает красным. Если не удастся достичь фокусировки, раздается звуковой сигнал, а индикатор подтверждения фокусировки <●> в видоискателе начинает мигать.
- ▶ При необходимости автоматически выдвигается встроенная вспышка.

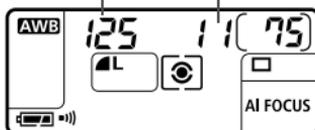
Индикатор подтверждения фокусировки

Выдержка затвора
Диафрагма



4 Посмотрите на дисплей.

- ▶ Производится автоматическая установка выдержки затвора и величины диафрагмы, которые отображаются на ЖК-дисплее и в видоискателе (☉4).





5 Сделайте снимок.

- Выберите композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ Снятое изображение отображается на ЖК-мониторе в течение прибл. 2 сек.
- Для просмотра изображений, записанных на CF-карту, нажмите кнопку <▶> (стр. 103).



- Во время автофокусировки (<AF>) не дотрагивайтесь до фокусирующего кольца на торце объектива.
- Зуммирование следует производить до фокусировки. При повороте кольца зуммирования после наводки на резкость возможно нарушение фокусировки.
- Когда CF-карта полностью заполнена, в видоискателе и на ЖК-дисплее появляется предупреждение о полном заполнении CF-карты «Full CF» и съемка отключается. Замените CF-карту на карту с наличием места для записи.
- Если что-то помешало выдвигению встроенной вспышки, на ЖК-дисплее мигает сообщение «Err 05». В этом случае поверните выключатель <☺> в положение <OFF>, а затем установите его снова в положение <ON>.
- Применение объективов, отличных от Canon, с камерой EOS может привести к неисправностям камеры или объектива.



- После наводки на резкость также фиксируются установки фокусировки и экспозиции.
- Если индикатор наводки на резкость <●> мигает, съемка невозможна (стр. 70).
- Может мигать сразу несколько точек автофокусировки красным светом. Это означает, что наводка на резкость достигнута во всех этих точках автофокусировки.
- В режимах базовой зоны (за исключением <📷> <📷> <📷>) в условиях низкой освещенности или контрового света встроенная вспышка автоматически выдвигается вверх и срабатывает. Чтобы убрать встроенную вспышку, нажмите на нее.
- Можно отключить звуковой сигнал по достижении фокусировки (стр. 90).
- Время просмотра изображения после съемки можно изменить с помощью параметра меню [▶] **Review time** (Время просмотр) (стр. 100).
- Если нужно выбрать точку автофокусировки для использования при фокусировке, установите диск установки режима в положение <P>, затем выберите точку автофокусировки, следуя указаниям в разделе «Выбор точки автофокусировки» (стр.67).

Режимы базовой зоны

Выберите режим съемки, соответствующий объекту, и камера будет настроена для получения оптимальных результатов.



Портрет



В данном режиме размывается фон, что позволяет выделить фотографируемого.

- Если кнопку спуска затвора удерживать в нажатом положении, то производится непрерывная съемка.
- Для увеличения эффекта размытия фона используйте телеобъектив и скомпонуйте кадр таким образом, чтобы объект заполнял его. Либо увеличьте расстояние между фоном и объектом.
- ▶ Режим автофокусировки будет автоматически установлен на **<ONE SHOT>**, режим перевода кадров - на **<[M]>**, а режим замера экспозиции - на **<[AE-L/AF-ON]>**.



Пейзаж



Данный режим предназначен для съемки широких перспектив, ночных сцен и т.д.

- Применение широкоугольного объектива позволит особенно подчеркнуть глубину и ширину изображения.
- ▶ Режим автофокусировки будет автоматически установлен на **<ONE SHOT>**, режим перевода кадров - на **<[M]>**, а режим замера экспозиции - на **<[AE-L/AF-ON]>**.



Крупный план



Используйте этот режим для съемки крупным планом цветов, насекомых и т.д.

- По возможности сфокусируйтесь на объект на минимальном расстоянии фокусировки.
- Для повышения коэффициента увеличения установите зум-объектив в положение телефото.
- Для улучшения качества снимков крупным планом рекомендуется использовать специальные макрообъективы для камер EOS и кольцевую вспышку для макросъемки Macro Ring Lite (приобретаются дополнительно).
- ▶ Режим автофокусировки будет автоматически установлен на **<ONE SHOT>**, режим перевода кадров - на **<[M]>**, а режим замера экспозиции - на **<[AE-L/AF-ON]>**.



Спорт



Данный режим предназначен для съемки быстро движущихся объектов, если вы хотите «заморозить» движение.

- Камера сначала отслеживает объект с помощью центральной точки автофокусировки. Затем отслеживание фокусировки производится с помощью любой из девяти точек автофокусировки, направленных на объект.
- Пока кнопка спуска затвора удерживается нажатой, фокусировка продолжается и производится съемка в непрерывном режиме.
- Рекомендуется использовать телеобъектив.
- После завершения наводки на резкость подается приглушенный звуковой сигнал.
- ▶ Режим автофокусировки будет автоматически установлен на **<AI SERVO>**, режим перевода кадров - на **<[]>**, а режим замера экспозиции - на **<[]>**.



Ночной портрет



Данный режим предназначен для съемки людей в сумерки или ночью. Вспышка освещает фотографируемый объект, при этом за счет синхронизации вспышки при длительной выдержке обеспечивается требуемая экспозиция фона, что придает ему естественный вид на фотографии.

- Если вы хотите сфотографировать ночную сцену без людей, используйте режим **<[]>**.
- Попросите фотографируемого оставаться неподвижным после срабатывания вспышки.
- ▶ Режим автофокусировки будет автоматически установлен на **<ONE SHOT>**, режим перевода кадров - на **<[]>**, а режим замера экспозиции - на **<[]>**.



Вспышка выключена



Если вспышка не нужна, ее можно отключить.

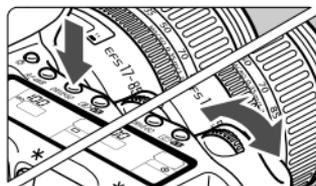
- Встроенная вспышка или внешняя вспышка Speedlite срабатывать не будут.
- ▶ Режим автофокусировки будет автоматически установлен на **<AI FOCUS>**, режим перевода кадров - на **<[]>**, а режим замера экспозиции - на **<[]>**.



В режиме **<[]>** для предотвращения сотрясения камеры используйте штатив. Если в режиме **<[]>** или **<[]>** мигает индикатор выдержки затвора, может произойти сотрясение камеры.

Использование автоспуска

Когда вы хотите запечатлеть на снимке самого себя, используйте автоспуск. Автоспуск можно использовать в любом режиме базовой или творческой зоны.



1 Нажмите кнопку <DRIVE+ISO>. (ⓘ6)

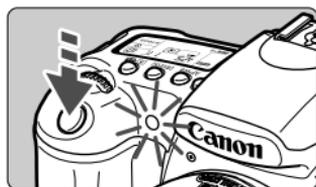
2 Выберите <☺>.

- Смотря на ЖК-дисплей, с помощью диска <☺> выберите <☺>.



3 Сфокусируйтесь на объект.

- Посмотрите в видоискатель и наполовину нажмите кнопку спуска затвора; должен загореться индикатор подтверждения фокусировки и отобразиться настройки экспозиции.



4 Сделайте снимок.

- Смотря в видоискатель, полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ Прозвучит сигнал, индикатор автоспуска начнет мигать, а спустя примерно 10 сек будет выполнен снимок. В течение первых 8 сек. используется низкая частота подачи звукового сигнала и мигания индикатора. В течение последних 2 сек. частота подачи звукового сигнала увеличивается, а индикатор горит, не мигая.
- ▶ Во время работы автоспуска на ЖК-панели производится обратный отсчет времени в секундах до момента съемки.

! Не стойте перед камерой, когда вы нажимаете кнопку спуска затвора для активизации автоспуска. В противном случае фокусировка будет нарушена.

- При использовании автоспуска рекомендуется устанавливать камеру на штатив.
- Для отмены автоспуска после его включения нажмите кнопку <DRIVE+ISO>.
- При использовании автоспуска для съемки автопортрета предварительно зафиксируйте фокусировку (стр. 69) по объекту, расположенному на таком же расстоянии, на каком вы будете находиться во время съемки.
- Существует возможность отключения звукового сигнала (стр. 90).

3

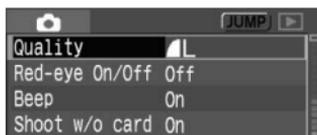
Настройки изображений

В данной главе рассматриваются настройки параметров качества записи изображений, чувствительности ISO, баланса белого, цветового пространства и обработки цифровых изображений.

- В данной главе к режимам базовой зоны относится только информация о качестве записи изображений (кроме RAW и RAW+JPEG), нумерации файлов и проверке настроек камеры.
- Звездочка ★ справа от заголовка страницы указывает на то, что данная функция доступна только в режимах творческой зоны (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).

MENU Установка уровня качества записываемых изображений

В режимах **L/L/M/M/S/S** изображение записывается в популярном формате JPEG. В режиме **RAW** снятое изображение потребует последующей обработки с помощью входящего в комплект программного обеспечения. В режимах **RAW+L/L+L/+M/+M/+S/+S** (RAW+ JPEG) изображение записывается одновременно в форматах RAW и JPEG. Следует учесть, что в режимах базовой зоны форматы RAW и RAW+JPEG не используются.



1 Выберите [Quality] (Качество).

- Поворотом диска <⦿> выберите [Quality], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран качества записи.



2 Установите нужный уровень качества записываемых изображений.

- Поворотом диска <⦿> выберите нужное качество записи, затем нажмите кнопку <SET>.

Настройки качества записи изображений

Качество записи изображений	Формат файла (расширение)	Пиксели	Формат материала для печати
L (Высокое разрешение/высокое качество)	JPEG (.JPG)	3504 x 2336 (Прибл. 8,2 миллиона)	A3 или больше
L+ (Высокое разрешение/обычное качество)			
M (Среднее разрешение/высокое качество)		2544 x 1696 (Прибл. 4,3 миллиона)	A5 - A4
M+ (Среднее разрешение/обычное качество)			
S (Низкое разрешение/высокое качество)			
S+ (Низкое разрешение/обычное качество)	1728 x 1152 (Прибл. 2,0 миллиона)	A5 или меньше	
RAW (RAW)	RAW (.CR2)	3504 x 2336 (Прибл. 8,2 миллиона)	A3 или больше

- Символы **L** (Высокое качество) и **L+** (Обычное качество) обозначают степень сжатия изображений. Для получения изображений более высокого качества выбирайте низкую степень сжатия <L>. Для экономии места и записи большего количества изображений выбирайте более высокую степень сжатия <L+>.
- Одновременно записанные изображения RAW + JPEG будут сохранены в одной и той же папке в качестве двух типов данных (RAW и JPEG) в файлах под одинаковым номером. Для изображений JPEG возможно выполнение прямой печати и заказа на печать.

Формат RAW

Формат RAW предполагает последующую обработку изображения на персональном компьютере. Для этого необходимы специальные знания, однако прилагаемое программное обеспечение позволяет достичь требуемого результата. <RAW> обрабатываются в соответствии с балансом белого, цветовым пространством и параметрами обработки, установленными во время съемки. Обработка изображений состоит из настройки баланса белого, контраста и других параметров изображения RAW для оптимизации готового изображения. Следует учесть, что для изображений формата RAW не действуют функции прямой печати и заказа на печать (DPOF).

Размер файла изображения и емкость CF-карты в зависимости от качества записи изображения

Качество записи изображений	Объем файла изображения (прибл., Мб)	Количество возможных снимков
▲ L	3,6	66
■ L	1,8	133
▲ M	2,2	112
■ M	1,1	221
▲ S	1,2	195
■ S	0,6	380
RAW + ▲ L	-	18
RAW + ■ L		22
RAW + ▲ M		21
RAW + ■ M		23
RAW + ▲ S		23
RAW + ■ S		25
RAW		8,7

- Количество возможных снимков относится к CF-карте емкостью 256 Мбайт.
- Значения размера файла изображения, количества возможных снимков и максимального количества снимков в серии во время непрерывной съемки (стр. 48) получены на основе стандартов тестирования компании Canon (при чувствительности ISO 100 с набором параметров [Parameter 1] (Параметр 1)). Фактический размер одиночного изображения, количество возможных снимков и максимальное количество снимков в серии зависят от снимаемого объекта, режима съемки, чувствительности ISO, параметров и т.п.
- Для черно-белых изображений (стр. 59) размер файла будет меньше, поэтому количество возможных снимков увеличится.
- На ЖК-дисплее можно проверить оставшееся количество изображений, которое может быть записано на CF-карту.
- Для режимов базовой зоны и режимов творческой зоны качество записи изображений может быть задано раздельно.

Макс. длина серии при непрерывной съемке

Максимальная длина серии при непрерывной съемке зависит от качества записи изображений. Приблизительная максимальная длина серии при непрерывной съемке указана ниже для каждого значения качества записи изображений. Следует учесть, что в случае с высокоскоростными CF-картами максимальная длина серии может превысить указанную в таблице в зависимости от условий съемки. (Когда установлено качество записи JPEG.)

Качество записи изображений	L	L	M	M	S	S	RAW	RAW+JPEG
Максимальное число снимков в серии	20	32	28	61	64	123	6	6



- Количество снимков, остающихся в течение непрерывной съемки, отображается в правом нижнем углу видоискателя.
- Так, если отображается «9», это означает, что максимальное число остающихся снимков составляет девять или более. Если отображается «6», остается шесть снимков.
- Если во время съемки число остающихся снимков в серии меньше 9, в видоискателе отобразятся цифры «8», «7» и т.д. При остановке непрерывной съемки максимальное число снимков в серии возрастет.

Следующие замечания относятся к режимам качества записи L / L / M / M / S / S (JPEG):

- Максимальное число снимков в серии может резко снизиться (до 6 и ниже) в следующих случаях:
 - В режиме < > встроенная вспышка автоматически включается и отключается.
 - Во время непрерывной съемки внешняя вспышка не может достаточно быстро подзарядиться.
- Поскольку максимальное число снимков в серии может резко снизиться (до 6 и ниже), не рекомендуется выполнять следующие действия:
 - Неоднократно нажимать кнопку спуска затвора через короткие интервалы.
 - Сразу после выполнения снимка менять режим съемки и немедленно возобновлять съемку.
 - Во время непрерывной съемки вытаскивать или вставлять встроенную вспышку, либо включать или выключать внешнюю вспышку Speedlite.
- После обработки всех отснятых изображений и их записи на CF-карту максимальное число снимков в серии будет соответствовать цифрам в приведенной выше таблице.

- При использовании вилки баланса белого (стр. 54) максимальное число снимков в серии составит 6.
- Максимальное число снимков в серии отображается даже в том случае, когда режим перевода кадров установлен на < > (одиночный) или < >. Максимальное количество снимков в серии отображается даже в том случае, когда в камере нет CF-карты. Поэтому перед съемкой убедитесь, что в камере установлена CF-карта.

ISO Установка чувствительности ISO★

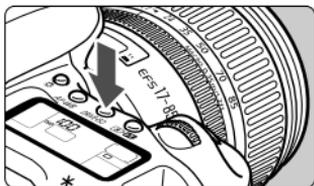
Чувствительность ISO представляет собой численную меру чувствительности к свету. Более высокое значение чувствительности ISO означает более высокую чувствительность к свету. Поэтому высокая чувствительность ISO подходит для движущихся объектов или для съемки в условиях слабой освещенности. Однако из-за большего уровня шумов и т.п. изображение может выглядеть более грубым. С другой стороны, низкое значение чувствительности ISO обеспечивает большую чистоту изображений, но не годится для движущихся объектов или для съемки в условиях слабой освещенности. На камере можно установить значение ISO от 100 до 1600 с шагом 1 ступень.

Чувствительность ISO в режимах базовой зоны

Чувствительность ISO устанавливается автоматически в пределах ISO 100-400.

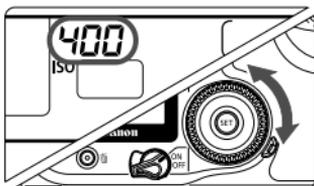
Чувствительность ISO в режимах творческой зоны

Чувствительность ISO можно установить на «100», «200», «400», «800» или «1600». Когда параметр C.Fn-08 [ISO expansion] (ISO расширение) установлен в значение [1: On] (стр. 143), можно также установить «H» (ISO 3200).



1 Нажмите кнопку <DRIVE+ISO>. (ⓘ)

- ▶ На ЖК-дисплее отображается текущая чувствительность ISO.
- В режиме базовой зоны на ЖК-дисплее отображается «Auto» (Авто).



2 Установка чувствительности ISO.

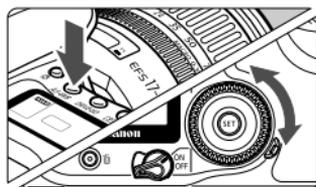
- Глядя на верхнюю часть ЖК-дисплея, поворачивайте диск <ⓘ>.



- По мере повышения чувствительности ISO и температуры окружающего воздуха будут увеличиваться шумы на изображении.
- Высокие температуры, высокая чувствительность ISO или длительная экспозиция может привести к появлению неправильных цветов на изображении.

WB Установка баланса белого★

Обычно настройка <AWB> обеспечивает автоматический выбор оптимального баланса белого. Если настройка <AWB> не обеспечивает естественной цветопередачи, можно вручную установить баланс белого, соответствующий источнику освещения. В режимах базовой зоны <AWB> устанавливается автоматически.



1 Нажмите кнопку <AF-WB> (☉).

2 Выберите настройку баланса белого.

- Глядя на верхнюю часть ЖК-дисплея, поворачивайте диск <☉>.



Символ	Режим	Цветовая температура (прибл. К)
AWB	Авто	3000 - 7000
☀	Ясная погода	5200
🏠	Тень	7000
☁	Облачность, сумерки, закат	6000
💡	Лампа накаливания	3200
💡	Белая флуоресцентная лампа	4000
⚡	Вспышка	6000
👤	Пользовательский*	2000 - 10000
K	Цветовая температура	2800 - 10000

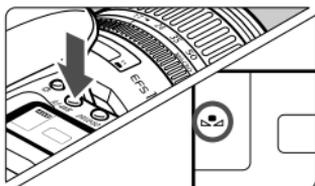
* Установите оптимальный баланс белого вручную в соответствии с освещением (стр. 51).

Что такое баланс белого

В зависимости от цветовой температуры источника освещения в нем в разных пропорциях присутствуют три основных цвета RGB - КЗС (красный, зеленый и синий). При высокой цветовой температуре цвета приобретают более голубоватый оттенок. При низкой цветовой температуре цвета приобретают более красноватый оттенок. Для человеческого глаза объект выглядит белым независимо от типа освещения. Для цифровой камеры цветовую температуру можно настроить с помощью программного обеспечения, чтобы цвета на изображении выглядели более естественными. Белый цвет объекта используется в качестве основы для коррекции остальных цветов. Функция <AWB> камеры использует датчик CMOS для автоматической установки баланса белого.

MENU Пользовательский баланс белого★

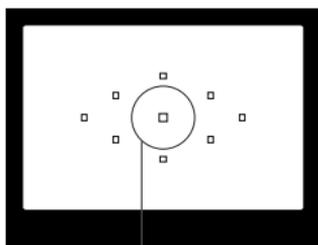
При использовании пользовательского баланса белого требуется сфотографировать объект, который будет служить эталоном для баланса белого. Выбрав это изображение, пользователь импортирует его данные для установки баланса белого.



1 Нажмите кнопку <AF-WB> (ⓘ6).

2 Выберите пользовательский баланс белого.

- Смотря на ЖК-дисплей, с помощью диска <ⓘ> выберите <☑>.



Частичный замер

3 Сфотографируйте белый объект.

- Плоский белый объект должен заполнять круг частичного замера.
- Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <MF> и сфокусируйтесь вручную (стр. 70).
- Установите любую настройку баланса белого (стр. 50).
- Сфотографируйте белый объект со стандартной экспозицией.



4 Выберите пункт [Custom WB] (Ручной WB).

- Поворотом диска <ⓘ> выберите [☑ Custom WB] (Ручной WB), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Появится экран пользовательского баланса белого.



5 Выберите изображение.

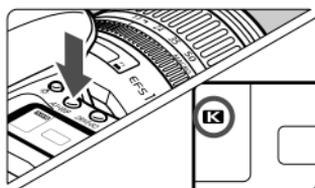
- Поворотом диска <ⓘ> выберите изображение, снятое на шаге 3, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Будут импортированы данные баланса белого этого изображения, после чего снова появится меню.

- ❗ Если изображение, отснятое на шаге 3, недодержано или передержано, возможно нарушение правильного баланса белого.
- Если изображение было отснято при установке параметра обработки в значение **[B/W]** (Ч/Б) (стр. 59), его нельзя будет выбрать в шаге 5.

📄 В отличие от белого объекта, «серая карта» 18% (имеющаяся в продаже) может обеспечить более точный баланс белого.

MENU Установка цветовой температуры*

Цветовую температуру баланса белого можно установить цифрами.



1 Нажмите кнопку **<AF-WB>**. (ⓘ6)

2 Выберите цветовую температуру.

- Глядя на ЖК-дисплей, с помощью диска **<⊙>** выберите **<K>**.

3 Выберите **[Color temp.]** (Цветовая темп.).

- Поворотом диска **<⊙>** выберите **[📷 Color temp.]** (Цветовая темп.), затем нажмите кнопку **<SET>**.

4 Установите цветовую температуру.

- Поворотом диска **<⊙>** выберите нужную цветовую температуру, затем нажмите кнопку **<SET>**.
- Цветовая температура устанавливается в пределах от 2800 К до 10000 К с шагом 100 К.



- ❗ При установке цветовой температуры для источника искусственного света выполните в случае необходимости коррекцию баланса белого (сдвиг в сторону фиолетового или зеленого оттенка).
- Если вы хотите установить **<K>** на показание измерителя цветовой температуры, выполните пробные снимки и отрегулируйте этот параметр для компенсации разницы между показанием измерителя цветовой температуры и показанием цветовой температуры камеры.

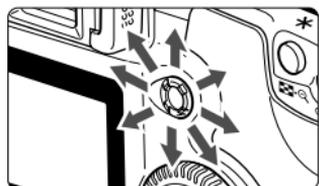
MENU Корректировка баланса белого★

Стандартную цветовую температуру можно скорректировать для настройки баланса белого. Эта коррекция будет иметь тот же эффект, что и использование функции преобразования цветовой температуры или фильтра цветокомпенсации. Корректировка каждого цвета предусматривает его установку на один из девяти уровней. Для пользователей, знакомых с функцией преобразования цветовой температуры или фильтрами цветокомпенсации, использование данной функции будет несложным и удобным.



1 Выберите [WB SHIFT/BKT] (WB Сдвиг/БКТ).

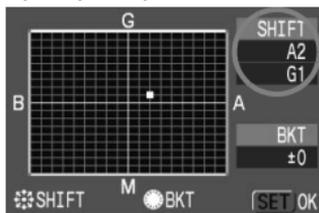
- Поворотом диска <⦿> выберите [WB SHIFT/BKT] (WB Сдвиг/БКТ), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран корректировки/вилки баланса белого.



2 Корректировка баланса белого.

- С помощью <⦿> переместите курсор «■» в нужное положение на экране.
- В обозначает синий цвет, А – янтарно-желтый, М – лиловый и G – зеленый. Цвет будет откорректирован в направлении перемещения курсора.
- В правом верхнем углу экрана «SHIFT» (Сдвиг) указывается направление сдвига и значение корректировки.
- Для отмены корректировки баланса белого с помощью <⦿> переместите курсор «■» в центр, тогда значение сдвига «SHIFT» (Сдвиг) должно показывать «0, 0».
- Для выхода из режима настройки и возврата в меню нажмите кнопку <SET>.

Пример настройки: A2, G1



- Во время корректировки баланса белого на ЖК-дисплее и в видеоскательте отображается <WB>.
- Один уровень корректировки синего/желтого цветов эквивалентен 5 Майредам фильтра преобразования цветовой температуры. (Майред: единица измерения, обозначающая плотность фильтра преобразования цветовой температуры.)
- Наряду с корректировкой баланса белого можно также установить вилку баланса белого и съемку с автоматическим брекетингом (АЕВ).
- Если на шаге 2 повернуть диск <⦿>, будет установлена вилка баланса белого (стр. 54).

MENU Автоматическая вилка баланса белого★

Сделав только один снимок, можно одновременно записать три изображения с различными цветовыми оттенками. На основе стандартной цветовой температуры режима баланса белого оттенки изображения будут сдвинуты в сторону голубого/желтого или лилового/зеленого. Это называется вилкой баланса белого. Вилка устанавливается на ± 3 с шагом в один уровень.

1 Установите для качества записи изображения любое значение, кроме RAW и RAW+JPEG. (стр. 46)

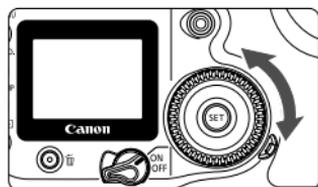
2 Выберите [WB SHIFT/ВКТ] (WB Сдвиг/ВКТ).

- Поворотом диска $\langle \odot \rangle$ выберите $\langle \text{WB SHIFT/ВКТ} \rangle$ (WB Сдвиг/ВКТ), затем нажмите кнопку $\langle \text{SET} \rangle$.
- ▶ Откроется экран корректировки/вилки баланса белого.

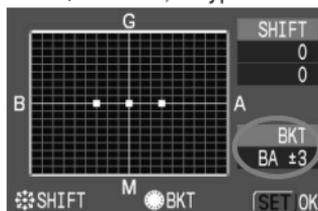


3 Установите величину вилки.

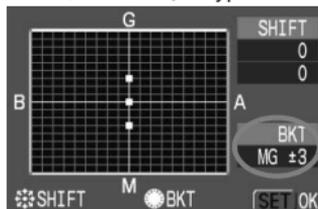
- Поворачивая диск $\langle \odot \rangle$, установите направление и уровень вилки.
- После поворота диска $\langle \odot \rangle$ курсор « ■ ■ ■ » на экране превратится в « ■ ■ ■ ■ » (3 точки). Поворотом диска $\langle \odot \rangle$ вправо устанавливается вилка В/А, а поворотом влево – вилка М/Г.
- Установите уровень вилки для сдвига В/А или М/Г на один из ± 3 уровней с шагом в один уровень. (Уровень вилки одновременно для сдвига В/А и М/Г установить нельзя.)
- ▶ В правой части экрана символ «ВКТ» указывает направление вилки, отображается также уровень вилки.
- Для выхода из режима настройки и возврата в меню нажмите кнопку $\langle \text{SET} \rangle$.



Смещение В/А, ± 3 уровня



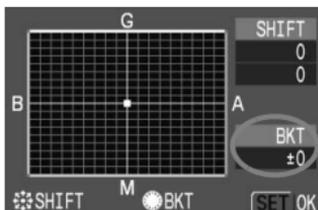
Смещение М/Г, ± 3 уровня



4 Сделайте снимок.

- ▶ После установки вилки В/А на CF-карту будут записаны три изображения в следующей последовательности: со стандартным балансом белого, со сдвигом В (в сторону синего) и со сдвигом А (в сторону желтого). Если установлена вилка М/Г, последовательность будет следующей: со стандартным балансом белого, со сдвигом М (в сторону лилового) и со сдвигом G (в сторону зеленого).
- Для съемки будет использован текущий режим перевода кадров (стр. 72).

Отмена автоматической вилки баланса белого



- В шаге 3 установите «BKT» на «±0» («■■■■» на «■» (1 точка)).



- Вилка баланса белого не работает, если для качества записи изображений задано значение RAW или RAW+JPEG.
- При использовании вилки баланса белого максимальное число снимков в серии составит 6.



- После установки вилки баланса белого на ЖК-дисплее начнет мигать значок баланса белого, а число оставшихся снимков уменьшится до 1/3.
- Так как для каждого кадра записывается три изображения, запись кадра на CF-карту занимает больше времени.
- Наряду с вилкой баланса белого можно также установить корректировку баланса белого и съемку с автоматическим брекетингом (АЕВ). Если вместе с вилкой баланса белого установить АЕВ, для одного кадра будет записано девять изображений.
- «BKT» означает брекетинг.

MENU Установка цветового пространства★

Цветовое пространство означает диапазон воспроизводимых цветов. На этой камере цветовое пространство для снятых изображений можно установить на sRGB или Adobe RGB. Для обычных изображений рекомендуется установка на sRGB. В режимах базовой зоны sRGB устанавливается автоматически.

1 Выберите [Color space] (Цв.пространст.).

- Поворотом диска <⊙> выберите [📷 Color space] (Цв.пространст.), затем нажмите кнопку <SET>.

2 Задайте нужное цветовое пространство.

- Поворотом диска <⊙> выберите [sRGB] или [Adobe RGB], затем нажмите кнопку <SET>.



Что такое Adobe RGB

Эта настройка в основном используется для коммерческой печати и других производственных задач. Эта настройка не рекомендуется пользователям, незнакомым с обработкой изображений, Adobe RGB и Design rule для Camera File System 2.0 (Exif 2.21).

Поскольку на компьютерах и принтерах sRGB, не совместимых со стандартом Design rule для Camera File System 2.0 (Exif 2.21), цвета на изображении будут выглядеть очень приглушенными, потребуется его последующая обработка с помощью программного обеспечения.



- Если при съемке изображения цветовое пространство было установлено на Adobe RGB, имя файла будет начинаться с «_MG_» (первым символом будет подчеркивание).
- Профиль ICC не добавляется. Профиль ICC описывается в «Инструкции по работе с программным обеспечением EOS 20D».

MENU Выбор параметров обработки★

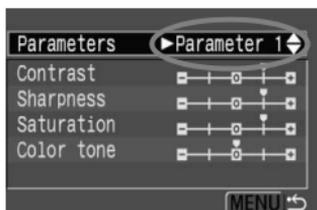
Отснятое изображение можно обработать для получения более яркого и резкого или более приглушенного изображения. Параметры обработки могут быть установлены в соответствии с фиксированными настройками Parameter 1 (Параметр 1), Parameter 2 (Параметр 2) или Set (Установки) 1, 2 или 3, которые пользователь может установить самостоятельно. Можно также установить черно-белый режим. В режимах базовой зоны настройка Parameter 1 (Параметр 1) устанавливается автоматически.



1 Выберите [Parameters] (Параметры).

- Поворотом диска <⦿> выберите [Parameters] (Параметры), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран установки параметров.

2 Нажмите кнопку <SET>.



3 Выберите требуемый параметр.

- Поворотом диска <⦿> выберите нужную настройку, затем нажмите кнопку <SET>.
- Для возврата в меню нажмите <MENU>.

Параметры обработки

Параметр	Описание
Parameter 1 (Параметр 1)	Яркое и резкое изображение. В режимах базовой зоны все изображения обрабатываются с этим параметром.
Parameter 2 (Параметр 2)	Цвета будут более приглушенными, чем в случае Parameter 1, (Параметр 1) и будут выглядеть более естественными.
Set (Установки) 1, 2, 3	Можно установить и зарегистрировать следующие параметры: [Contrast] (Контраст), [Sharpness] (Резкость), [Saturation] (Насыщенность) и [Color tone] (Цвет тона) (стр. 60).
В/В (Ч/Б)	Для съемки черно-белых изображений.



- [Parameter 1] (Параметр 1) повышает контрастность, резкость и насыщенность цветов на один уровень. [Parameter 2] (Параметр 2) устанавливает для всех параметров значение «0».
- В режимах творческой зоны [Parameter 2] (Параметр 2) устанавливается по умолчанию.

MENU Установка параметров обработки★

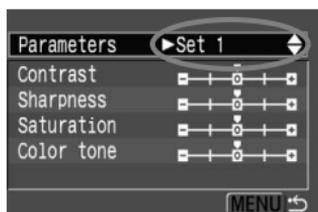
Снимаемое изображение автоматически обрабатывается камерой в соответствии с заданными настройками параметров (по пять значений для [Contrast] (Контрастность), [Sharpness] (Резкость), [Saturation] (Насыщенность) и [Color tone] (Цвет тона). Можно зарегистрировать и сохранить до трех наборов параметров обработки.



1 Выберите [Parameters] (Параметры).

- Поворотом диска <⊙> выберите [Parameters] (Параметры), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран установки параметров.

2 Нажмите кнопку <SET>.

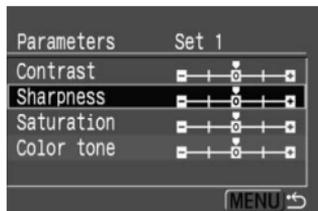


3 Выберите номер набора.

- Поворотом диска <⊙> выберите [Set 1] (Установки 1), [Set 2] (Установки 2) или [Set 3] (Установки 3), затем нажмите кнопку <SET>.
- По умолчанию для всех параметров наборов [Set 1] (Установки 1), [Set 2] (Установки 2) и [Set 3] (Установки 3) заданы значения [0] (Стандартное).

4 Выберите параметр для установки.

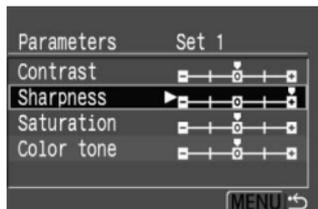
- Поворотом диска <⊙> выберите пункт меню, затем нажмите кнопку <SET>.



Параметр	Минус	Плюс
Contrast (Контрастность)	Низкая контрастность	Высокая контрастность
Sharpness (Резкость)	Менее четкие контуры	Резкие контуры
Saturation (Насыщенность)	Низкая насыщенность	Высокая насыщенность
Color tone (Цвет тона)	Красноватый телесный оттенок	Желтоватый телесный оттенок

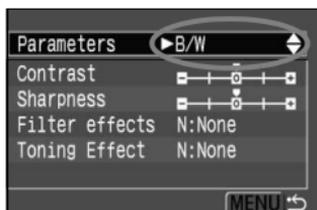
5 Задайте требуемую установку.

- Поворотом диска <⊙> выберите нужный эффект, затем нажмите кнопку <SET>.
- Для возврата в меню нажмите <MENU>.



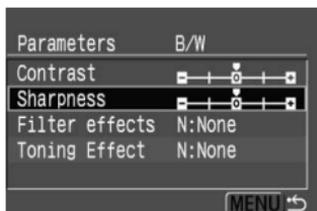
Черно-белая съемка

При съемке изображений с параметром обработки, установленным на эффекты тонирования, изображения будут обрабатываться и записываться на CF-карту в черно-белом варианте.



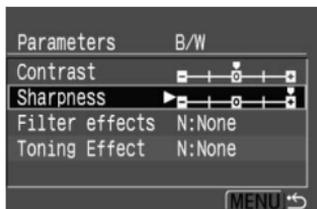
1 Выберите [B/W] (Ч/Б).

- На шаге 3, описанном на стр. 58, выберите **[B/W]**, затем нажмите кнопку **<SET>**.



2 Выберите параметр для установки.

- Поворотом диска **<DISK>** выберите пункт меню, затем нажмите кнопку **<SET>**.
- Параметры **[Contrast]** (Контрастность) и **[Sharpness]** (Резкость) должны быть установлены в значения, приведенные в таблице на шаге 4 на стр. 58.
- Сведения о параметрах **[Filter effects]** (Фильтр) и **[Toning Effect]** (Тонирование) см. на стр. 60.



3 Задайте требуемую установку.

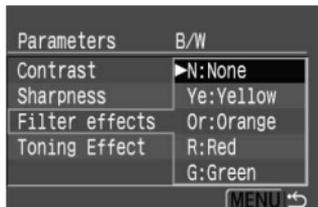
- Поворотом диска **<DISK>** выберите нужный эффект, затем нажмите кнопку **<SET>**.
- Для возврата в меню нажмите **<MENU>**.
- Когда камера возвратится в состояние готовности к съемке, в верхней части ЖК-дисплея появится символ **<B/W>**.



- Для получения естественных черно-белых изображений установите подходящий баланс белого.
- Изображения JPEG, снятые с установкой **[B/W]** (Ч/Б), не могут быть преобразованы в цветные, здесь не помогут никакие программы для персонального компьютера.

Эффекты фильтрации

Использование фильтров для обработки цифровых изображений дает тот же эффект, что и при обработке черно-белой пленки. При использовании близкого по цвету фильтра тот или иной цвет можно усилить. В то же время, сопутствующие цвета будут затемнены.

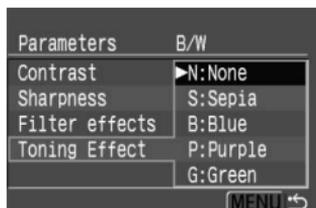


Фильтр	Пример эффектов
N: нет	Обычное черно-белое изображение без эффектов фильтрации.
Ye: желтый	Голубое небо будет выглядеть более естественным, а белые облака – более белоснежными.
Or: оранжевый	Небо будет выглядеть немного темнее. Заход солнца будет выглядеть более «золотым».
R: красный	Небо будет выглядеть совсем темным. Осенние листья будут выглядеть более четкими и яркими.
G: зеленый	Цвет кожи и губ будет превосходным. Листья на деревьях будут выглядеть более четкими и яркими.

 Установка параметра **[Contrast]** (Контрастность) в положение плюс сделает эффект фильтрации более подчеркнутым.

Эффект тонирования

Если установить цветное тонирование, оно будет применяться к отснятому черно-белому изображению перед его записью на CF-карту. Эта обработка сделает изображение более эффектным.



Для этого параметра можно выбрать следующие значения:

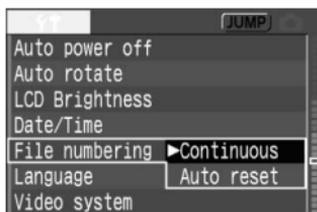
[N:None] (N:Никакого) **[S:Sepia]** (S:Сепия)

[B:Blue] (B:Голубой) **[P:Purple]**

(P:Пурпурный) **[G:Green]** (G:Зеленый)

MENU Способы нумерации файлов

Номер файла аналогичен номеру кадра на пленке. Существует два способа нумерации файлов: **[Continuous]** (Последовател.) и **[Auto reset]** (Авт.сброс). Снимаемым изображениям автоматически присваиваются номера файлов от 0001 до 9999, которые сохраняются в папках (создаются автоматически), вмещающих до 100 изображений.



1 Выберите **[File numbering]** (No. файла).

- Поворотом диска <⊙> выберите **[⏏ File numbering]** (No. файла), затем нажмите кнопку <SET>.

2 Выберите способ нумерации файлов.

- Поворотом диска <⊙> выберите **[Continuous]** (Последовател.) или **[Auto reset]** (Автоматический сброс), затем нажмите кнопку <SET>.

Непрерывная

Последовательная нумерация файлов продолжается даже после замены CF-карты. Так как всем изображениям присваиваются разные номера файлов, это упрощает работу с ними на персональном компьютере.

Автоматический сброс

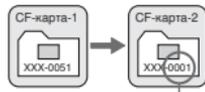
Каждый раз при замене CF-карты нумерация файлов сбрасывается и устанавливается на первый номер файла (**XXX-0001**). Так как на всех CF-картах номера файлов начинаются с **0001**, изображения можно систематизировать в соответствии с CF-картами.

Нумерация файлов после замены CF-карты



Следующий последовательный номер файла

Нумерация файлов после замены CF-карты



Номер файла сброшен

Если создана папка № 999, на ЖК-мониторе отображается сообщение **[Folder number full]** (Нумерация папки переполнена). Если затем создается № 9999, на ЖК-дисплее и в видеискателе отображается символ «**Err CF**». Замените CF-карту на новую.

Для изображений в формате JPEG и RAW имя файла начинается с «**IMG_**». Расширением файла для изображений JPEG является «**.JPG**», а для изображений RAW - «**.CR2**».

INFO. Проверка установок камеры

Когда камера готова к съемке, для вывода на ЖК-монитор текущих настроек камеры нажмите кнопку <INFO.>.



Выведите установки камеры.

- Нажмите кнопку <INFO.>.
- ▶ На ЖК-мониторе отображаются текущие установки камеры.
- Для отключения ЖК-монитора нажмите кнопку <INFO.> еще раз.

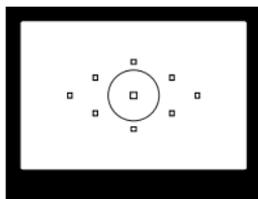
Отображение настроек камеры

Date/Time	18/08/'04 13:23	Дата/время (стр. 34)
AEB	-2..1..0..1..2*	Установка AEB (стр. 84)
WB SHIFT/BKT	0,0/±0	Коррекция баланса белого (стр. 53)/ Вилка баланса белого (стр. 54)
Color space	sRGB	Цветовое пространство (стр. 56)
Parameters	Parameter 2	Параметры обработки (стр. 57)
Review time	2 sec.	Время просмотра изображения (стр. 100)
±0 1 min. On K 5200		Значение баланса белого/ цветовой температуры (стр. 52)
243 MB available ISO 100		Чувствительность ISO (стр. 49)
		Автоповорот изображений (стр. 101)
		Автоматическое отключение питания (стр. 33)
		Свободная емкость CF-карты
		Величина компенсации экспозиции (стр. 96)

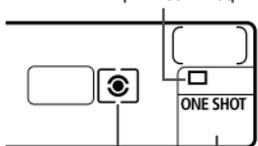
 Сведения об информации по изображению во время воспроизведения см. в разделе «Отображение информации о параметрах съемки» (стр. 104).

4

Настройка автофокусировки, замера экспозиции и режима перевода кадров



Режимы перевода кадров



Режим автофокусировки

Режим замера экспозиции

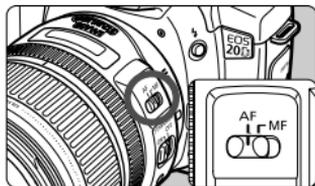
В видоискателе есть 9 точек автофокусировки. Выбрав подходящую точку автофокусировки, можно осуществлять съемку в режиме автофокусировки и при этом кадрировать объект съемки по желанию. Можно также установить режим автофокусировки, который наиболее удачно подходит для съемки данного объекта или достижения желаемого эффекта.

Можно установить один из трех режимов замера экспозиции: оценочный, частичный и центрально-взвешенный усредненный. Существует три режима перевода кадров: покадровый, непрерывный и автоспуск. Выберите тот режим замера экспозиции, который наиболее удачно подходит для съемки данного объекта или достижения желаемого эффекта.

- Звездочка ★ справа от заголовка страницы указывает на то, что данная функция доступна только в режимах творческой зоны (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- В режимах базовой зоны режим автофокусировки, точка автофокусировки, режим замера экспозиции и перевода кадров устанавливаются автоматически.

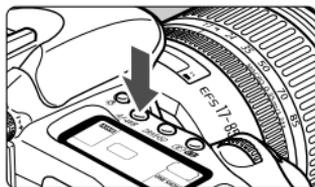
AF Выбор режима автофокусировки★

Режим автофокусировки соответствует способу действия функции автоматической фокусировки. Существует три режима автофокусировки. Режим One-Shot AF используется для съемки неподвижных объектов, а режим AI Servo AF – для съемки движущихся объектов. Кроме того, существует режим AI Focus AF, который автоматически переключается из режима One-Shot AF в AI Servo AF, если объект съемки начинает двигаться. В режимах базовой зоны оптимальный режим автофокусировки выбирается автоматически.

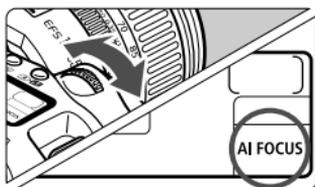


1 Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <AF>.

2 Установите диск установки режима в режим творческой зоны.



3 Нажмите кнопку <AF-WB>. (ⓘ6)



4 Выберите режим автофокусировки.

- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте диск <MODE>.

ONE SHOT : One-Shot AF

AI FOCUS : AI Focus AF

AI SERVO : AI Servo AF

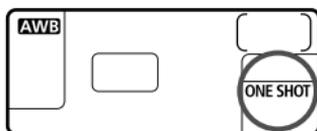
ⓘ Если используется удлинитель (не входит в комплект), а максимальная величина диафрагмы не превышает f/5.6, автофокусировка невозможна. Подробнее см. инструкции к удлинителю.

ⓘ <AF> обозначает автофокусировку. <MF> обозначает ручную фокусировку.

One-Shot AF для неподвижных объектов



Точка автофокусировки Индикатор подтверждения фокусировки



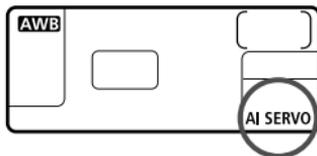
При нажатии кнопки спуска затвора наполовину активизируется функция автофокусировки и достигается однократная фокусировка.

- ▶ Та точка автофокусировки, в которой достигается фокусировка, мигает. В то же время загорается индикатор подтверждения фокусировки <●> в видоискателе.
- ▶ При оценочном замере настройка экспозиции (выдержка и диафрагма) осуществляется по достижении фокусировки. Настройка экспозиции и фокусировка будут заблокированы, пока кнопка спуска затвора нажата наполовину. (стр.69) Таким образом, можно заново выбрать снимаемый объект, сохраняя при этом настройки экспозиции и точку фокусировки.



Если не удастся достичь фокусировки, индикатор подтверждения фокусировки <●> в видоискателе начинает мигать. В этом случае не удастся сделать снимок, даже если нажать кнопку спуска затвора до конца. Измените снимаемую композицию и попытайтесь вновь осуществить фокусировку. Или см. «Если автофокусировка невозможна (ручная фокусировка)» (стр.70).

AI Servo AF для движущихся объектов



При нажатии кнопки спуска затвора наполовину осуществляется непрерывная фокусировка.

- Этот режим автофокусировки предназначен для съемки движущихся объектов, когда расстояние фокусировки постоянно изменяется.
- ▶ Благодаря прогнозирующей автофокусировке* можно отслеживать фокусировку объекта, который медленно приближается к камере или отдаляется от нее.
- ▶ Экспозиция настраивается в тот момент, когда производится съемка.



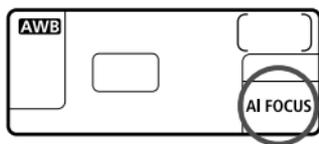
В режиме творческой зоны (за исключением <A-DEP>) звуковой сигнал не включается, даже когда достигается фокусировка. Не загорается также индикатор подтверждения фокусировки <●> в видоискателе.

* О прогнозирующей автофокусировке

Если объект приближается к камере или удаляется от нее с постоянной скоростью, камера отслеживает его и прогнозирует расстояние фокусировки непосредственно перед моментом съемки. Этим достигается правильная фокусировка в момент фотосъемки.

- Если установлен автоматический выбор точки автофокусировки, камера в первую очередь использует для фокусировки центральную точку. При автофокусировке, если объект смещается с центральной точки, камера продолжает отслеживать фокусировку до момента, когда объект попадает в зону действия хотя бы одной из точек автофокусировки.
- Если точка автофокусировки выбрана вручную, отслеживание фокусировки объекта будет осуществляться именно с помощью выбранной точки.

AI Focus AF для автоматического переключения режима автофокусировки



В режиме AI Focus AF осуществляется автоматическое переключение из режима One-Shot AF в режим AI Servo AF, если объект съемки начинает двигаться. Если объект начинает двигаться после того, как была установлена фокусировка в режиме One-Shot AF, камера фиксирует движение и автоматически переключает режим автофокусировки в AI Servo AF.

 Если в режиме AI Focus AF удастся достичь фокусировки с помощью режима Servo, раздается негромкий звуковой сигнал. Индикатор подтверждения фокусировки <●> в видоискателе не загорается.

Выбор точки автофокусировки★

Точка автофокусировки используется для фокусировки. Точка автофокусировки может выбираться камерой автоматически или устанавливаться пользователем вручную.

Точка автофокусировки выбирается автоматически в режимах базовой зоны и <A-DEP>. В режимах <P> <Tv> <Av> <M> можно осуществлять переключение между автоматическим выбором точки автофокусировки и выбором точки вручную.

Автоматический выбор точки автофокусировки

Камера выбирает точку автофокусировки автоматически, в зависимости от условий съемки. **Все точки автофокусировки в видоискателе загораются красным светом.**

Ручной выбор точки автофокусировки

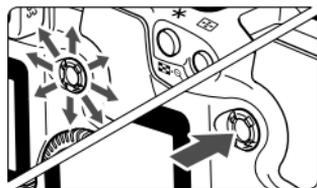
Любую из девяти точек автофокусировки можно выбрать вручную. Этот режим наиболее удобен, когда необходимо сфокусироваться на определенной объекте или осуществить быструю автофокусировку в процессе выбора композиции снимка.

Выбор с помощью multifunction control button



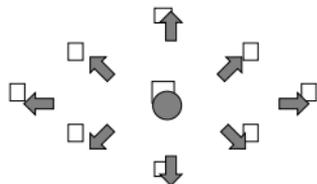
1 Нажмите кнопку <AF-ON>. (Fn)

- ▶ Выбранная точка автофокусировки появится в видоискателе и на ЖК-дисплее.

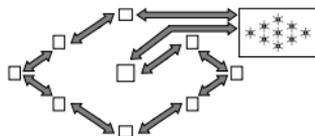


2 Выберите точку автофокусировки.

- Глядя в видоискатель или на ЖК-дисплей, воспользуйтесь <Multi-selector>.
- Выбор точки автофокусировки будет осуществляться в том направлении, в котором нажата кнопка <Multi-selector>.
- Если нажать кнопку <Multi-selector> в центре, будет выбрана центральная точка автофокусировки.
- Если нажать кнопку <Multi-selector> в том же направлении, в котором находится текущая выбранная точка автофокусировки, загорятся все точки и будет установлен режим автоматического выбора точки автофокусировки.



Выбор с помощью диска



- Нажмите <[MENU]> и поверните диск <[MODE]> или <[DISP]>.
- При повороте диска выбор осуществляется по замкнутому циклу, как указано на рисунке слева.

- Если выбор точки автофокусировки осуществляется с помощью ЖК-дисплея, обратите внимание на следующее: Автоматический выбор [- - - -], центр [- -], направо [- -], наверх [- -]
- Если фокусировка невозможна даже со вспомогательным лучом внешней вспышки Speedlite для камеры EOS, выберите центральную точку автофокусировки.

Использование вспомогательного луча света для автофокусировки совместно со встроенной вспышкой

В условиях низкой освещенности при нажатии наполовину кнопки спуска затвора встроенная вспышка генерирует короткую серию вспышек. Они предназначены для подсветки объекта с целью облегчения автофокусировки.

- В режимах <[M]> <[Av]> <[Tv]> вспомогательный луч света для автофокусировки не загорается.
- Вспомогательный луч света, генерируемый встроенной вспышкой, эффективен на расстоянии примерно до 4 метров.
- В режимах творческой зоны при поднятии вспышки с помощью кнопки <[Q]> вспомогательный луч света для автофокусировки включается в случае необходимости.

Максимальная диафрагма и чувствительность автофокусировки объектива

Камера EOS 20D гарантирует высокую точность автофокусировки благодаря объективу, максимальная величина диафрагмы которого не ниже f/2.8.

С объективами, максимальная величина диафрагмы которых составляет f/2.8 или более

При центральной точке автофокусировки возможна высокая чувствительность крестообразной автофокусировки как в горизонтальном, так и в вертикальном направлении. При крестообразной автофокусировке чувствительность в вертикальном направлении в два раза выше чувствительности в горизонтальном направлении. Остальные восемь точек автофокусировки чувствительны в горизонтальном или вертикальном направлении.

Для объективов, максимальная величина диафрагмы которых выше f/5.6

Центральная точка автофокусировки чувствительна к крестообразной автофокусировке. Остальные восемь точек автофокусировки чувствительны в горизонтальном или вертикальном направлении.

Фокусировка на периферийном объекте

После завершения наводки на резкость можно зафиксировать фокусировку на объект и изменить композицию кадра. Этот способ называется «фиксацией фокусировки». Фиксация фокусировки возможна только в режиме One-Shot AF.

1 Установите диск установки режима в режим творческой зоны.

2 Выберите требуемую точку автофокусировки.

3 Сфокусируйтесь на объекте.

- Наведите точку автофокусировки на объект и нажмите кнопку спуска затвора наполовину.



4 Продолжая удерживать кнопку спуска затвора нажатой наполовину, выберите требуемую композицию кадра.



5 Сделайте снимок.

! Если для автофокусировки установлен режим AI Servo AF (или же режим AI Focus AF установлен в положение Servo), фиксация фокусировки невозможна.

! Фиксация фокусировки возможна в режимах базовой зоны (за исключением). В этом случае начните процедуру с шага 3.

Если автофокусировка невозможна (ручная фокусировка)

При съемке определенных объектов (например, перечисленных ниже) наводка на резкость с помощью автофокусировки может оказаться невозможной (мигает индикатор подтверждения фокусировки <●>).

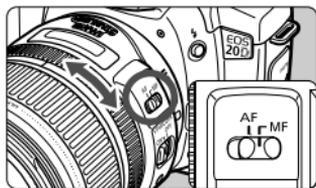
Объекты, для которых трудно осуществить фокусировку:

- (a) Объекты с низкой контрастностью
Например: синее небо, однотонные стены и т.п.
- (b) Объекты с низкой освещенностью
- (c) Отражающие объекты и объекты с сильной задней подсветкой
Например: автомобили с полированным кузовом и т.п.
- (d) Перекрывающиеся объекты, расположенные на разных расстояниях
Например: животные в клетке и т.п.
- (e) Повторяющиеся рисунки
Например: окна небоскреба, клавиатура компьютера и т.п.

В таких случаях выполните одну из следующих операций:

- (1) Зафиксируйте фокусировку на каком-либо объекте, находящемся на том же расстоянии от камеры, что и фотографируемый объект, а затем измените композицию кадра.
- (2) Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <MF> и выполните фокусировку вручную.

Ручная фокусировка



Кольцо фокусировки

1 Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <MF>.

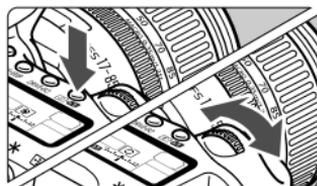
2 Сфокусируйтесь на объект.

- Произведите фокусировку, поворачивая кольцо фокусировки объектива до тех пор, пока объект в видоискателе не станет резким.

Если во время ручной фокусировки удерживать кнопку спуска затвора наполовину нажатой, то при достижении фокусировки загорится метка активной точки автофокусировки и индикатор подтверждения фокусировки <●> в видоискателе.

Выбор режима замера экспозиции★

Камера имеет три режима замера экспозиции: оценочный, частичный и центрально-взвешенный усредненный замер. В режимах базовой зоны автоматически используется оценочный замер.



1 Нажмите кнопку <•.>. (⓪6)

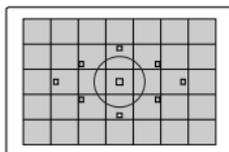
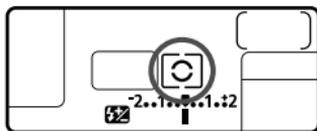
2 Выберите режим замера экспозиции.

- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте диск <.>.

: Оценочный замер

: Частичный замер

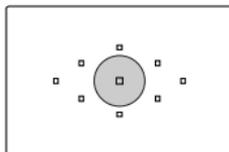
: Центрально-взвешенный усредненный замер



 **Оценочный замер**

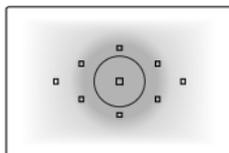
Это стандартный режим замера экспозиции в камере, подходящий для большинства объектов, даже в условиях контрового света. После определения положения основного объекта, его яркости, фона, переднего и заднего освещения и т.д. камера устанавливает требуемую экспозицию.

- При ручной фокусировке оценочный замер основывается на центральной точке автофокусировки.
- Если яркость объекта и уровень освещенности фона значительно различаются (сильная задняя подсветка или освещение точечными источниками света), используйте частичный замер <.>.



 **Частичный замер**

Удобен, когда фон значительно ярче снимаемого объекта из-за задней подсветки и т.п. Частичный замер покрывает около 9% площади по центру видоискателя. Слева показана область, охватываемая при частичном замере.

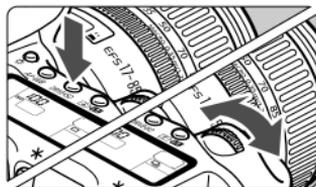


 **Центрально-взвешенный усредненный замер**

При осуществлении замера экспозиции производится взвешивание значений относительно центра видоискателя с последующим усреднением для всей сцены.

Выбор режима перевода кадров

Можно установить покадровый или непрерывный режим перевода кадров. В режимах базовой зоны оптимальный режим перевода кадров выбирается автоматически.



1 Нажмите кнопку **<DRIVE+ISO>**. (🔘)

2 Выберите режим перевода кадров.

- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте диск **<🔘>**.

 : **Покадровая съемка**

При полном нажатии кнопки спуска затвора производится один снимок.

 : **Непрерывная съемка**
(макс. 5 снимков в секунду)

Пока кнопка спуска затвора нажата до конца, осуществляется непрерывная съемка.

 : **Использование автоспуска**
(стр. 44)

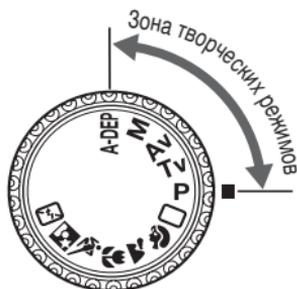
-  • Во время непрерывной съемки отснятые изображения сначала сохраняются во внутренней памяти камеры и только потом последовательно переносятся на CF-карту. Если во время непрерывной съемки внутренняя память переполнится, на ЖК-дисплее и в видоискателе появится сообщение **«buSY»** (Занят...), и больше не удастся сделать ни одного снимка. По мере переноса изображений на CF-карту можно продолжить съемку. Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, и в правом нижнем углу видоискателя появится сообщение о том, сколько еще можно сделать снимков в серии.
- Если в видоискателе и на ЖК-дисплее отображается сообщение **«FuLL CF»**, дождитесь, когда перестанет мигать индикатор обращения к карте, и замените CF-карту.
- При низком уровне заряда аккумулятора максимальное число снимков в серии снижается.



Максимальное число снимков в серии

5

Расширенные операции



В режимах Творческой Зоны можно устанавливать требуемую выдержку затвора или величину диафрагмы, чтобы получить нужный результат. Камера управляется пользователем.

- Звездочка ★, находящаяся справа от заголовка страницы, указывает на то, что соответствующая функция доступна только в режимах Творческой Зоны (**P**, **Tv**, **Av**, **M**, **A-DEP**).
- После того, как кнопка затвора нажата наполовину, а затем отпущена, таймер отключит вывод информации на ЖК-дисплей и видоискатель примерно через 4 секунды (☉4).
- О том, какие параметры можно задавать с помощью режимов Творческой Зоны, см. «Таблица наличия функций» (стр. 148).



Сначала установите переключатель <☉> в положение <☉>.

P Программная АЕ



Подобно режиму <□> (Полностью автоматический режим), данный режим съемки является режимом общего назначения. Выдержка затвора и величина диафрагмы устанавливаются камерой автоматически в соответствии с яркостью объекта. Это называется программной автоэкспозицией.

* <P> означает «Программа».

* АЕ означает «Автоматическая установка экспозиции».



1 Поверните диск установки режима в положение <P>.

Точка автофокусировки

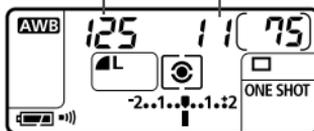


2 Сфокусируйтесь на объекте.

- Посмотрите в видоискатель и наведите точку автофокусировки на объект. Затем наполовину нажмите кнопку спуска затвора.

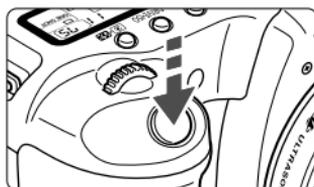
Выдержка затвора

Диафрагма



3 Посмотрите на дисплей.

- ▶ Производится автоматическая установка выдержки затвора и величина диафрагмы, которые отображаются на ЖК-дисплее и в видоискателе.
- Если индикаторы выдержки затвора и величины диафрагмы не мигают, будет установлена правильная экспозиция.



4 Сделайте снимок.

- Выберите композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.



- Если мигает значение «30"» и максимальная величина диафрагмы, это говорит о недодержке. Увеличьте чувствительность ISO или используйте вспышку.
- Если мигает значение «8000» и минимальная величина диафрагмы, это говорит о передержке. Уменьшите чувствительность ISO или уменьшите количество света, проходящего через объектив, с помощью фильтра нейтральной плотности (приобретается отдельно).



Различия в режимах <P> и <□> (Полностью автоматический режим)

- В обоих режимах можно без ограничений изменять автоматически устанавливаемую комбинацию выдержки затвора и диафрагмы (программа).
- В режиме <P>, в отличие от режима <□>, можно настраивать или использовать функции, приведенные ниже.

Параметры съемки

- Выбор режима автофокусировки
- Выбор точки автофокусировки
- Выбор режима перевода кадров
- Выбор режима замера экспозиции
- Программный сдвиг
- Компенсация экспозиции
- Автоматический брекетинг (АЕВ)
- Фиксация экспозиции с помощью кнопки <✳>
- Предварительный просмотр глубины резкости
- Сброс всех настроек камеры
- Пользовательская функция (C.Fn)
- Сброс всех пользовательских функций
- Чистка датчика

Установки для вспышки (Встроенная вспышка)

- Вспышка Вкл./Выкл.
- Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой
- Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой

Установки для вспышки (вспышка Speedlite серии EX)

- Ручная/Стробоскопическая вспышка
- Синхронизации вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки)
- Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой
- Управление соотношением мощностей ламп
- Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой
- FEB
- Синхронизация по 2-ой шторке затвора
- Моделирующая вспышка

Параметры записи изображений

- Выбор форматов RAW и RAW+JPEG
- Чувствительность ISO
- Выбор баланса белого
- Выбор пользовательского баланса белого
- Коррекция баланса белого
- Вилка баланса белого
- Настройка цветовой температуры
- Выбор цветового пространства
- Задание параметров обработки

Сдвиг программы

- В режиме программной автоэкспозиции можно произвольно изменять комбинацию (программу) выдержки затвора и величины диафрагмы, устанавливаемую камерой, сохраняя при этом постоянную экспозицию. Это называется программным сдвигом.
- Для сдвига программы нажмите наполовину кнопку спуска затвора, затем поворачивайте дисковый регулятор <☀> до появления на дисплее требуемой выдержки затвора или величины диафрагмы.
- После съемки кадра программный сдвиг отменяется.
- При использовании вспышки сдвиг программы невозможен.

Tv Режим AE с приоритетом выдержки ■

В этом режиме пользователь устанавливает выдержку затвора, а камера в соответствии с яркостью объекта автоматически устанавливает величину диафрагмы. Это называется автоэкспозицией с приоритетом выдержки.

С помощью короткой выдержки можно «заморозить» движение быстродвижущегося объекта. Использование длительной выдержки позволяет размыть объект и создать впечатление движения.

* <Tv> означает «Значение времени».



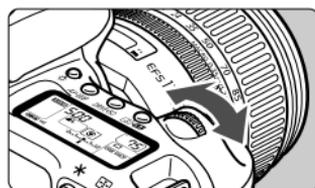
Короткая выдержка



Длительная выдержка

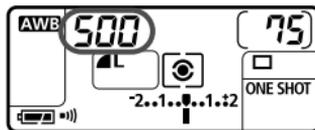


1 Поверните диск установки режима в положение <Tv>.



2 Выберите требуемую выдержку затвора.

- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте дисковый регулятор .
- Установку можно выполнять с шагом 1/3 степени.



3 Сфокусируйтесь на объект.

- Нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
- ▶ Величина диафрагмы устанавливается автоматически.



4 Проверьте изображение на дисплее видоискателя и произведите съемку.

- Пока значение величины диафрагмы не мигает, выдержка остается правильной.



• Если мигает максимальная величина диафрагмы, это означает недодержку. Поворачивая дисковый регулятор , увеличивайте выдержку затвора, пока не прекратит мигать значение величины диафрагмы.



• Если мигает минимальная величина диафрагмы, это означает передержку. Поворачивая дисковый регулятор , уменьшайте выдержку затвора, пока не прекратит мигать значение величины диафрагмы, или уменьшите чувствительность ISO.



Индикация выдержки затвора

Выдержки затвора в пределах от «8000» до «4» обозначают знаменатель дроби, представляющей значение выдержки. Например, «125» означает выдержку, равную 1/125 сек. Выражение «0"6» означает 0,6 сек., а «15"» означает 15 сек.

8000	6400	5000	4000	3200	2500	2000	1600	1250						
1000	800	640	500	400	320	250	200	160	125	100				
80	60	50	40	30	25	20	15	13	10	8	6	5	4	0"3
0"4	0"5	0"6	0"8	1"	1"3	1"6	2"	2"5	3"2	4"	5"			
6"	8"	10"	13"	15"	20"	25"	30"							

Av Режим АЕ с приоритетом диафрагмы

В этом режиме пользователь устанавливает величину диафрагмы, а камера в соответствии с яркостью объекта автоматически устанавливает выдержку затвора. Это называется автоэкспозицией с приоритетом диафрагмы. Чем меньше диафрагма (больше диафрагменное число), тем больше глубина резкости (диапазон фокусировки приемлемого качества). Чем больше диафрагма (меньше диафрагменное число), тем меньше глубина резкости. * <Av> обозначает «Величина диафрагмы».



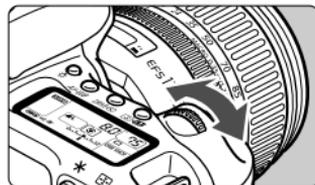
С большой величиной диафрагмы



С малой величиной диафрагмы

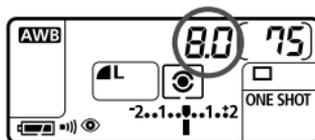


1 Поверните диск установки режима в положение <Av>.



2 Выберите требуемую величину диафрагмы.

- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте дисковый регулятор <A>.
- Установку можно выполнять с шагом 1/3 ступени.



3 Сфокусируйтесь на объект.

- Нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
- ▶ Выдержка устанавливается автоматически.



4 Проверьте изображение на дисплее видоискателя и произведите съемку.

- Пока значение выдержки затвора не мигает, экспозиция остается правильной.



- Если мигает выдержка затвора «30"», это означает недодержку. Поворачивая дисковый регулятор , увеличивайте величину диафрагмы (уменьшайте диафрагменное число) до тех пор, пока не прекратится мигание, или увеличьте чувствительность ISO.
- Если мигает выдержка затвора «8000», это означает передержку. Поворачивая дисковый регулятор , уменьшайте величину диафрагмы (увеличивайте диафрагменное число) до тех пор, пока не прекратится мигание, или уменьшите чувствительность ISO.

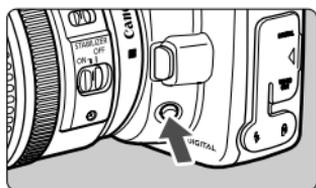


Индикация величины диафрагмы

Чем больше диафрагменное число, тем меньше отверстие диафрагмы. Отображаемые значения величины диафрагмы будут различаться в зависимости от объектива. Если на камере не установлен объектив, в качестве значения величины диафрагмы отображается «00».

1.0	1.1	1.2	1.4	1.6	1.8	2.0	2.2	2.5	2.8	3.2	3.5	4.0
4.5	5.0	5.6	6.3	7.1	8.0	9.0	10	11	13	14	16	18
20	22	25	29	32	36	40	45	51	57	64	72	81
91												

Предварительный просмотр глубины резкости★



Нажав кнопку предварительного просмотра глубины резкости, можно закрыть диафрагму в соответствии с текущей установкой. Диафрагма объектива устанавливается на текущее значение, позволяя проверить в видоискателе глубину резкости (диапазон приемлемого качества фокусировки).



- В режиме <A-DEP> сфокусируйтесь, наполовину нажав кнопку спуска затвора, затем, удерживая кнопку спуска затвора наполовину нажатой, нажмите кнопку предварительного просмотра глубины резкости.
- При нажатой кнопке предварительного просмотра глубины резкости экспозиция фиксируется (AE lock).

M Режим ручной установки экспозиции ■



В этом режиме пользователь самостоятельно устанавливает требуемые выдержку затвора и величину диафрагмы. Для определения экспозиции ориентируйтесь на индикатор уровня экспозиции в видоискателе или используйте ручной экспонометр. Этот способ называется ручной установкой экспозиции.

* <M> означает «Ручной».

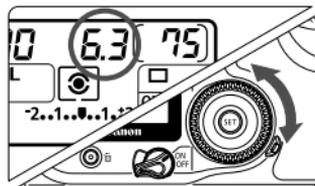


1 Поверните диск установки режима в положение <M>.



2 Установите требуемую выдержку затвора.

- Глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте дисковый регулятор <☀>.



3 Установите требуемую величину диафрагмы.

- Установите переключатель <☞> в положение <☞>, и, глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте дисковый регулятор <☉>.

Указатель стандартной экспозиции



Метка величины экспозиции

4 Сфокусируйтесь на объект.

- Нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
- ▶ Значение экспозиции отобразится в видоискателе и на ЖК-дисплее.
- Значок уровня экспозиции <▮> позволяет определить степень отклонения от стандартной величины экспозиции.



5 Установка экспозиции.

- Проверьте величину экспозиции и установите требуемую выдержку затвора и величину диафрагмы.

-2..1..0..1..2
↓
: Стандартное значение экспозиции.

-2..1..0..1..2
↓
: Чтобы настроиться на стандартное значение экспозиции, установите большую выдержку затвора или увеличьте диафрагму.

-2..1..0..1..2
↓
: Чтобы настроиться на стандартное значение экспозиции, установите меньшую выдержку затвора или уменьшите диафрагму.

6 Сделайте снимок.



Если метка величины экспозиции **<0>** мигает в положении **<+2>** или **<-2>**, это говорит о том, что отклонение от стандартной экспозиции превышает ± 2 ступени.

A-DEP AE с контролем глубины резкости

Этот режим предназначен для автоматического получения большой глубины резкости между ближним и удаленным объектом. Он эффективен для групповой и пейзажной съемки. Камера использует девять точек автофокусировки для определения самого близкого и самого удаленного объекта, которые должны быть в фокусе.

* <A-DEP> означает автоматический контроль глубины резкости.



1 Поверните диск установки режима в положение <A-DEP>.



2 Сфокусируйтесь на объект.

- Наведите точку автофокусировки на объект и нажмите кнопку спуска затвора наполовину. (☞4)
- Все объекты, охваченные мигающими красным светом точками автофокусировки, будут в фокусе.
- Чтобы увидеть глубину резкости (диапазон фокусировки приемлемого качества), удерживая кнопку спуска затвора нажатой наполовину, нажмите кнопку предварительного просмотра глубины резкости (стр. 79).

3 Сделайте снимок.

- Пока значение экспозиции не мигает, экспозиция остается правильной.

- Режим <A-DEP> нельзя использовать, если на объективе переключатель режима фокусировки установлен в положение <MF>. Результат будет точно таким же, как при использовании режима <P>.
- Если мигает выдержка затвора «30''», это означает недодержку. Увеличьте чувствительность ISO.
- Если мигает выдержка затвора «8000», это означает передержку. Уменьшите чувствительность ISO.

- Мигающее значение величины диафрагмы означает, что уровень экспозиции правилен, но невозможно получить требуемую глубину резкости. Используйте широкоугольный объектив или отойдите дальше от объекта.
- В этом режиме съемки можно свободно изменять выдержку затвора и величину диафрагмы. Если камера установила большую выдержку, держите камеру неподвижно или используйте штатив.
- Если используется вспышка, результат будет таким же, как и при использовании режима <P> при съемке со вспышкой.

Установка компенсации экспозиции★

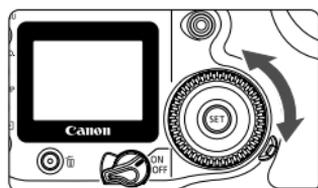
Компенсация экспозиции служит для изменения стандартных настроек экспозиции, сделанных камерой. Изображение можно сделать более ярким (увеличенная экспозиция) или более темным (уменьшенная экспозиция). Для компенсации экспозиции можно задать до ± 2 ступеней с шагом $1/3$ ступени.

1 Поверните диск установки режима в положение любого режима Творческой Зоны, кроме <M>.



2 Проверьте индикатор уровня экспозиции.

- Нажмите кнопку спуска затвора наполовину и проверьте индикацию уровня экспозиции.



3 Установите значение компенсации экспозиции.

- Установите переключатель <ON/OFF> в положение <ON>, и, глядя в видоискатель или на ЖК-дисплей, поворачивайте дисковый регулятор <0>.
- Поворачивайте дисковый регулятор <0>, нажав наполовину кнопку спуска затвора, или в течение (1/4) после нажатия наполовину кнопки спуска затвора.
- Для отмены компенсации экспозиции верните значение компенсации экспозиции, равное <0>

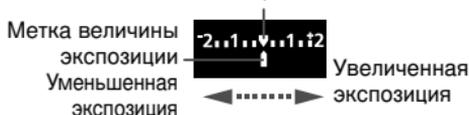
Увеличенная экспозиция



Уменьшенная экспозиция



Указатель стандартной экспозиции



4 Сделайте снимок.



- Величина компенсации экспозиции сохраняется даже после установки переключателя <ON/OFF> в положение <OFF>.
- Если стандартная экспозиция составляет $1/125$ сек. и $f/8.0$, установка величины компенсации экспозиции на одну ступень вверх или вниз дает тот же эффект, что и следующие установки выдержки затвора или величины диафрагмы:

	-1 ступень ← 0 → +1 ступень
Выдержка затвора	250 ← 125 → 60
Величина диафрагмы	11 ← 8.0 → 5.6

- Будьте внимательны и не поворачивайте дисковый регулятор <0>, чтобы не изменить случайно значение компенсации экспозиции. Чтобы предотвратить такую случайность, поверните переключатель <ON/OFF> в положение <ON>.

MENU Автоматический брекетинг (по экспозиции) (АЕВ)★

Автоматически изменяя выдержку затвора или диафрагму, камера выполняет брекетирование экспозиции до ± 2 ступеней с шагом $1/3$ ступени для трех последовательных снимков. Это называется автоматическим брекетингом (АЕВ).



Стандартная экспозиция



Уменьшенная экспозиция



Увеличенная экспозиция

1 Выберите пункт [АЕВ].

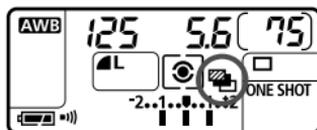
- Поворачивая дисковый регулятор $\langle \odot \rangle$, выберите $\langle \text{AEB} \rangle$, затем нажмите кнопку $\langle \text{SET} \rangle$.

2 Установите величину автоматического брекетинга АЕВ.

- Поворачивая дисковый регулятор $\langle \odot \rangle$, выберите значение АЕВ, затем нажмите кнопку $\langle \text{SET} \rangle$.
- На ЖК-дисплее отобразится значок $\langle \text{AEB} \rangle$ и величина АЕВ.



Величина АЕВ



Стандартная экспозиция



Уменьшенная экспозиция



Увеличенная экспозиция



3 Сделайте снимок.

- Вилка на трех этих снимках организована в следующей последовательности: стандартная экспозиция, уменьшенная экспозиция и увеличенная экспозиция.
- Как показано на рисунке слева, соответствующая величина вилки отображается при съемке каждого кадра последовательности.
- Для съемки будет использован текущий режим перевода кадров (стр. 72).

Отмена режима АЕВ



- Выполняя шаги 1 и 2, задайте для АЕВ значение < 2..1..0..1..2 >.
- Брекетинг АЕВ автоматически отменяется при установке переключателя <  > в положение < OFF >, замене объективов, подготовке вспышки, замене аккумулятора или замене CF-карты.

 В режиме АЕВ нельзя использовать экспозицию для съемки со вспышкой или длительную выдержку.

- 
- Если задан режим непрерывной съемки () , три кадра с автоматическим брекетингом будут сняты в непрерывном режиме, после чего съемка остановится автоматически. Если задан режим покадровой съемки () , необходимо три раза нажать кнопку спуска затвора.
 - Если включен автоспуск, три кадра с автоматическим брекетингом будут сняты в непрерывном режиме.
 - Если пользовательская функция C.Fn-12-1 настроена на фиксацию зеркала, и задан брекетинг АЕВ, то даже в режиме непрерывной съемки за один прием будет сниматься только один брекетированный кадр.
 - Функция АЕВ может использоваться совместно с компенсацией экспозиции.

✳ Фиксация АЕ★

Функция фиксации экспозиции позволяет зафиксировать экспозицию по точке, отличной от точки фокусировки. После фиксации экспозиции можно изменить композицию кадра, сохраняя требуемую величину экспозиции. Это называется фиксацией экспозиции. Этот прием удобен при съемке подсвеченных сзади объектов.

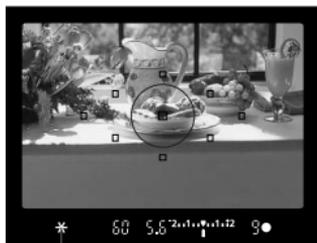
1 Сфокусируйтесь на объекте.

- Нажмите кнопку спуска затвора наполовину.
- ▶ Отображается установка экспозиции.



2 Нажмите кнопку <✳>. (☺4)

- ▶ В видоискателе загорается <✳>, указывая на то, что значение экспозиции зафиксировано (AE lock).
- При каждом нажатии кнопки <✳> фиксируется текущее значение экспозиции.



Индикатор фиксации экспозиции

3 Измените композицию кадра и сделайте снимок.

- Если требуется сохранить фиксацию экспозиции для съемки нескольких кадров, удерживайте нажатой кнопку <✳> и нажмите кнопку спуска затвора для съемки другого кадра.

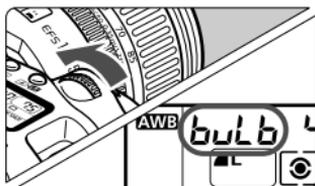


- Если задан режим One-Shot AF (Покадровая фокусировка) или AI Focus AF (а не режим AI Servo AF (Интеллектуальная автофокусировка с сервоприводом следящая), нажатие кнопки спуска затвора наполовину с целью фокусировки одновременно приведет к автоматической фиксации экспозиции.
- Фиксация экспозиции оказывает разное влияние в зависимости от точки фокусировки и режима замера экспозиции. Более подробные сведения читайте в разделе «Фиксация экспозиции» (стр. 149).

Длительные выдержки

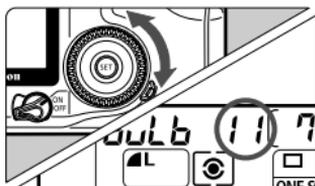
Если задано использование ручной вспышки, затвор остается открытым, пока нажатая до конца кнопка спуска затвора удерживается в этом положении. При отпускании кнопки затвор закрывается. Этот прием называется длительной выдержкой. Длительные выдержки рекомендуется использовать при ночных съемках, съемке фейерверков, неба и других объектов, съемка которых требует длительной выдержки.

1 Поверните диск установки режима в положение <M>.



2 Для выдержки затвора задайте «bulb».

- Глядя на ЖК-дисплей, с помощью дискового регулятора <☀> выберите выдержку «bulb».
- За значением выдержки «30"» следует значение «bulb».



3 Задайте требуемую величину диафрагмы.

- Установите переключатель <☞> в положение <☞>, и, глядя на ЖК-дисплей, поворачивайте дисковый регулятор <☉>.



Истекшее время выдержки

4 Сделайте снимок.

- Нажмите кнопку спуска затвора до конца.
- ▶ На ЖК-дисплее отобразится истекшее время выдержки. (Выводятся значения от 1 сек. до 999 сек.)
- Экспонирование продолжается в течение всего времени, пока кнопка спуска затвора удерживается в нажатом положении.



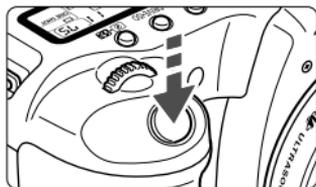
Так как при длительной выдержке изображение содержит больше помех, чем обычно, оно выглядит неровным или зернистым.



- Из-за помех длительные выдержки могут приводить к получению зернистых изображений. Помехи можно уменьшить, задавая для пользовательской функции C.Fn-02 [Long exposure noise reduction] (Шумоподавление при дл. выдержк) значение [1:On] (1:Вкл.) (стр. 141).
- При использовании длительных выдержек рекомендуется применять дистанционный переключатель Remote Switch RS-80N3 или пульт дистанционного управления таймером TC-80N3 (оба приобретаются отдельно).

Фиксация зеркала★

Фиксация зеркала обеспечивается заданием для пользовательской функции C.Fn-12 [**Mirror lockup**] (Блокировка зеркала) значения [**1: Enable**] (1:Разрешено) (стр. 144). Зеркало можно поворачивать независимо от момента установки экспозиции. Это позволяет избежать вибрации зеркала, которая может сделать изображение нечетким при съемке крупным планом или при использовании супертелеобъектива. Пользовательские функции настраиваются в режиме [**⏏ Custom Functions (C.Fn)**] (Персональные Функции (П.фн.)).



1 Нажмите кнопку спуска затвора до конца.

- ▶ Зеркало повернется.

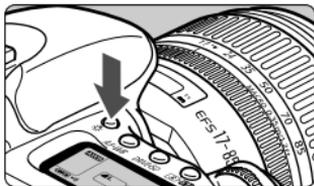
2 Снова нажмите кнопку спуска затвора до конца.

- ▶ Снимок сделан, и зеркало возвращается в исходное положение.

- При очень ярком свете, например, в солнечный день на побережье или лыжной трассе, снимок нужно делать сразу после фиксации зеркала.
- При фиксированном зеркале не направляйте объектив камеры в сторону солнца. Шторки затвора могут покоробиться от солнечного тепла и выйти из строя.
- Если используются длительные выдержки, автоспуск и фиксация зеркала в различных сочетаниях, держите кнопку спуска затвора полностью нажатой (2 сек. автоспуска + время длительной выдержки). Если во время работы счетчика автоспуска отпустить кнопку спуска затвора, раздастся специфический звук, сопровождающий спуск затвора. При этом спуск затвора не выполняется (снимок не будет сделан).

- При фиксированном зеркале кадры будут переводиться по одному независимо от текущего режима перевода кадров (покадрового или непрерывного).
- Если используется автоспуск и фиксация зеркала, снимок будет сделан через 2 сек. после того, как зеркало поднимется, при полном нажатии кнопки спуска затвора.
- Зеркало фиксируется в верхнем положении, а через 30 секунд оно автоматически вернется в нижнее положение. Повторное полное нажатие кнопки спуска затвора снова зафиксирует зеркало в верхнем положении.
- При использовании длительных выдержек рекомендуется применять дистанционный переключатель Remote Switch RS-80N3 или пульт дистанционного управления таймером TC-80N3 (оба приобретаются отдельно).

Подсветка ЖК-дисплея



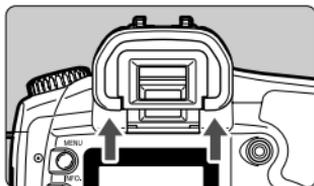
ЖК-дисплей оборудован подсветкой. При каждом нажатии кнопки <  > подсветка ЖК-дисплея включается ( 6) или выключается. Подсветкой удобно пользоваться, чтобы можно было в темноте увидеть информацию на ЖК-дисплее. После того, как сделан снимок, подсветка выключается автоматически.



Если при освещенном ЖК-дисплее нажимается кнопка, относящаяся к съемке, или поворачивается диск установки режимов, время действия подсветки увеличивается.

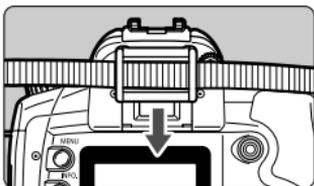
Использование крышки окуляра видоискателя

Если при использовании автоспуска или дистанционного переключателя (приобретается дополнительно) окуляр видоискателя не закрывается глазом фотографа, проникающий сквозь окуляр рассеянный свет может повлиять на установку экспозиции в момент съемки. В таком случае рекомендуется использовать крышку окуляра видоискателя (стр.17).



1 Снимите наглазник.

- Снимите наглазник, нажав на него снизу вверх.



2 Установка крышки окуляра видоискателя.

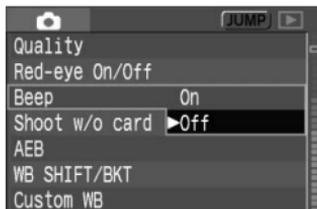
- Для установки крышки окуляра сдвиньте ее вниз по направляющим на окуляре.

MENU Предусмотрена возможность отключения звукового сигнала

Звуковой сигнал можно отключить, чтобы любой режиме съемки выполнялся без звукового сопровождения.

1 Выберите [Веер] (Бипер).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите пункт [📷 Веер] (Звуковой сигнал), затем нажмите кнопку <SET>.



2 Выберите [Off] (Выкл.).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите пункт [Off] (Выкл.), затем нажмите кнопку <SET>.

MENU Напоминание о CF-карте

Эта функция помогает предотвратить выполнение съемки, если в камеру не вставлена CF-карта. Ее можно настроить для всех режимов съемки.

1 Выберите пункт [Shoot w/o card] (Съемка без CF).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите пункт [📷 Shoot w/o card] (Съемка без карты), затем нажмите кнопку <SET>.



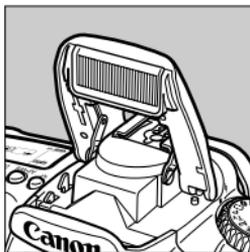
2 Выберите [Off] (Выкл.).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите пункт [Off] (Выкл.), затем нажмите кнопку <SET>.

Если было установлено [Off] (Выкл.), и нажимается кнопка спуска затвора, в то время как в камере нет CF-карты, в видоискателе отобразится строка «no CF».

6

Фотографирование со вспышкой



Встроенная вспышка или вспышка Speedlite серии EX для камеры EOS обеспечивает автоматическую вспышку в режиме E-TTL II (выполняется оценочный замер с использованием предварительной вспышки), что делает фотографирование со вспышкой столь же простым, как и обычная съемка. В результате получаются естественные фотографии. В режимах базовой зоны (за исключением) фотографирование со вспышкой осуществляется в полностью автоматическом режиме. В режимах творческой зоны вспышка используется при необходимости.



Сначала установите выключатель в положение .

Использование встроенной вспышки

Автовспышка в режиме E-TTL II обеспечивает выполнение высокоскоростных и однородных снимков.

Использование встроенной вспышки в режимах базовой зоны

При необходимости в условиях низкой освещенности или контрового света **встроенная вспышка автоматически выдвигается** (за исключением режимов <📷> <📷> <📷>).

Использование встроенной вспышки в режимах творческой зоны

Независимо от уровня освещенности в нужный момент **можно нажать кнопку <📷>**, после чего **встроенная вспышка выдвинется и сработает.**

- P** : Для полностью автоматического фотографирования со **вспышкой**. Выдержка затвора (1/60 сек. - 1/250 сек.) и величина диафрагмы определяются автоматически, как и в режиме <📷> (Полностью автоматический режим).
- Tv** : Когда нужно установить выдержку затвора (30 сек. - 1/250 сек.). Камера **автоматически устанавливает величину диафрагмы при съемке со вспышкой** для обеспечения правильной экспозиции при установленной выдержке.
- Av** : Когда нужно установить величину диафрагмы. Камера **автоматически устанавливает выдержку затвора (30 сек. - 1/250 сек.)** при съемке со вспышкой для обеспечения правильной экспозиции при установленной величине диафрагмы. При съемке на темном фоне (например, ночное небо) устанавливается режим синхронизации вспышки при длительной выдержке, обеспечивающий правильную экспозицию как объекта съемки, так и фона. Основной объект освещается вспышкой, а фон снимается за счет длительной выдержки.
- Так как в режиме синхронизации вспышки при длительной выдержке используется длительная выдержка затвора, обязательно устанавливайте камеру на штатив.
 - Если в длительной выдержке нет необходимости, установите C.Fn-03 (П.фн.-03) [Flash sync speed in Av mode] (Выдержка синхр.вспышки реж.АV) в значение [1: 1/250sec. (fixed)] (1:1/250 (фикс.)) (стр. 141).
- M** : Можно установить как выдержку затвора (длительная выдержка или 30 сек. - 1/250 сек.), так и величину диафрагмы. Правильная экспозиция основного объекта обеспечивается вспышкой. Экспозиция фона определяется комбинацией выдержки затвора и величины диафрагмы.
- A-DEP** : Эффект аналогичен использованию вспышки в режиме <P>.

Радиус действия встроенной вспышки

С объективом EF-S17-85mm f/4-5.6 IS USM

(м)

Чувствительность ISO	Широкоугольное положение: 17 мм	Положение телефото: 85 мм
100	Прибл. 1 - 3,3	Прибл. 1 - 2,3
200	Прибл. 1 - 4,6	Прибл. 1 - 3,3
400	Прибл. 1 - 6,5	Прибл. 1 - 4,6
800	Прибл. 1 - 9,2	Прибл. 1 - 6,5
1600	Прибл. 1 - 13,0	Прибл. 1 - 9,2
H: 3200	Прибл. 1 - 18,4	Прибл. 1 - 13,0

С объективом EF-S18-55mm f/3.5-5.6

(м)

Чувствительность ISO	Широкоугольное положение: 18 мм	Положение телефото: 55 мм
100	Прибл. 1 - 3,7	Прибл. 1 - 2,3
200	Прибл. 1 - 5,3	Прибл. 1 - 3,3
400	Прибл. 1 - 7,4	Прибл. 1 - 4,6
800	Прибл. 1 - 10,5	Прибл. 1 - 6,6
1600	Прибл. 1 - 14,9	Прибл. 1 - 9,2
H: 3200	Прибл. 1 - 21,0	Прибл. 1 - 13,1

- При съемке со встроенной вспышкой расстояние до объекта должно быть не менее 1 м. На меньшем расстоянии свет от вспышки частично перекрывается объективом.
- При использовании встроенной вспышки снимите бленду с объектива, если она установлена. Бленда на объективе препятствует прохождению части света вспышки.
- Супертелеобъектив или быстрый объектив с большим относительным отверстием может перекрывать свет от встроенной вспышки. Рекомендуется использовать вспышку Speedlite серии EX (приобретается дополнительно).
- Зона охвата встроенной вспышки достаточна для объективов с фокусным расстоянием не менее 17 мм. Если фокусное расстояние у объектива менее 17 мм, фотография по краям будет затемнена.

- Чтобы убрать встроенную вспышку, нажмите на нее.
- Если в режимах < **Tv** > < **M** > установить выдержку затвора менее 1/250 сек., она все равно будет автоматически переустановлена на 1/250 сек.
- Если не удастся выполнить автофокусировку, для нее автоматически осуществляется подсветка (за исключением режимов <  > <  > <  >) (стр. 68).

Использование функции уменьшения эффекта «красных глаз»

При использовании вспышки в условиях низкой освещенности глаза портретируемого на фотографии могут получиться красными. «Красные глаза» получаются при отражении света вспышки от сетчатки. За счет реализованной в камере функции уменьшения эффекта «красных глаз» обеспечивается включение лампы для уменьшения эффекта «красных глаз», которая посылает слабый луч света в глаза портретируемого, за счет чего диаметр зрачков или радужная оболочка сокращаются. Уменьшение зрачка приводит к снижению вероятности проявления эффекта «красных глаз». Функция уменьшения эффекта «красных глаз» может быть установлена в любом режиме съемки, за исключением режимов < > < > < >.

1 Выберите [Red-eye on/off] (Красн.глаз).

- Поворотом диска < > выберите [Red-eye On/Off] (Красн.глаз), затем нажмите кнопку < >.



2 Выберите [On] (Вкл.).

- Поворотом диска < > выберите [On], затем нажмите кнопку < >.



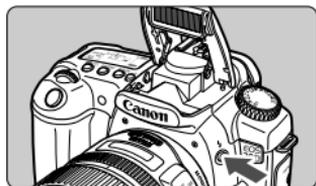
- При наполовину нажатой кнопке спуска затвора в видоискателе появляется индикатор лампы уменьшения эффекта «красных глаз».
- Уменьшение эффекта «красных глаз» может происходить только в том случае, если портретируемый смотрит на лампу для уменьшения эффекта «красных глаз». Попросите его смотреть на лампу.
- Для повышения эффективности уменьшения эффекта «красных глаз» полностью нажимайте кнопку спуска затвора после выключения индикатора лампы уменьшения эффекта «красных глаз» (горит в течение приблизительно 1,5 секунд).
- В любой момент можно произвести съемку, полностью нажав кнопку спуска затвора, даже если лампа уменьшения эффекта «красных глаз» еще горит.
- Эффективность уменьшения эффекта «красных глаз» зависит от фотографируемого объекта.
- Уменьшение эффекта «красных глаз» наиболее эффективно в светлых помещениях, когда камера расположена недалеко от фотографируемого.



Индикатор включения лампы для уменьшения эффекта «красных глаз»

★ Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой★

Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE Lock) обеспечивает получение и фиксацию правильной экспозиции для любой части объекта.



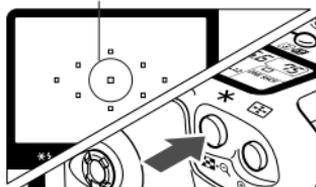
1 Убедитесь, что горит символ <⚡>.

- Чтобы открыть встроенную вспышку, нажмите кнопку <⚡>.
- Убедитесь, что в видоискателе подсвечен символ <⚡>.

2 Сфокусируйтесь на объекте.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора. Удерживайте кнопку спуска затвора наполовину нажатой вплоть до шага 4.

Частичный замер



3 Нажмите кнопку <★>.

- ▶ Вспышка Speedlite работает в предварительном режиме, а нужная мощность вспышки сохранится в памяти (⊙16).
- ▶ В видоискателе отобразится символ «FEL» и загорится кнопка <★>.
- При каждом нажатии кнопки <★> будет срабатывать предварительная вспышка, а нужная мощность вспышки будет сохраняться в памяти.

4 Сделайте снимок.

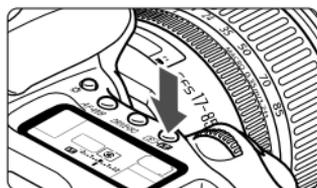
- Выберите композицию кадра и полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ При выполнении снимка сработает вспышка.



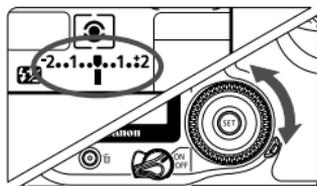
⚠ Если объект расположен слишком далеко и не попадает в эффективную зону действия вспышки, мигает символ <⚡>. Подойдите ближе к фотографируемому объекту и повторно выполните шаги 2 - 4.

Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой*

Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой устанавливается таким же образом, как и обычная компенсация экспозиции. Компенсацию экспозиции при съемке со вспышкой можно устанавливать в пределах ± 2 ступени с шагом в $1/3$ ступени.



1 Нажмите кнопку $\langle \text{CAM} \cdot \pm \rangle$ ($\odot 6$).



2 Установите значение компенсации экспозиции.

- Установите выключатель $\langle \text{ON/OFF} \rangle$ в положение $\langle \text{ON} \rangle$, а затем поворотом диска $\langle \text{SET} \rangle$ установите требуемое значение, контролируя его на ЖК-дисплее или в видоискателе.

Увеличенная экспозиция



Уменьшенная экспозиция



Указатель стандартной экспозиции

Метка величины экспозиции $-2..1..0..1..2$

Уменьшенная экспозиция $\leftarrow \dots \dots \rightarrow$ Увеличенная экспозиция

- Для отмены компенсации экспозиции установите для нее значение $\langle 0 \rangle$.

3 Сделайте снимок.

- Величина компенсации экспозиции сохраняется даже после установки выключателя $\langle \text{ON/OFF} \rangle$ в положение $\langle \text{OFF} \rangle$.
- Для вспышки Speedlites серии EX процедура аналогична. Величину компенсации экспозиции при съемке со вспышкой можно установить с помощью камеры.

Использование внешней вспышки Speedlite для камер EOS

Вспышка Speedlites серии EX

Вспышка Speedlites серии EX для камер EOS делает фотографирование со вспышкой столь же простым, как и обычная съемка. Описанные ниже действия со вспышкой можно выполнить без особого труда. Подробнее см. инструкции к вспышке Speedlite.

● Автовспышка в режиме E-TTL II

E-TTL II – это новая система установки экспозиции при съемке с автовспышкой, которая обеспечивает усовершенствованное управление экспозицией при съемке со вспышкой, а также предоставляет информацию о расстоянии фокусировки; она является более точной по сравнению с предшествующей системой E-TTL (оценочный замер с использованием предварительной вспышки). Автовспышка в режиме E-TTL II выполняется камерой с помощью любой вспышки Speedlite серии EX.

● Синхронизация вспышки при короткой выдержке (режим FP-вспышки)

В режиме синхронизации вспышки при короткой выдержке можно установить выдержку в значение менее 1/250 сек.

● Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой (FE)

Нажатием на камере кнопки **< * >** зафиксируйте экспозицию при съемке со вспышкой в нужной части объекта.

● Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой

Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой устанавливается таким же образом, как и обычная компенсация экспозиции. Компенсацию экспозиции при съемке со вспышкой можно устанавливать в пределах ± 3 ступени с шагом в 1/3 ступени.

● FEB (брекетинг по экспозиции при съемке со вспышкой)

Мощность вспышки меняется автоматически для трех последовательных снимков (только с помощью вспышки Speedlites, имеющей функцию FEB). Компенсацию экспозиции при съемке со вспышкой можно устанавливать в пределах ± 3 ступени с шагом в 1/3 ступени.

● Режим беспроводной автовспышки E-TTL II с помощью нескольких вспышек Speedlites

Так же как и в случае с несколькими проводными вспышками Speedlites, режим беспроводной автовспышки E-TTL II с помощью нескольких вспышек Speedlites обеспечивает все вышеуказанные функции. Поскольку в этом режиме проводов не требуется, появляется возможность установки гибкой и сложной системы освещения (только со вспышками Speedlites, отвечающими стандарту беспроводной связи).

Вспышки Speedlites серии EZ/E/EG/ML/TL

Вспышки Speedlite серии EZ, E, EG, ML или TL при установке в режим автоматической вспышки TTL или A-TTL не будут срабатывать. В этом случае используйте ручной режим вспышки Speedlite, если он предусмотрен.

- Если нужно использовать внешнюю вспышку Speedlite, устанавливайте ее, убрав перед этим встроенную вспышку.
- Если в настройках специальной функции режим срабатывания вспышки Speedlite серии EX установлен на автовспышку TTL, вспышка Speedlite срабатывать не будет.

- Если не удастся выполнить автофокусировку, для нее автоматически осуществляется подсветка вспышкой Speedlite для камер EOS (за исключением режимов <  > <  > <  >).
- EOS 20D является камерой типа A, которая может использовать все функции вспышек Speedlites серии EX.

Использование устройств вспышки других изготовителей

Выдержка синхронизации

Камеру EOS 20D можно синхронизировать с компактными устройствами вспышки при выдержке затвора 1/250 сек. или больше. Для большой студийной вспышки выдержка синхронизации должна быть 1/125 сек. или больше. Обязательно проверьте устройство вспышки перед съемкой, чтобы убедиться в правильности ее синхронизации с камерой.

Разъем для компьютера

- Разъем для компьютера на камере предусмотрен для устройств вспышки, имеющих кабель синхронизации. Разъем для компьютера оборудован резьбой для предотвращения случайного отсоединения.
- Разъем для компьютера на камере не имеет полярности, поэтому можно подсоединять кабель синхронизации любой полярности.

- При использовании с камерой устройства вспышки или какой-либо принадлежности вспышки, предназначенных для камеры другой марки, нормальная работа камеры не гарантируется, возможны сбои.
- Не следует подсоединять к разъему для компьютера устройство вспышки, потребляющее 250 В или больше.
- Не подсоединяйте к горячему башмаку камеры устройство вспышки, работающее под большим напряжением. Возможно, оно не будет работать.

Вспышка Speedlite, подсоединенная к горячему башмаку камеры, и устройство вспышки, подсоединенное к разъему для компьютера, могут использоваться одновременно.

7

Воспроизведение изображений

В этой главе обсуждаются способы просмотра и стирания полученных изображений, а также подключение камеры к телевизору.

Если изображения получены с помощью другой камеры:

Возможно, данной камерой будут неправильно отображаться изображения, полученные с помощью другой камеры, изображения, отредактированные на персональном компьютере, или изображения, для которых было изменено название файла.

MENU Задание параметра **Время просмотра изображения**

Можно задавать интервал времени, в течение которого изображение будет отображаться на ЖК-дисплее непосредственно после съемки. Чтобы изображение сохранялось на дисплее после съемки, задайте значение **[Hold/Удержать]**. Чтобы изображение не отображалось на ЖК-дисплее, задайте значение **[Off/Выкл.]**.

1 Выберите пункт **[Review time]** (**Время просмотра**).

- Поворачивая дисковый регулятор <⦿>, выберите параметр **[▶ Review time]** (**Время просмотра**), затем нажмите <SET>.



2 Задайте требуемое значение времени просмотра.

- С помощью регулятора <⦿> выберите требуемое значение, затем нажмите <SET>.



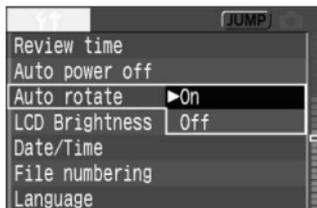
- Нажав кнопку <INFO.> во время просмотра изображения сразу после выполнения съемки, можно изменить формат отображения.
- При выборе значения **[Hold]** (**Удержать**) изображение отображается до тех пор, пока кнопка спуска затвора не будет нажата наполовину. Однако, если задано автоматическое отключение питания, камера автоматически выключится после истечения времени задержки отключения питания.
- Во время просмотра изображения в режиме покадровой съемки изображение можно удалить, нажав кнопку <⏏> и выбрав **[OK]**.
- О том, как просматривать изображения, снятые до текущего момента времени, читайте в «Воспроизведение изображения» (стр. 103).

MENU Автоматический поворот изображения ■

Снимки, сделанные в вертикальном положении, при воспроизведении могут автоматически поворачиваться в вертикальное положение.

1 Выберите пункт [Auto rotate] (Авто поворот).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите [Y Auto rotate] (Авто поворот), затем нажмите <SET>.



2 Выберите значение [On] (Вкл.).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите [On] (Вкл.), затем нажмите <SET>.

3 Сделайте снимок в вертикальной ориентации.

- Во время просмотра сразу после съемки изображение на ЖК-мониторе не отображается в вертикальном положении.



4 Выведите изображение на дисплей.

- Нажмите кнопку <▶>.
- ▶ Вертикальные снимки будут отображаться в вертикальной ориентации, как показано слева.



- Автоматический поворот будет выполняться только в том случае, если для параметра [Auto rotate] (Авто поворот) было задано значение [On] (Вкл.). Автоматический поворот не будет выполняться для вертикально ориентированных изображений, при съемке которых параметр [Auto rotate] (Авто поворот) был равен [Off] (Выкл.).
- Если при съемке вертикально ориентированного кадра камера была направлена вниз или вверх, возможно, автоматический поворот изображения не будет выполняться.



При изменении ориентации камеры с горизонтальной на вертикальную или наоборот датчик ориентации камеры издает слабый звук. Это нормальное явление, и оно не является свидетельством неисправности.

MENU Настройка яркости ЖК-дисплея

Для параметра яркости ЖК-монитора можно задавать один из пяти уровней.



1 Выберите пункт [LCD Brightness] (Яркость LCD).

- Поворачивая регулятор <⊙>, выберите пункт dial to select [**↑↑ LCD Brightness**] (Яркость LCD), затем нажмите <Ⓢ>.
- ▶ Появится экран настройки яркости.



2 Отрегулируйте яркость.

- Глядя на диаграмму оттенков серого, находящуюся слева, настройте яркость, поворачивая дисковый регулятор <⊙>.
- Нажмите <Ⓢ>, чтобы выйти из режима настройки данного параметра, и вернуться в меню.

 Для проверки экспозиции изображения обратитесь к гистограмме (стр.104).

Воспроизведение изображения

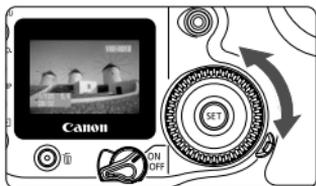
Для просмотра можно выбрать любое из отснятых изображений. Предусмотрен просмотр одного изображения, просмотр информации о параметрах съемки, индексный режим и режим увеличения.

▶ Покадровый вывод изображений на дисплей



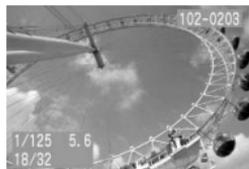
1 Воспроизведение изображения.

- Нажмите кнопку <▶>.
- ▶ На ЖК-монитор выведется последнее отснятое изображение.

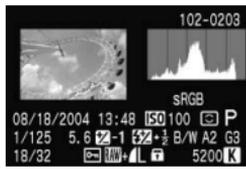


2 Выбор изображения.

- Для того, чтобы воспроизведение изображений началось с последнего изображения, поверните дисковый регулятор против часовой стрелки. Для того, чтобы воспроизведение изображений начиналось с первого отснятого изображения, поверните дисковый регулятор <⦿> по часовой стрелке.
- Формат отображения переключается кнопкой <INFO.>.



Покадровый вывод изображений на дисплей (с основной информацией)



Информация о параметрах съемки



Покадровый вывод изображений на дисплей (без информации о съемке)

- Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку <▶>. ЖК-монитор выключится.



- Даже если используется не покадровый режим отображения (индексный режим, режим увеличения изображения и т.д.), кнопкой <INFO.> можно пользоваться для вывода или отмены вывода основной информации.
- Во время записи данных на CF-карту (мигает индикатор обращения к карте) после проведения непрерывной съемки нажмите кнопку <▶>, чтобы вывести изображение, последним записанное на CF-карту. Выбор изображения осуществляется поворотом дискового регулятора <⦿>. После того, как все изображения записаны на CF-карту, их можно последовательно выводить на дисплей.

Отображение информации о параметрах съемки

Изображение

Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой

Время съемки

Дата съемки

Выдержка затвора

Записано изображений/Записано изображений всего

Дифрагма

Защита изображения

Величина компенсации экспозиции

Качество записи изображений

102-0203

Гистограмма

Чувствительность ISO

Цветовое пространство

Режим замера экспозиции

SRGB

Режим съемки

Коррекция баланса белого

Баланс белого

Цветовая температура

Эффекты тонирования

Добавленные исходные данные проверки изображения

Гистограмма

Гистограмма представляет собой график, показывающий распределение яркости изображения. По горизонтальной оси откладывается яркость (темнее влево и ярче вправо), а по вертикальной оси – количество пикселей для каждого уровня яркости.

Чем больше пикселей смещено влево, тем темнее изображение. Чем больше пикселей смещено вправо, тем ярче изображение.

Если слишком много пикселей смещено влево, в области тени теряются детали изображения. Если слишком много пикселей смещено вправо, будут потеряны детали в ярких областях. Промежуточные тона воспроизводятся.

Ознакомившись с гистограммой яркости изображения, можно оценить величину смещения экспозиции и общие условия воспроизведения оттенков цветов.

Примеры гистограмм



Темное изображение



Нормальное изображение



Яркое изображение

Предупреждение о засветке

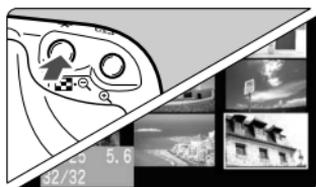
При отображении информации о параметрах съемки все передержанные участки изображения мигают. Для получения на снимке большего количества деталей в передержанных областях установите отрицательную компенсацию экспозиции и повторите съемку.

Индексный режим

На одном экране отображаются девять эскизов изображений.

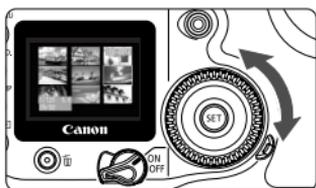
1 Переключите камеру в режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку $\langle \blacktriangleright \rangle$.
- ▶ На ЖК-монитор выводится последнее снятое изображение.



2 Выведите на дисплей индексные изображения.

- Нажмите кнопку $\langle \text{Grid} \cdot \text{Q} \rangle$.
- ▶ Выбранный эскиз выделяется зеленой рамкой.



3 Выберите изображение.

- Поворачивая дисковый регулятор $\langle \odot \rangle$, передвиньте зеленую рамку.

Переключение из индексного режима в другой режим воспроизведения

- Для покадрового вывода изображений нажмите кнопку $\langle \blacktriangleright \rangle$.
- При нажатии кнопки $\langle \text{Q} \rangle$ производится переключение в режим покадрового вывода изображений, при следующем нажатии этой кнопки осуществляется переход в режим вывода увеличенного изображения.



Чтобы в индексном режиме переместиться на девять изображений вперед или назад, нажмите кнопку $\langle \text{JUMP} \rangle$ и поверните дисковый регулятор $\langle \odot \rangle$ (стр. 107).

🔍 / 🔍 Увеличение изображения

Изображение, выведенное на ЖК-монитор, можно увеличить в 1,5 - 10 раз.

1 Выведите изображение на дисплей.

- Выведите изображение в режиме покадрового вывода изображения или в режиме изображения с информацией о параметрах съемки.



Увеличенный

2 Увеличьте изображение.

- Нажмите кнопку <🔍>.
- ▶ Сначала увеличится центральная часть изображения.
- Для усиления увеличения удерживайте нажатой кнопку <🔍>.
- Для уменьшения степени увеличения нажмите кнопку <🔍🔍>. Для дальнейшего уменьшения изображения удерживайте эту кнопку нажатой, пока размер изображения не сравняется с размером на шаге 1.



3 Перемещение по изображению.

- Для перемещения по изображению в любом направлении служит регулятор <🔍🔍>.
- Для увеличения других участков изображения повторите шаги 2 и 3.
- Для выхода из режима увеличения нажмите кнопку <▶>.

📄 Переходя к просмотру другого изображения с помощью дискового регулятора <🔍🔍>, можно сохранить положение увеличиваемого участка и коэффициент увеличения.

JUMP Пропуск изображений

В режимах покадрового вывода изображений, вывода изображения с информацией о параметрах съемки, индексного или увеличенного изображения предусмотрен быстрый переход вперед или назад между изображениями, сохраненными на CF-карте.

1 Выведите изображение на дисплей.

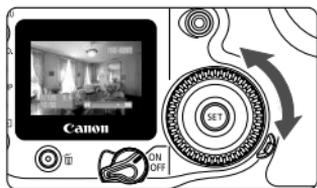
- Выведите одиночное изображение, изображение с информацией о параметрах съемки, индексное или увеличенное изображение.



Шакала перехода

2 Перейдите в режим пропуска изображений.

- Нажмите кнопку <JUMP>.
- ▶ В нижней части экрана появится шкала перехода.



3 Перейдите через несколько изображений вперед или назад.

- Поверните дисковый регулятор <◁○>.
- В режиме увеличения поворачивайте дисковый регулятор <◁○>.
- Для выхода из режима с быстрым переходом между изображениями нажмите кнопку <JUMP>. Шкала перехода исчезнет.

Пропуск изображений при просмотре одиночного изображения, изображения с информацией о параметрах съемки или увеличенного изображения:

Для пропуска десяти изображений при переходе назад поверните дисковый регулятор против часовой стрелки, а для пропуска десяти изображений при переходе вперед поверните дисковый регулятор по часовой стрелки. В режиме увеличения во время быстрого перехода между изображениями сохраняется коэффициент увеличения и положение увеличенного участка.

Пропуск изображений в индексном режиме:

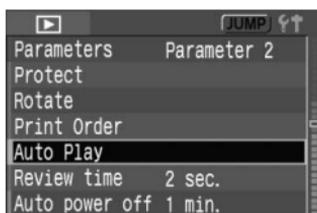
Для пропуска девяти изображений при переходе назад поверните дисковый регулятор против часовой стрелки, а для пропуска девяти изображений при переходе вперед поверните дисковый регулятор по часовой стрелки.



Быстрый переход между изображениями возможен также в режимах [Protect/Защита] и [Rotate/Повернуть].

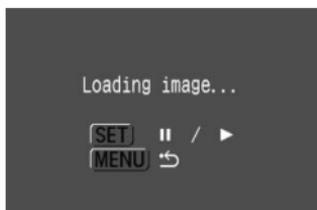
MENU Автоматическое воспроизведение изображений (Auto playback/Автопоказ)

Изображения, хранящиеся на CF-карте, можно воспроизводить в режиме автоматического показа слайдов. Каждое изображение будет отображаться примерно в течение 3 секунд.



1 Выберите [Auto Play] (Автопоказ).

- Поворачивая дисковый регулятор <⦿>, выберите пункт [▶ Auto Play] (Автопоказ), затем нажмите <SET>.
- ▶ Появится экран автовоспроизведения.



2 Запустите автовоспроизведение.

- ▶ В течение нескольких секунд будет отображаться сообщение [Loading image...] (Загрузка снимка...), затем начнется автовоспроизведение.
- Для приостановки автовоспроизведения нажмите кнопку <SET>.
- Во время паузы в левом верхнем углу изображения отображается символ [||]. Для возобновления автовоспроизведения снова нажмите кнопку <SET>.



3 Остановите автовоспроизведение.

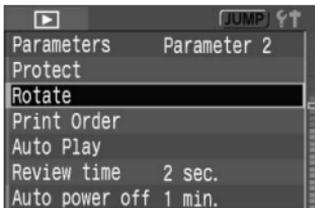
- Чтобы остановить автовоспроизведение и вернуться в меню, нажмите кнопку <MENU>.

- ! • Во время автовоспроизведения функция автоматического выключения питания не работает.
- Время отображения может изменяться в зависимости от изображения.

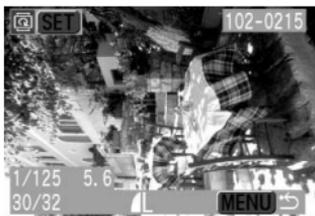
- Нажимая кнопку <INFO.> во время автовоспроизведения, можно менять формат выводимого изображения.
- Во время паузы можно просмотреть другое изображение, для этого нужно воспользоваться дисковым регулятором <⦿>.

MENU Поворот изображения

Изображение можно повернуть на 90° или 270° по часовой стрелке. Это дает возможность при воспроизведении изображений просматривать их в правильной ориентации.

**1 Выберите [Rotate] (Повернуть).**

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите пункт [▶ Rotate] (Повернуть), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Появится экран режима Rotate/Повернуть.

**2 Поверните изображение.**

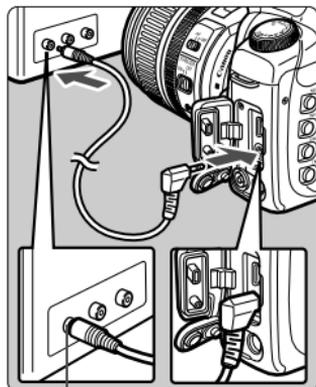
- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите изображение, которое нужно повернуть, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ При каждом нажатии кнопки <SET> изображение поворачивается по часовой стрелке.
- Для поворота другого изображения повторите шаг 2.
- Для выхода из режима поворота изображений нажмите кнопку <MENU>. Снова открывается меню.



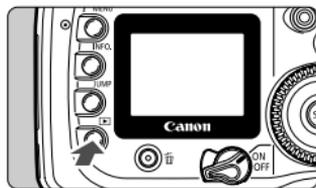
- Если для параметра [↑↑ Auto rotate] (Авто поворот) задать значение [On] (Вкл.) (стр. 101) перед началом съемки вертикально ориентированных кадров, необходимость вращать изображения, как это описано выше, исчезнет.
- Вращать изображения можно даже если после шага 1 перейти к формату вывода информации о параметрах съемки, увеличенного или индексного изображения.

Просмотр изображений на экране телевизора

Подключив камеру к телевизору с помощью видеокабеля (входит в комплект поставки), можно просматривать снятые изображения на экране телевизора. Перед подключением или отключением кабеля обязательно выключайте камеру и телевизор.



Video IN/Видеовход



1 Подсоедините камеру к телевизору.

- Откройте крышку разъемов камеры.
- С помощью видеокабеля (входит в комплект поставки) подсоедините разъем < VIDEO OUT > камеры к видеовходу (VIDEO IN) телевизора.
- Полностью вставляйте штекер кабеля.

2 Включите телевизор и переключите его на прием сигнала от видеовхода (Video IN).

3 Переключатель < [] > установите в положение < ON > или < [] >.

4 Нажмите кнопку < [] >.

- ▶ На экране телевизора появится изображение. (На ЖК-мониторе камеры ничего не отображается.)
- По завершении просмотра переключатель < [] > установите в положение < OFF >, выключите телевизор, затем отсоедините видеокабель.

- Если задан неправильный формат видеосистемы, изображение будет отображаться неправильно. Правильный формат видеосистемы задается в режиме [**Video system**] (Видеосистема).
- Периферийная часть изображения может обрезаться, это зависит от модели телевизора.

MENU Защита изображений

Этот режим предохраняет изображение от случайного стирания.



1 Выберите пункт [Protect] (Защита).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите пункт [▶ Protect] (Защита), затем нажмите кнопку <⊙>.
- ▶ Открывается экран установки защиты.



Значок защиты изображения

2 Защита изображения.

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите изображение, для которого нужно установить защиту, затем нажмите кнопку <⊙>.
- ▶ Если изображение защищено, под ним отображается значок <📷>.
- Для отмены защиты изображения снова нажмите кнопку <⊙>. Значок <📷> исчезнет.
- Для защиты другого изображения повторите шаг 2.
- Для выхода из режима защиты нажмите кнопку <MENU>. Снова открывается меню.



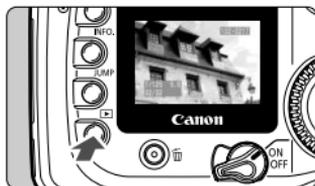
- После того, как изображение защищено, его нельзя удалить с помощью функции камеры Erase/Стереть. Для стирания защищенного изображения сначала необходимо снять защиту.
- При стирании всех изображений (стр. 113) сохраняются только защищенные изображения. Это удобно для одновременного удаления всех ненужных изображений.
- Установить защиту для изображения можно даже в том случае, если после шага 1 перейти к формату вывода информации о параметрах съемки, увеличенного или индексного изображения.

🗑 Стирание изображений

Изображения, находящиеся на CF-карте, можно стирать по одному или одновременно все изображения. Только защищенные изображения останутся не стертыми.

- ⚠ **Восстановление стертого изображения невозможно. Перед стиранием изображения убедитесь, что оно больше не нужно. Во избежание случайного стирания важных изображений защитите их от стирания.**

Стирание одного изображения



- 1 Выведите изображение на дисплей.**
- Нажмите кнопку <▶>.

- 2 Выберите изображение, которое нужно стереть.**

- Поворачивая дисковый регулятор <⦿>, выберите изображение, которое требуется стереть.



- 3 Откройте меню стирания.**

- Нажмите кнопку <🗑>.
- ▶ В нижней части экрана появится меню Erase/Стереть.



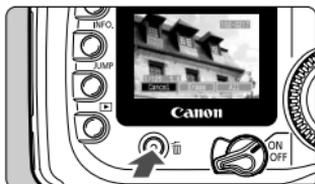
- 4 Сотрите изображение.**

- Поворачивая дисковый регулятор <⦿>, выберите пункт [Erase] (Стирание), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Начнет мигать индикатор обращения к карте и изображение будет стерто.
- Для стирания других изображений повторите шаги 2 – 4.

Стирание всех изображений

1 Выведите изображение на дисплей.

- Нажмите кнопку <▶>.



2 Откройте меню стирания.

- Нажмите кнопку <🗑>.
- ▶ В нижней части экрана появляется меню Erase/Стереть.

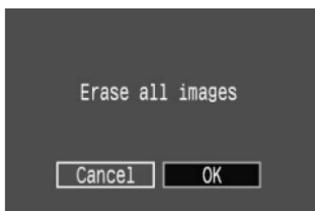


3 Выберите [All] (Все).

- Поворачивая дисковый регулятор <🌀>, выберите [All] (Все), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется диалоговое окно с запросом подтверждения.

4 Сотрите изображения.

- Поворачивая дисковый регулятор <🌀>, выберите [OK], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Все незащищенные изображения будут стерты.
- Во время стирания изображений стирание можно отменить, нажав кнопку <SET>.

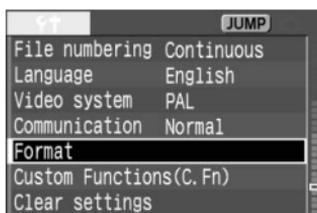


Чтобы во время записи данных на CF-карту (мигает индикатор доступа к карте) после непрерывной съемки стереть отображенное изображение или все изображения, нажмите кнопку <▶>, а затем кнопку <🗑>. Если выбрать пункт [All] (Все) и нажать кнопку <SET>, изображения, полученные во время непрерывной съемки (включая еще не обработанные изображения) и все находящиеся на CF-карте изображения будут стерты.

MENU Форматирование CF-карты

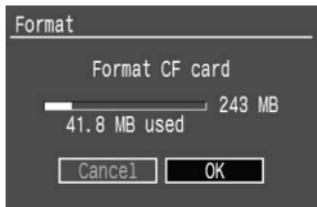
Перед использованием CF-карты в камере карту необходимо отформатировать.

- 1** В процессе форматирования CF-карты стирается все содержимое карты. Будут стерты даже защищенные изображения, поэтому убедитесь в том, что на карте нет нужных данных. При необходимости перед форматированием карты перенесите изображения на персональный компьютер.



1 Выберите [Format] (Формат).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите пункт [**Format**] (Формат), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется диалоговое окно с запросом подтверждения.



2 Отформатируйте CF-карту.

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите [OK], затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ CF-карта будет отформатирована (инициализирована).
- ▶ После завершения форматирования снова появится меню.



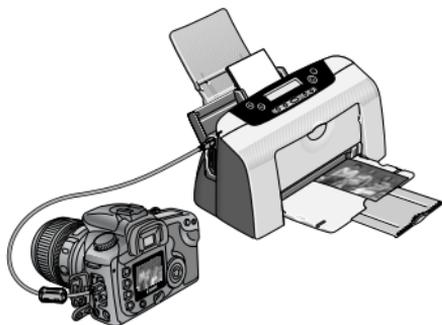
- Возможно, что CF-карта другого производителя (не Canon) или CF-карта, отформатированная в другой камере или на персональном компьютере, не будет работать в этой камере. Если возникает такая ситуация, сначала отформатируйте карту на своей камере. Возможно, что после этого карта будет работать в камере.
- Емкость CF-карты, отображаемая на экране форматирования, может быть меньше емкости, указанной на карте.



Обработка ошибки «Err CF/Ошиб. CF»

Если на ЖК-дисплее отображается сообщение «Err CF/Ошиб. CF», это означает, что запись или чтение данных изображения невозможны из-за сбоя на CF-карте. Используйте другую CF-карту.

Или, при наличии дополнительно приобретаемого устройства чтения CF-карт, способного прочитать данную CF-карту, воспользуйтесь им для переноса всех изображений с карты на персональный компьютер. Завершив перенос на персональный компьютер всех данных с изображениями, отформатируйте CF-карту. Возможно, эта процедура вернет ее в нормальное состояние.



8

Прямая печать с камеры

Камеру можно подсоединять непосредственно к принтеру и распечатывать изображения, находящиеся на CF-карте. В этой главе объясняется, как напечатать сделанные цифровой камерой снимки с помощью принтера, поддерживающего прямую печать, удовлетворяющего стандарту « **PictBridge**», стандарту компании Canon « **CP Direct**» или стандарту « **Bubble Jet Direct**».

Принтер Canon CP		Принтер Canon BJ		Н принтер Canon
				
Совместимый с PictBridge и CP Direct	Совместимый только с CP Direct	Совместимый с PictBridge и Bubble Jet Direct	Совместимый только с Bubble Jet Direct	Совместимый с PictBridge
				
Стр. 116 - 118 Стр. 123 - 125		Стр. 116 - 122	Стр. 116 - 118 Стр. 126 - 128	Стр. 116 - 122

Подготовка к печати

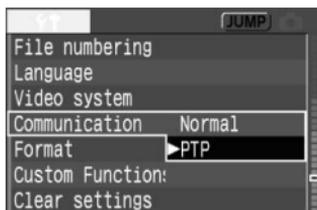
Вся процедура прямой печати выполняется с помощью ЖК-монитора камеры.

Настройка камеры

Войдя в меню, задайте для параметра [**fT Communication**] (Коммуникация) значение [**PTP**].

1 Выберите пункт [**Communication**] (Коммуникация).

- Поворачивая дисковый регулятор <⦿>, выберите пункт [**fT Communication**] (Коммуникация), затем нажмите кнопку <SET>.

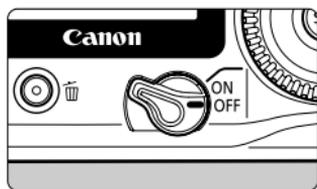


2 Выберите [**PTP**].

- Поворачивая дисковый регулятор <⦿>, выберите [**PTP**], затем нажмите кнопку <⦿>.

❗ Если камера подсоединится к персональному компьютеру, для параметра [**Communication**] (Коммуникация) нужно задавать значение [**Normal**] (Нормальный). Передача данных между камерой и компьютером не будет осуществляться, если задать [**PTP**].

Подсоедините камеру к принтеру



1 Переключатель камеры <⦿> поверните в положение <OFF>.

2 Подготовьте принтер.

- Подробнее см. руководство по эксплуатации принтера.

❗

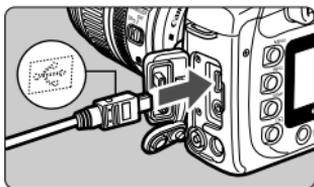
- Изображения в формате RAW невозможно напечатать с помощью прямой печати.
- Не отсоединяйте кабель во время выполнения прямой печати.

3 Подсоедините камеру к принтеру.

- При выборе подходящего кабеля для подсоединения камеры к принтеру сверяйтесь с таблицей (Printers and Cables - Принтеры и кабели), приведенной ниже.

Принтеры и кабели

Совместимость с принтерами		Подходящий кабель
	Только PictBridge	Кабель входит в комплектацию камеры На обоих разъемах присутствует значок .
	PictBridge и CP Direct	
	PictBridge и Bubble Jet Direct	
	Только CP Direct	Кабель входит в комплектацию принтера
	Только Bubble Jet Direct	Только на одном разъеме присутствует значок .



- При подключении разъема кабеля к разъему на разъеме кабеля должен быть обращен к передней панели камеры.
- Информацию о подсоединении кабеля к принтеру можно найти в руководстве по эксплуатации принтера.

4 Включите принтер.

5 Переключатель камеры установите в положение или .

- ▶ Некоторые принтеры издают звуковой сигнал.

 PictBridge

 CP Direct

 Bubble Jet Direct


6 Воспроизведение изображения.

- Нажмите кнопку <▶>.
- ▶ Появится изображение, и в левом верхнем углу отобразится один из трех значков <👁, 🖨, 📡>, указывающий на то, что камера соединена с принтером.
- Процедура печати зависит от того, какой значок отображается. Ниже приведены страницы с соответствующим описанием.

Значок	Тип прямой печати	Страницы с описанием
	PictBridge	119 - 122
	CP Direct	123 - 125
	Bubble Jet Direct	126 - 128

- Если камера получает питание от аккумулятора, убедитесь в том, что он полностью заряжен. Во время выполнения прямой печати следите за уровнем заряда аккумулятора.
- Если на шаге 5 раздается длинный звуковой сигнал, это означает, что в принтере PictBridge возникла неполадка. Для выяснения причины неполадки сделайте следующее:
Нажмите кнопку <▶>, чтобы воспроизвести изображение, и выполните следующие шаги:
 1. Нажмите кнопку <SET>.
 2. На экране настроек принтера выберите [Print] (Печатать). На ЖК-мониторе отобразится сообщение об ошибке. Обратитесь к «Сообщения об ошибках» на стр. 122.
- Перед отсоединением кабеля выключите питание камеры и принтера. Тяните кабель, держась за разъем, а не за провод.
- При подсоединении камеры к принтеру необходимо использовать только специализированный интерфейсный кабель.

 При прямой печати для питания камеры рекомендуется использовать комплект сетевого блока питания АСК-Е2 (приобретается дополнительно).

Выполнение печати с помощью PictBridge

Параметры настройки зависят от конкретного принтера. Некоторые параметры могут быть заблокированы. Подробнее см. руководство по эксплуатации принтера.



1 Выберите изображение для печати.

- Убедитесь, что в левом верхнем углу ЖК-монитора отображается значок .
- Поворачивая дисковый регулятор , выберите изображение, которое требуется напечатать.

2 Нажмите кнопку .

- ▶ Открывается экран настройки печати.

Экран настройки печати



Указывает, нужно ли печатать дату.

Задаёт использование эффектов для печати.

Задаёт количество распечатываемых экземпляров.

Задаёт область кадрировки.

Задаётся Paper Size (Размер бумаги), Type (Тип) и Layout (Макет).

Осуществляет возврат к экрану шага 1.

Начало печати.

Отображаются заданные Paper Size (Размер бумаги), Type (Тип) и Layout (Макет).

* В зависимости от принтера некоторые параметры, такие как печать даты и кадрировка, могут быть недоступны.

3 Выберите [Paper Settings] (Настр. бумаги).

- Поворачивая дисковый регулятор , выберите пункт [Paper settings] (Настр. бумаги), затем нажмите кнопку .
- ▶ Откроется экран Paper settings (Настр. бумаги).

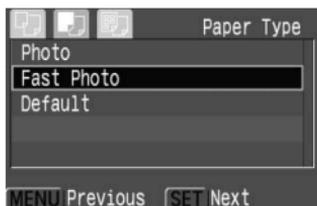


Задание Размера бумаги



- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите размер бумаги, загруженной в принтер, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран Paper Type (Тип бумаги).

Задание Типа бумаги



- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите тип бумаги, загруженной в принтер, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран Layout (Макет).

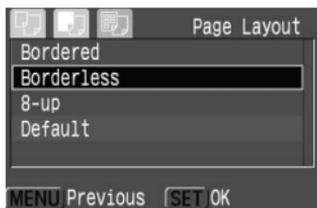
О типах бумаги

Если используется принтер Canon и бумага Canon, задавайте типы бумаги следующим образом:

Photo (Фото)	Photo Paper Plus Glossy
Fast Photo (Супер фото)	Photo Paper Pro
Default (Базовые)	Photo Paper Plus Glossy

Если используется принтер другой компании (не Canon), ищите рекомендации по настройке типов бумаги в руководстве по эксплуатации принтера.

Настройка Макета



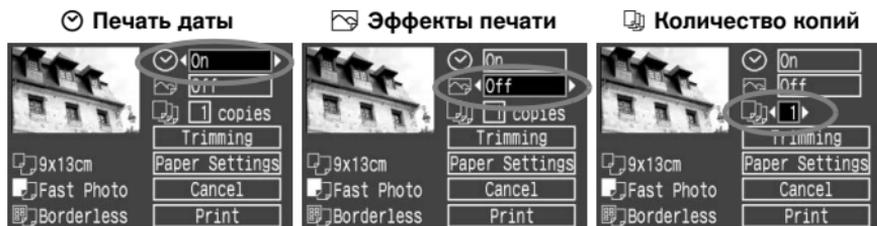
- С помощью регулятора <⊙> выберите нужный макет, затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Вновь откроется экран настройки печати.

О макете

Bordered (С полями)	По краям отпечатка будут идти белые поля.
Borderless (Без полей)	На отпечатке не будет белых полей. Если используемый принтер не позволяет получать отпечатки без полей, на отпечатке будут присутствовать поля.
-up (-до)	Возможность печатать 8, 2, 4, 9, 16, или 20 копий изображения на одном листе.
Default (Базовые)	Если печать выполняется на принтере Canon, на отпечатке не будет полей.

4 Задание других параметров.

- Если нужно, задайте также печать даты <☺>, эффекты печати <☒> и число копий <📄>.



- Поворачивая дисковый регулятор <☺>, выберите нужный пункт меню, затем нажмите кнопку <SET>.
- Поворачивая дисковый регулятор <☺>, выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.
- В зависимости от принтера VJ, параметр <☒> Printing effects (Эффекты печати) может принимать значения [VIVID] (ЯРКИЙ) (обеспечивает яркий цвет зелени и яркое синее небо), [NR] (ПП) (noise reduction – подавление помех), [VIVID+NR] (ЯРКИЙ+ПП) или [On] (Вкл.).
- Подробные сведения о кадрировке читайте на стр. 129.



5 Запуск печати.

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите **[Print]** (Печатать), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Начинается печать.
- После завершения печати отображается экран из шага 1.
- Чтобы остановить печать, нажмите кнопку <SET>, пока отображается **[Stop]** (Стоп), затем, поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите **[OK]** и нажмите <SET>.

- В зависимости от размера файла с изображением и качества записи, от момента выбора пункта **[Print]** (Печатать) до момента начала печати может пройти некоторое время.
- Значение **[Default]** (Базовые) для эффектов печати и других параметров означает, что для соответствующих параметров будут использоваться значения по умолчанию, которые были установлены для данного принтера производителем. Эти значения **[Default]** (Базовые) можно найти в руководстве по эксплуатации принтера.

Обработка ошибок принтера

Если после устранения причины ошибки (нет чернил, нет бумаги и т.д.) и выбора **[Continue]** (Дальше) для продолжения печати печать не возобновляется, тогда для возобновления печати необходимо воспользоваться кнопками, находящимися на принтере. Подробнее см. руководство по эксплуатации принтера.

Сообщения об ошибках

Если во время печати возникла ошибка, на ЖК-монитор выводится сообщение об ошибке. Нажмите кнопку <SET>, чтобы остановить печать. После устранения причины ошибки возобновите печать. За подробными сведениями о том, как устраняются причины сбоев в работе принтера, обратитесь к руководству по эксплуатации принтера.

Paper Error (Ошибка с бумагой)

Проверьте правильность загрузки бумаги в принтер.

Ink Error (Ошибка с картриджем)

В принтере закончились чернила, или заполнился резервуар для отработанных чернил.

Hardware Error (Аппаратный сбой)

Проверьте все возможные неполадки в работе принтера, не относящиеся к бумаге или чернилам.

File Error (Ошибка в файле)

Предпринята попытка напечатать изображение, которое нельзя напечатать с помощью PictBridge. Может оказаться, что невозможно напечатать изображения, полученные с помощью другой камеры, или изображения, отредактированные на компьютере.

Выполнение печати с помощью CP Direct

Значок подключенного принтера



1 Выберите изображение для печати.

- Убедитесь, что в левом верхнем углу ЖК-монитора отображается значок .
- Поворачивая дисковый регулятор , выберите изображение, которое требуется напечатать.

2 Нажмите кнопку .

- ▶ Откроется экран настройки печати.

Экран настройки печати

Рамка кадрировки: отображается при кадрировке изображения.



Задает количество распечатываемых экземпляров.

Задает область кадрировки.

Задает стиль печати.

Возврат к шагу 1.

Начало печати.

Отображаются настройки стиля печати.  - значок даты.

3 Выберите пункт [Style] (Стиль).

- Поворачивая дисковый регулятор , выберите [Style] (Стиль), затем нажмите кнопку .
- ▶ Откроется экран Style (Стиль).



4 Задайте нужные параметры.

- Задайте для параметров **[Image]** (Изображение), **[Borders]** (Поля) и **[Date]** (Дата) требуемые значения.

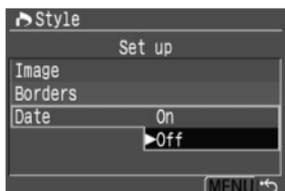
[Image] (Изображение)



[Borders] (Поля)



[Date] (Дата)



- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите соответствующий пункт меню, затем нажмите кнопку <SET>.
- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.
- Пункт **[Image]** (Изображение) можно выбрать в том случае, если используется бумага формата кредитной карточки. Если выбрано значение **[Multiple]** (Несколько), на листе бумаги будут напечатаны 8 небольших отпечатков одного и того же изображения.
- Проверьте параметры **[Borders]** (Поля) и **[Date]** (Дата), и задайте их значения, если требуется.
- Завершив настройку, вернитесь на экран настройки печати, нажав кнопку <MENU>.



5 Задайте количество копий.

- Задайте нужное значение.
- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите **[copies]** (копий), затем нажмите кнопку <SET>.
- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, задайте количество копий, затем нажмите кнопку <SET>.
- Задайте значение от 1 до 99.

6 Задайте значение параметра кадрировки.

- Задайте нужное значение.
- Подробные сведения о кадрировке читайте на стр. 129.



7 Запустите печать.

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите **[Print]** (Печатать), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Начинается печать.
- После завершения печати отобразится экран из шага 1.
- Чтобы остановить печать, нажмите кнопку <SET>, пока отображается **[Stop]** (Стоп), затем, поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите **[OK]** и нажмите <SET>.



- Дата может выглядеть светлой, если она напечатана на ярком фоне или полях.
- Если выбрано значение **[Multiple]** (Несколько), параметры **[Borders]** (Поля) и **[Date]** (Дата) выбрать нельзя. [Для параметров **Borderless**] (Без полей) и **[Date]** (Дата) будет задано **[Off]** (Выкл.). Изображение будет обрезано с четырех сторон.



- Если для параметра **[Date]** (Дата) задано значение **[On.]** (Вкл.), на распечатке печатается дата, записанная для изображения. Дата печатается в правом нижнем углу изображения.
- Если выбрать **[Stop]** (Стоп) при печати одного изображения, выполнение печати прекратится только по окончании печати изображения. Если печатается несколько снимков, печать останавливается после завершения печати текущего изображения.
- Если во время печати возникла ошибка, на ЖК-монитор выводится сообщение об ошибке. Выберите **[Stop]** (Стоп) или **[Resume]** (Продолж.) (после устранения ошибки). Если **[Resume]** (Продолж.) не отображается, выберите **[Stop]** (Стоп).

Выполнение печати с помощью Bubble Jet Direct

Значок подключенного принтера



1 Выберите изображение для печати.

- Убедитесь, что в левом верхнем углу ЖК-монитора отображается значок .
- Поворачивая дисковый регулятор , выберите изображение, которое требуется напечатать.

2 Нажмите кнопку .

- ▶ Откроется экран настройки печати.

Экран настройки печати

Рамка кадрировки: отображается при кадрировке изображения.



Задаёт количество распечатываемых экземпляров.

Задаёт область кадрировки.

Задаёт стиль печати.

Возврат к шагу 1.

Начало печати.

Отображаются настройки стиля печати. - значок даты.

3 Выберите пункт [Style] (Стиль).

- Поворачивая дисковый регулятор , выберите [Style] (Стиль), затем нажмите кнопку .
- ▶ Откроется экран Style (Стиль).



4 Задайте нужные параметры.



- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите нужный пункт меню, затем нажмите <SET>.
- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.
- **[Paper]** (Бумага) – это параметр, задающий размер бумаги, загруженной в принтер.
- Проверьте параметры **[Borders]** (Поля) и **[Date]** (Дата) и задайте их значения, если требуется.
- Завершив настройку, вернитесь на экран настройки печати, нажав кнопку <MENU>.



5 Задайте количество копий.

- Задайте нужное значение.
- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите **[copies]** (копий), затем нажмите кнопку <SET>.
- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, задайте количество копий, затем нажмите кнопку <SET>.
- Задайте значение от 1 до 99.

6 Задайте значение параметра кадрировки.

- Задайте нужное значение.
- Подробные сведения о кадрировке читайте на стр. 129.



7 Запустите печать.

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите **[Print]** (Печатать), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Начинается печать.
- После завершения печати отобразится экран из шага 1.
- Чтобы остановить печать, нажмите кнопку <SET>, пока отображается **[Stop]** (Стоп), затем, поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите **[OK]** и нажмите <SET>.

⚠ Если выбрано значение **[Bordered]** (С полями), дата может быть напечатана на полях, наличие этой возможности зависит от принтера.

- Если для параметра **[Date]** (Дата) задано значение **[On]** (Вкл.), на распечатке появится дата, записанная для изображения. Дата печатается в правом нижнем углу изображения.
- Если во время выполнения печати выбрать **[Stop]** (Стоп), печать изображения прекратится, и бумага будет выведена из принтера.
- Если во время печати возникла ошибка, на ЖК-монитор выводится сообщение об ошибке. Выберите **[Stop]** (Стоп) или **[Continue]** (Дальше). Если выбрано **[Continue]** (Дальше), а принтер не возобновляет печать, печать будет автоматически возобновлена после устранения ошибки.
- Если используется принтер VJ, оборудованный дисплеем для контроля работы принтера, на этом дисплее при возникновении ошибки отображается номер ошибки. Для устранения соответствующей отображенному номеру ошибки обратитесь к руководству по эксплуатации принтера VJ.

Задание значения для параметра кадрировки

Если была изменена композиция изображения, его можно кадрировать и напечатать только кадрированный участок изображения.

Выполнять кадрировку рекомендуется непосредственно перед печатью. Если параметры печати задаются после настройки параметра кадрировки, возможно, придется снова задать параметр кадрировки.



1 Выберите [Trimming] (Кадрировка).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите [Trimming] (Кадрировка), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран кадрировки.



2 Кадрируйте изображение.

- Распечатывается область, расположенная внутри рамки кадрировки.
- При кадрировке изображения индикатор операции не отображается. Он появляется приблизительно через 5 сек. ожидания.



Изменение размера рамки кадрировки

- Размер рамки кадрировки изменится, если нажать кнопку <Q> или <⊞Q>. Чем меньше рамка кадрировки, тем больше будет увеличено изображение.



Перемещение рамки кадрировки

- Для перемещения по изображению в любом направлении используется регулятор <⊞>. Перемещайте рамку кадрировки до тех пор, пока внутри нее не окажется нужный участок изображения или композиция.

Вращение рамки

- Кнопкой <INFO.> осуществляется переключение между вертикальной и горизонтальной ориентацией рамки кадрировки. Например, горизонтальный снимок можно распечатать вертикально.

Участок изображения,
который нужно напечатать



3 Выйдите из меню.

- Нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Вновь откроется экран настройки параметров печати.
- ▶ В левом верхнем углу будет отображен кадрированный участок изображения, который будет напечатан.

- В зависимости от принтера вырезанный участок изображения может напечататься не так, как это было задано.
- Чем меньше рамка кадрировки, тем более зернистым будет выглядеть снимок. Если снимок будет слишком зернистым, рамка кадрировки станет красной.
- Выполняя кадрировку изображения, контролируйте изображение на ЖК-мониторе камеры. Если контролировать вид изображения на экране телевизора, отображение рамки кадрировки может оказаться не совсем точным.

Рамка кадрировки будет выглядеть по-разному в зависимости от значений параметров Paper (Бумага), Size/Image (Размер/Изображение) и Borders (Поля).

9

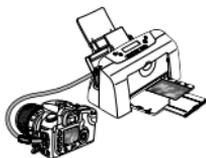
DPOF: Формат заказа цифровой печати

Наличие функции DPOF (Формат заказа цифровой печати) позволяет задать с помощью камеры, какие изображения с CF-карты и в каком количестве должны быть распечатаны. Эта функция очень удобна для печати на DPOF-совместимом принтере или в фотолаборатории.

Сведения о формате DPOF

DPOF (Формат заказа цифровой печати) является стандартом, в соответствии с которым на CF-карту записываются указания по выполнению заказа на печать. С помощью цифровой камеры, поддерживающей функцию DPOF, можно выполнить следующие действия:

- Установив CF-карту в DPOF-совместимый принтер, можно распечатать фотографии с заданными параметрами.
- Принтеры, поддерживающие прямую печать с камеры, могут печатать изображения в соответствии с параметрами DPOF.
- При заказе печати в фотолаборатории не требуется заполнять бланк заказа с указанием выбранных изображений, количества экземпляров и т.п.

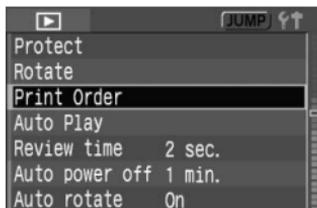


MENU Заказ на выполнение печати

Параметры печати

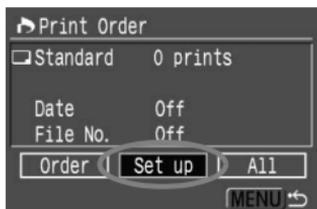
Задайте тип отпечатка, необходимость печати даты и номера файла. Эти параметры печати будут применяться ко всем изображениям, для которых заказаны отпечатки. (Раздельное задание этих параметров для каждого изображения невозможно.)

Print Type (Тип печати)		Standard (Стандартный)	На листе печатается одно изображение.
		Index (Индекс)	На листе печатается нескольких уменьшенных изображений.
		Both (Оба типа)	Печать стандартных и индексных отпечатков.
Date (Дата)	On (Вкл.)	При выборе [On] (Вкл.) на фотографии печатается записанная на карте дата съемки.	
	Off (Выкл.)		
File No. (Номер файла)	On (Вкл.)	При выборе [On] (Вкл.) на фотографии печатается номер файла.	
	Off (Выкл.)		



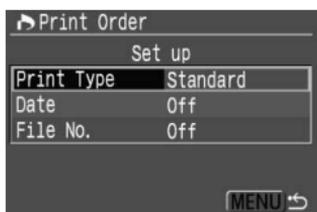
1 Выберите пункт [Print Order] (Заказ печати).

- Поворачивая дисковый регулятор <  >, выберите пункт [ Print Order] (Заказ печати), затем нажмите кнопку <  >.
- ▶ Откроется экран Print Order (Заказ печати).



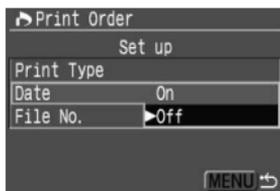
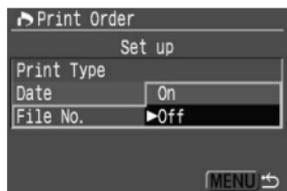
2 Выберите [Set up] (Установить).

- Поворачивая дисковый регулятор <  >, выберите [Set up] (Установить), затем нажмите кнопку <  >.
- ▶ Откроется экран настройки печати.



3 Задайте нужные параметры.

- Задайте [Print Type] (Тип печати), [Date] (Дату), и [File No.] (No. файла).
- Поворачивая дисковый регулятор <  >, выберите нужный пункт меню, затем нажмите кнопку <  >.
- Поворачивая дисковый регулятор <  >, выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <  >.

[Print Type] (Тип печати)**[Date]** (Дата)**[File No.]** (No. файла)

4 Выйдите из меню.

- Нажмите кнопку <MENU>.
- ▶ Вновь откроется экран Print Order (Заказ печати).
- Затем выберите пункт **[Order]** (Заказ) или **[All]** (Все) для выбора изображений, которые нужно напечатать.



- Выбор для печати изображений в формате RAW невозможен.
- Даже если для параметров **[Date]** (Дата) и **[File No.]** (No. файла) заданы значения **[On.]** (Вкл.), дата и номер файла могут не напечататься. Это зависит от типа печати и типа принтера.
- Для отпечатков типа **[Index]** (Индекс) нельзя одновременно задать значение **[On.]** (Вкл.) для параметров **[Date]** (Дата) и **[File No.]** (No. файла).
- Для выполнения печати в формате DPOF необходимо использовать CF-карту, на которой заданы параметры Заказа на печать. Невозможно выполнить печать в данном формате, просто печатая с карты выделенные изображения.
- Может оказаться, что некоторые принтеры и фотолаборатории, поддерживающие формат DPOF, не в состоянии напечатать фотографии в соответствии с заданными параметрами. Если такая ситуация возникает при использовании вашего принтера, обратитесь к руководству по эксплуатации принтера. Или при заказе отпечатков уточните, обеспечивает ли фотолаборатория требуемые параметры.
- Для формирования заказа на печать нельзя вставлять в камеру CF-карту, содержащую изображения, сделанные с помощью другой камеры. Появится значок <▲>, и может быть непреднамеренно выполнена запись поверх изображений, отмеченных для заказа на печать. Кроме того, в зависимости от формата файла изображения формирование заказа на печать может оказаться невозможным.

Выбор отдельных изображений для печати



1 Выберите пункт [Order] (Заказ).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите пункт [Order] (Заказ), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран заказа.



2 Выберите изображение для печати.

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите изображение, которое требуется напечатать.
- Для одновременного просмотра трех изображений нажмите кнопку <⊞>. Для возврата в режим одиночного изображения нажмите кнопку <⊞>.

Режим трех изображений



3 Закажите отпечаток.

- Процедура формирования заказа на печать зависит от параметра [Print Type] (Тип печати) (стр. 132).

Для типа печати [Standard] (Стандарт) и [Both] (Оба)

- Для отпечатков стандартного типа можно задавать количество копий для каждого изображения.
- Нажмите кнопку <SET>, затем, поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите количество отпечатков. Затем нажмите кнопку <SET>.





Для типа печати [Index] (Индекс)

- Если изображение должно быть включено в индексный отпечаток, установите в окошке флажок <✓>. В противном случае оставьте окошко пустым.
- Чтобы установить в окошке флажок <✓>, нажмите кнопку <SET>, или, чтобы снять флажок, снова нажмите кнопку <SET>.
- Для выбора других изображений повторите шаги 2 и 3.
- Можно выбрать до 998 изображений.

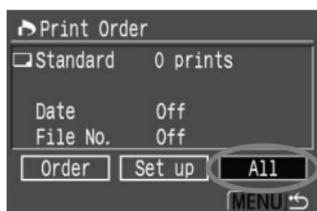
4 Выйдите из меню.

- Нажмите кнопку <MENU>.
- ▶ Вновь откроется экран Print Order (Заказ печати).
- Снова нажмите кнопку <MENU>, чтобы сохранить заказ на печать на CF-карте. Снова появится меню.

Выбор всех изображений

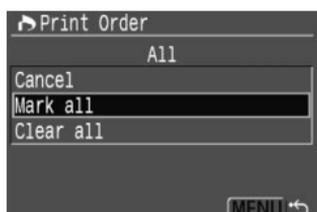
Заказ на печать может быть также сформирован или отменен для всех изображений, находящихся на CF-карте. В случае отпечатков стандартного типа можно заказать по одной копии для всех отпечатков.

Имейте в виду, что, если после выполнения процедуры «Выбор отдельных изображений» вы выполняете процедуру «Выбор всех изображений», заказ на печать поменяет свой тип на «Все изображения».



1 Выберите [All] (Все).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите [All] (Все), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран All (Все).



2 Выберите [Mark all] (Маркировать все).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите [Mark all] (Маркировать все), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Для всех изображений указывается один экземпляр, и снова открывается экран заказа на печать.
- При выборе пункта [Clear all] (Стереть все) отменяется выбор всех изображений для печати.
- При выборе пункта [Cancel] (Отмена) вновь открывается экран заказа на печать.

3 Выйдите из меню.

- На экране Print Order (Заказ печати) нажмите кнопку <MENU>.
- ▶ Значения параметров будут сохранены на CF-карте, и снова появится меню.

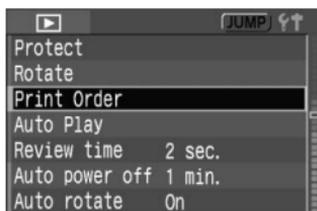
- ❗ Имейте в виду, что изображения формата RAW не могут быть выбраны для печати, даже если выбран параметр «Mark all» (Маркировать все).
- При использовании принтера PictBridge для одного заказа на печать рекомендуется задавать не более 500 изображений. Если задается большее число, возможно, будут напечатаны не все изображения.

MENU Прямая печать с параметрами DPOF

Если принтер поддерживает прямую печать, печать изображений с использованием функции DPOF не вызывает осложнений.

1 Подготовка к выполнению печати.

- См. «Настройка камеры» (шаги 1 и 2) и «Подсоедините камеру к принтеру» (шаги 1 - 5) на стр. 116 - 117.



2 Выберите пункт [Print Order] (Заказ печати).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите пункт [▶ Print Order] (Заказ печати), затем нажмите кнопку <SET>.
- Откроется экран заказа на печать.

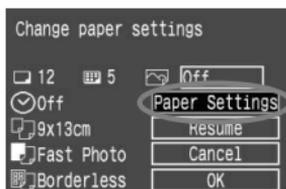


3 Выберите [Print] (Печатать).

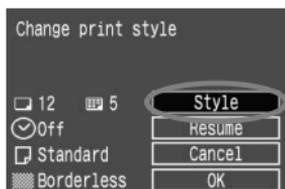
- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите пункт [Print] (Печатать), затем нажмите кнопку <SET>.
- Пункт [Print] (Печатать) отображается только в том случае, если камера подсоединена к принтеру и возможна печать.
- Откроется экран настройки печати.

4 Задайте параметры печати.

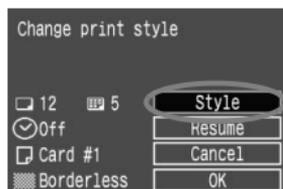
PictBridge



CP Direct



Bubble Jet Direct



PictBridge

- Задайте значения параметра [Paper settings] (Настр. бумаги) и <⊙> эффекты печати. (стр. 119)

CP Direct / Bubble Jet Direct

- Задайте значение параметра **[Style]** (Стиль). (стр. 123/126)

5 Запустите печать.

- Поворачивая дисковый регулятор <  >, выберите **[OK]**, затем нажмите кнопку <  >.
- ▶ Начинается печать.
- Чтобы остановить печать, нажмите кнопку <  >, пока отображается **[Stop]** (Стоп), затем, поворачивая дисковый регулятор <  >, выберите **[OK]** и нажмите <  >.

- При печати на принтере PictBridge или Bubble Jet Direct обязательно укажите размер бумаги.
- При печати на принтере PictBridge номер файла напечатать невозможно.
- Если выбрано значение **[Bordered]** (С полями), дата может быть напечатана на полях, наличие этой возможности зависит от принтера.
- Дата может выглядеть светлой, если она напечатана на ярком фоне или полях.

- При использовании CP Direct, если для параметра **[Print Type]** (Тип печати) задано значение **[Index]** (Индекс), количество изображений, печатающихся на одном индексном листе, будет следующим:
 - Формат кредитной карточки: 20 кадров
 - L-формат: 42 кадра
 - Формат открытки: 63 кадра
 Информация о количестве кадров, печатающихся на индексном отпечатке при печати на принтере Bubble Jet Direct, находится в руководстве по эксплуатации принтера VJ.
- Если процесс печати был остановлен, и нужно его возобновить для печати оставшихся изображений, выберите пункт **[Resume]** (Продолж.). Имейте в виду, что печать не возобновляется, если после остановки процесса печати происходит одно из следующих событий:
 - если перед возобновлением печати были изменены параметры заказа печати;
 - если перед возобновлением печати было стерто распечатываемое изображение;
 - если индексная печать выполняется на принтере CP Direct, и вы заменили кассету с бумагой перед возобновлением печати;
 - если индексная печать выполняется на принтере PictBridge, и вы изменили параметры бумаги перед возобновлением печати;
 - если при остановке печати на CF-карте оставалось мало свободного места.
- При возникновении неполадок во время печати, см. стр. 122 в случае принтера PictBridge, стр. 125 в случае принтера CP Direct или стр. 128 в случае принтера Bubble Jet Direct.

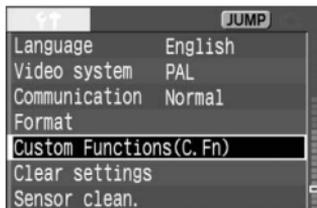
10

Настройка камеры пользователем

Custom Functions (Персональные Функции) позволяют настраивать различные параметры камеры в соответствии с собственными предпочтениями.

- Режим Custom Functions (Персональные Функции) относится к режимам творческой зоны.

MENU Настройка Пользовательской функции★



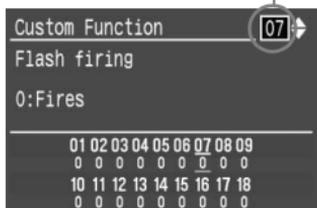
1 Выберите пункт [Custom Functions (C.Fn)] (Персональные Функции (П.ф.н.)).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите [↑ Custom Functions (C.Fn)] (Персональные Функции (П.ф.н.)), затем нажмите кнопку <SET>.
- ▶ Откроется экран Custom Function (Пользовательская функция).

Номер пользовательской функции

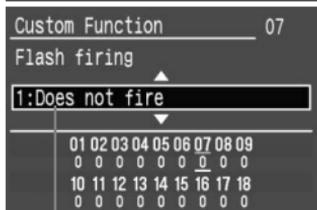
2 Выберите номер пользовательской функции.

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.



3 Измените настройки.

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите требуемое значение, затем нажмите кнопку <SET>.
- Для настройки других пользовательских функций повторите шаги 2 и 3.
- В нижней части экрана выводятся текущие настройки пользовательской функции.

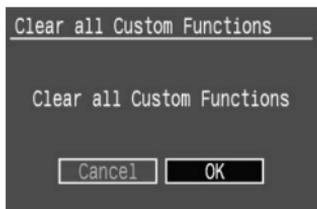


Описание

4 Выйдите из меню.

- Для возврата в меню нажмите кнопку <MENU>.

Изменение настроек всех пользовательских функций★



Если в описанном выше шаге выбрать пункт [↑ Clear settings] (Сбросить установки), а затем выбрать [Clear all Custom Functions] (Сбросить все Персонал.Функции), появится экран Clear all Custom Functions (Сбросить все Персонал.Функции).

- Поворачивая дисковый регулятор <⊙>, выберите [OK], затем нажмите кнопку <SET>. Для всех пользовательских функций будут восстановлены настройки, сделанные производителем.

MENU Настройка пользовательских функций★

С.Fn-01 (П.фн.-01) Функция кнопки SET во время выполнения съемки

Можно изменить функцию, присвоенную кнопке <SET>. Задав для П.фн.-01 значение 1/2, можно, нажав кнопку <SET>, посмотреть на ЖК-дисплей и непосредственно задать значение для <☉>.

0: По умолчанию (функция не присвоена)

1: Изменение качества

Обеспечивает возможность непосредственного выбора качества записи.

2: Изменение параметров

Обеспечивает возможность непосредственного выбора параметра обработки. «**PA-P1, P2**» обозначают Parameter (Параметр) 1 и 2, а «**PA-1**» - «**PA-3**» обозначают Set (Установки) 1 - 3. «**PA-B/W**» задается для черно-белой съемки.

3: Отображение меню

Обеспечивает ту же функцию, что и кнопка <MENU>.

4: Повторное воспроизведение изображения

Обеспечивает ту же функцию, что и кнопка <▶>.

С.Fn-02 (П.фн.-02) Подавление помех при длительной выдержке

0: Выкл.

1: Вкл.

Снижает уровень помех, возникающих при выдержке 1 сек. или больше. После того, как снимок сделан, для подавления помех потребуется время, равное длительности выдержки. Во время подавления помех будет отображаться строка «**buSY**» (Занят...) и выполнение съемки будет невозможно.

С.Fn-03 (П.фн.-03) Выдержка синхронизации вспышки в режиме Av

0: Авто

1: 1/250 сек. (фиксированная)

В режиме автоэкспозиции с приоритетом диафрагмы (Av) для выдержки синхронизации вспышки задается значение, равное 1/250 сек. (При съемке на темном фоне, например, на фоне ночного неба, задний план снимаемого объекта будет выглядеть темным.)

C.Fn-04 (П.фн.-04) Кнопка спуска затвора/Кнопка фиксации экспозиции

0: Автофокусировка/Фиксация экспозиции

1: Фиксация экспозиции/Автофокусировка

Эта функция удобна, если требуется выполнять фокусировку и замер экспозиции по отдельности. Нажмите кнопку < * >, чтобы выполнить автофокусировку, и нажмите наполовину кнопку спуска затвора, чтобы выполнить фиксацию экспозиции.

2: Автофокусировка/Фиксация автофокусировки, без фиксации экспозиции

В режиме следящей интеллектуальной автофокусировки с сервоприводом можно, нажав кнопку < * >, моментально остановить выполнение автофокусировки. Это предотвращает запуск автофокусировки, вызванный перемещением какой-нибудь помехи между камерой и объектом съемки. Экспозиция устанавливается в момент выполнения съемки.

3: Автоэкспозиция/Автофокусировка, без фиксации экспозиции

Эта функция удобна при съемке объектов, попеременно двигающихся и останавливающихся. В режиме следящей интеллектуальной автофокусировки с сервоприводом можно, нажав кнопку < * >, запустить или остановить выполнение следящей интеллектуальной автофокусировки с сервоприводом. Экспозиция устанавливается в момент выполнения съемки. Следовательно, фокусировка и экспозиция всегда будут оптимальными, пока вы выбираете подходящий момент.

 Обе пользовательские функции П.фн.-04 и П.фн.-17-0, 1, 2 (стр. 146) обеспечивают осуществление запуска/остановки автофокусировки и фиксацию экспозиции. Если заданы обе эти пользовательские функции, и вы пытаетесь выполнить обе эти операции, последняя операция выполнена не будет. За одним исключением, когда остановка автофокусировки выполняется после запуска автофокусировки.

C.Fn-05 (П.фн.-05) Вспомогательный луч света для автофокусировки

Вспомогательный луч света для автофокусировки может излучаться от камеры или вспышки Speedlite для камер EOS.

0: Излучается

1: Не излучается

Вспомогательный луч света для автофокусировки не излучается.

2: Свет излучает только внешн. вспышка

Если используется вспышка Speedlite для камер EOS, вспомогательный луч света для автофокусировки излучается только при необходимости. Если используется встроенная вспышка, вспомогательный луч для автофокусировки не излучается.

C.Fn-06 (П.фн.-06) Приращения величины экспозиции

0: 1/3 ступени

1: 1/2 ступени

Задаёт приращения в 1/2 ступени для выдержки затвора, диафрагмы, компенсации экспозиции, автоматического брекетинга (АЕВ) и т.д.

C.Fn-07 (П.фн.-07) Срабатывание вспышки

Можно разрешить срабатывание вспышки для встроенной вспышки, внешней вспышки Speedlite и вспышки другого производителя, присоединенных к разъему ПК.

0: Срабатывает

1: Не срабатывает

Вспышка не будет срабатывать.

C.Fn-08 (П.фн.-08) Чувствительность ISO

0: Выкл.

1: Вкл.

Для чувствительности ISO можно будет выбрать значение «Н» (эквивалентно ISO 3200).

C.Fn-09 (П.фн.-09) Последовательность брекетинга/ Автоматическая отмена

Последовательность автоматического брекетинга можно изменить, если брекетинг для снимков выполняется с помощью выдержки затвора или диафрагмы и последовательного сохранения файлов для вилки баланса белого (WB-ВКТ). Если задана «Автоматическая отмена», выполнение брекетинга будет отменяться в следующих случаях:

АЕВ: Переключатель <  > переводится в положение <OFF>, заменяются объективы, приводится в готовность вспышка, заменяется аккумулятор или заменяется CF-карта.

WB-ВКТ: Переключатель <  > переводится в положение <OFF>, заменяется аккумулятор или CF-карта.

0: 0, -, +/Включена

1: 0, -, +/Отключена

Первый кадр из последовательности снимается со стандартной экспозицией (или экспозицией с эталонным балансом белого). Эту последовательность брекетинга можно повторить.

2: -, 0, +/Включена

Последовательность брекетинга начинается с отрицательного значения (смещение в сторону синеватого или лилового тона).

3: -, 0, +/Отключена

Последовательность брекетинга повторяется, начиная с отрицательного значения (смещение в сторону синеватого или лилового тона). Эту последовательность брекетинга можно повторить.

АЕВ	Вилка баланса белого	
	Смещение В/А	Смещение М/Г
0 : Стандартная экспозиция	0 : Эталонный баланс белого	0 : Эталонный баланс белого
- : Уменьшенная экспозиция	- : Усиление синего	- : Усиление лилового
+ : Увеличенная экспозиция	+ : Усиление янтарно-желтого	+ : Усиление зеленого

C.Fn-10 (П.фн.-10) Дисплей с наложением

0: Вкл.

1: Выкл.

Точка автофокусировки в видоискателе не будет мигать красным цветом. Рекомендуется использовать, если мигающая точка мешает. При выборе точке автофокусировки она по-прежнему будет мигать.

C.Fn-11 (П.фн.-11) Экран, отображаемый при нажатии кнопки меню

Нажимая кнопку <MENU>, можно задать настройку экрана меню.

0: Предыдущий (экран верхнего пункта, если отключено питание)

Отображается предыдущий использовавшийся экран меню. Обратите внимание, что в следующих случаях вместо предыдущего экрана будет отображаться экран верхнего пункта меню **[Quality]** (Качество): переключатель < > находится в положении <OFF>, заменен аккумулятор или CF-карта.

1: Предыдущий

Отображается предыдущий использовавшийся экран меню.

2: Верхний

Всегда отображается экран верхнего пункта меню **[Quality]** (Качество).

C.Fn-12 (П.фн.-12) Фиксация зеркала

0: Отключена

1: Включена

Эффективна для предотвращения сотрясения камеры, вызываемого движением зеркала, при съемке крупным планом и съемке в режиме телефото. Описание процедуры фиксации зеркала см. на стр. 88.

C.Fn-13 (П.фн.-13) Способ выбора точки автофокусировки

0: Обычный

Нажмите кнопку < > и используйте < > для выбора точки автофокусировки.

1: Управление с помощью многофункциональной кнопки управления

Для выбора точки автофокусировки можно сразу, не нажимая предварительно кнопку < >, использовать < >. Нажатие кнопки < > задает автоматический выбор точки автофокусировки.

2: Использование диска быстрого управления

Сначала можно просто воспользоваться дисковым регулятором < > для непосредственного выбора точки автофокусировки без нажатия кнопки < >. Удерживая нажатой кнопку < > и поворачивая дисковый регулятор < >, можно задать компенсацию выдержки.

C.Fn-14 (П.фн.-14) E-TTL II**0: Оценочный**

Полностью автоматический режим съемки с использованием вспышки при любых условиях, от низкой освещенности до яркого дневного освещения.

1: Средний

Действие вспышки усредняется для всей области, освещаемой вспышкой. Поскольку для автоматической вспышки не выполняется компенсация экспозиции, возможно, в зависимости от композиции, придется задавать ее самостоятельно. То же самое относится к использованию фиксации экспозиции.

C.Fn-15 (П.фн.-15) Синхронизация по шторке затвора**0: Синхронизация по 1-ой шторке затвора****1: Синхронизация по 2-ой шторке затвора**

Если установлена большая выдержка, можно снять световой след, тянущийся за объектом съемки. Вспышка срабатывает непосредственно перед закрытием затвора. Пользовательскую функцию можно использовать для обеспечения синхронизации по 2-ой шторке затвора даже при использовании вспышек Speedlite серии EX, у которых нет этой функции. Если вспышка Speedlite серии EX снабжена этой функцией, она перекрывает настройку пользовательской функции.



При использовании синхронизации по 2-ой шторке затвора сразу после полного нажатия кнопки спуска затвора будет срабатывать предварительная вспышка для управления замером экспозиции при съемке со вспышкой. Помните, что основная вспышка срабатывает непосредственно перед закрытием затвора.

C.Fn-16 (П.фн.-16) Защитный сдвиг в режиме AV или TV**0: Отключен****1: Включен**

Эта функция работает в режиме автоэкспозиции с приоритетом выдержки (Tv) и в режиме автоэкспозиции с приоритетом диафрагмы (Av). Если яркость объекта съемки внезапно меняется, и текущие выдержка или диафрагма становятся неприемлемыми, выдержка или диафрагма автоматически сдвигаются для обеспечения подходящей экспозиции.

C.Fn-17 (П.фн.-17) Функция кнопки, останавливающей автофокусировку объектива

0: Остановка автофокусировки

1: Запуск автофокусировки

Автофокусировка работает, только пока нажата кнопка остановки автофокусировки. Пока кнопка нажата, возможность выполнения автофокусировки с помощью камеры отключена.

2: Фиксация экспозиции во время замера экспозиции

Если эта кнопка нажата во время выполнения замера экспозиции, осуществляется фиксация экспозиции. Эта функция удобна, если требуется выполнять фокусировку и замер экспозиции по отдельности.

3: Точка автофокусировки: M -> Авто/Авто -> центр.

В режиме ручного выбора точки автофокусировки удерживание этой кнопки в нажатом положении осуществляет переключение в режим автоматического выбора кнопки автофокусировки. Удерживание этой кнопки в нажатом положении осуществляет мгновенное переключение с режима ручного выбора точки автофокусировки в режим автоматического выбора точки автофокусировки. Эта функция удобна, когда невозможно осуществлять фокусировку на движущийся объект с помощью точки автофокусировки, выбираемой вручную в режиме AI Servo AF. В режиме автоматического выбора точки автофокусировки удерживание этой кнопки в нажатом положении мгновенно приводит к выбору центральной точки автофокусировки.

4: ONE SHOT (ПОКАДРОВАЯ) <-> AI SERVO (ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ С СЕРВОПРИВОДОМ)

В режиме покадровой автофокусировки эта кнопка осуществляет переключение в режим AI Servo AF только на то время, пока кнопка находится в нажатом положении. В режиме AI Servo AF эта кнопка осуществляет переключение в режим One-Shot AF только на то время, пока кнопка находится в нажатом положении. Эта функция удобна, если необходимо выполнять переключение между режимом One-Shot AF и режимом AI Servo AF при съемке объекта, попеременно движущегося и останавливающегося.

5: Запуск СИ

Если переключатель IS, находящийся на объективе, уже переведен в положение ON (ВКЛ.), Стабилизатор изображения будет работать только пока нажата эта кнопка.

 Кнопкой остановки автофокусировки снабжаются только супертелеобъективы.

C.Fn-18 (П.фн.-18) Добавление данных, подтверждающих подлинность изображения

0: Выкл.

1: Вкл.

К изображению добавляются данные, позволяющие проверить, является ли данное изображение оригиналом или нет. При воспроизведении изображения, к которому добавлены проверочные данные, будет отображаться значок (стр. 104). Для проверки подлинности изображения необходимо иметь комплект Data Verification Kit DVK-E2 (приобретается дополнительно).

11

Справочная информация

Этот раздел поможет вам лучше ознакомиться с камерой. В разделе рассматриваются функциональные возможности камеры, дополнительные принадлежности, и приводится другая справочная информация.

Таблица наличия функций

● : Устанавливается автоматически ○ : Выбирается пользователем

Диск установки режима		Зона базовых режимов						Зона творческих режимов					
									P	Tv	Av	M	A-DEP
Качество	JPEG	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	RAW							○	○	○	○	○	○
	RAW + JPEG							○	○	○	○	○	○
Чувствительность ISO	Авто	●	●	●	●	●	●						
	Вручную							○	○	○	○	○	○
Баланс белого	Автоматический баланс белого	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○
	Фиксированный баланс белого, пользовательский баланс белого, установка цветовой температуры, коррекция баланса белого, вытка баланса белого							○	○	○	○	○	○
Параметры		● (Параметр 1)						○	○	○	○	○	○
Автофокусировка	One-Shot		●	●	●		●		○	○	○	○	●
	AI Servo					●		○	○	○	○	○	-
	AI Focus	●					●	○	○	○	○	○	-
	Выбор точки автофокусировки	Авто	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
Вручную								○	○	○	○	○	
Экспозиция	Оценочный	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○
	Частичный							○	○	○	○	○	○
	Центрально-взвешенный интегральный							○	○	○	○	○	○
Режим замера экспозиции	Программный сдвиг							○					
	Компенсация экспозиции							○	○	○			○
	АЕВ							○	○	○	○	○	○
	Фиксация экспозиции							○	○	○			○
	Предварительный просмотр глубины резкости							○	○	○	○	○	○
Перевод кадров	Покадровый	●		●	●		●	○	○	○	○	○	○
	Непрерывный		●			●		○	○	○	○	○	○
Встроенная вспышка	Авто	●	●		●		●						
	Вручную							○	○	○	○	○	○
	Вспышка выключена			●		●							
	Функция уменьшения эффекта «красных глаз»	○	○		○		○	○	○	○	○	○	○
	Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой							○	○	○	○	○	○
Величина компенсации экспозиции при съемке со вспышкой							○	○	○	○	○	○	
Специальные функции / отмена всех специальных функций								○	○	○	○	○	○
Сброс настроек камеры								○	○	○	○	○	○
Чистка датчика изображения								○	○	○	○	○	○

Режимы автофокусировки и перевода кадров

Режимы перевода кадров	One-Shot AF	AI Servo AF	AI Focus AF
 Покадровая съемка	Съемка невозможна, пока не будет осуществлена фокусировка. После завершения фокусировки фокус фиксируется. В случае оценочного замера экспозиция также фиксируется. (Значение экспозиции сохраняется в памяти до съемки кадра.)	Фокусировка наводится с учетом движения объекта. Экспозиция настраивается в тот момент, когда производится съемка.	Автоматическое переключение между режимами ONE SHOT AF и AI Servo AF в зависимости от состояния снимаемого объекта.
 Непрерывная съемка	Указанные выше условия справедливы в режиме непрерывной съемки. Во время непрерывной съемки (максимум 5 снимков в секунду) фокусировка не выполняется.	Указанные выше условия справедливы в режиме непрерывной съемки. Во время непрерывной съемки (максимум 5 снимков в секунду) фокусировка выполняется.	

Фиксация экспозиции

(В режимах творческой зоны)

Выбор точки автофокусировки Режим замера экспозиции	Автоматический выбор точки автофокусировки	Ручной выбор точки автофокусировки
<input checked="" type="checkbox"/> Оценочный замер*	Фиксация экспозиции применяется в точке автофокусировки, в которой наведена резкость.	Фиксация экспозиции применяется в выбранной точке автофокусировки.
<input checked="" type="checkbox"/> Частичный замер	Фиксация экспозиции применяется в центральной точке автофокусировки.	
<input type="checkbox"/> Центрально-взвешенный интегральный замер		

* Когда переключатель режимов фокусировки на объективе установлен в положение <MF>, фиксация экспозиции применяется к центральной точке автофокусировки.



Коэффициент преобразования изображения

Так как размер изображения меньше, чем у 35-миллиметровых пленочных камер, эквивалентное фокусное расстояние объектива увеличивается в 1,6 раза.



Размер изображения
22,5 x 15,0 мм

Размер изображения на
пленке 35 мм
36 x 24 мм

Поиск и устранение неполадок

В случае неполадки в первую очередь ознакомьтесь с настоящим разделом.

Источник питания

Аккумулятор не заряжается.

- **Используется аккумулятор неправильного типа.**
 - ▶ Запрещается заряжать любые другие аккумуляторы, кроме BP-511A, BP-514, BP-511 или BP-512.
- **Аккумулятор неправильно подключен к зарядному устройству.**
 - ▶ Правильно подключите аккумулятор к зарядному устройству (стр. 18).

Камера не работает, хотя выключатель < > установлен в положение <ON> или < >.

- **Разряжен аккумулятор.**
 - ▶ Зарядите аккумулятор (стр. 18).
- **Аккумулятор установлен неправильно.**
 - ▶ Правильно установите аккумулятор (стр. 20).
- **Не закрыта крышка отсека аккумулятора.**
 - ▶ Плотно закройте крышку отсека аккумулятора (стр. 20).
- **Не закрыта крышка гнезда CF-карты.**
 - ▶ Плотно закройте крышку гнезда CF-карты (стр. 24).

Индикатор обращения к карте продолжает мигать даже после того, как выключатель < > установлен в положение <OFF>.

- **Если установить выключатель <  > в положение <OFF> сразу после съемки, индикатор обращения к карте будет гореть/мигать в течение нескольких секунд, пока изображение записывается на CF-карту.**
 - ▶ После завершения записи изображения на CF-карту индикатор обращения к карте перестанет мигать, и питание выключится автоматически.

Аккумулятор быстро разряжается.

- **Аккумулятор заряжен не полностью.**
 - ▶ Полностью зарядите аккумулятор (стр. 18).
- **Закончился срок службы аккумулятора.**
 - ▶ Замените аккумулятор на новый.

Камера самостоятельно выключается.

- **Включена функция автоматического выключения питания.**
- ▶ Нажмите наполовину кнопку спуска затвора. Если автоматическое отключение питания камеры нежелательно, установите параметр [⏏ Auto power off] (Автовыключение) в значение [Off] (Выкл.).

На верхнем ЖК-дисплее мигает только значок <☐>.

- **Почти полностью разряжен аккумулятор.**
- ▶ Зарядите аккумулятор (стр. 18).

Съемка**Невозможна съемка или запись изображений.**

- **Неправильно установлена CF-карта.**
- ▶ Установите CF-карту надлежащим образом (стр. 24).
- **На CF-карте не осталось свободного места.**
- ▶ Используйте новую CF-карту или сотрите ненужные изображения (стр. 24, 112).
- **Разряжен аккумулятор.**
- ▶ Зарядите аккумулятор (стр. 18).
- **Плохая фокусировка. (Мигает индикатор подтверждения фокусировки <●> в видоискателе.)**
- ▶ Нажмите наполовину кнопку спуска затвора и сфокусируйтесь на объект. Если не удастся правильно сфокусироваться, произведите фокусировку вручную (стр. 26, 70).

Нечеткое изображение на ЖК-дисплее.

- **ЖК-дисплей загрязнен.**
- ▶ Протрите экран мягкой тканью.
- **Закончился срок службы ЖК-дисплея.**
- ▶ Обратитесь в ближайший сервисный центр или к дилеру.

Нерезкое изображение.

- **На объективе режим фокусировки установлен на <MF>.**
 - ▶ Установите переключатель режимов фокусировки на объективе в положение <AF> (стр. 23).
- **При нажатии кнопки спуска затвора произошло сотрясение камеры.**
 - ▶ Во избежание сотрясения камеры крепко держите камеру и нажимайте кнопку спуска затвора аккуратно (стр. 26, 38).

Невозможно использовать CF-карту.

- **На ЖК-дисплее отображается символ [Err **].**
 - ▶ Если отображается [Err CF], см. стр. 114.
 - ▶ Если отображается [Err 02], см. стр. 153.
- **Используется CF-карта другого производителя (не Canon).**
 - ▶ Рекомендуется использовать CF-карты производства Canon (стр. 155).

Просмотр изображений и работа с ними

Невозможно стереть изображение.

- **Изображение защищено от стирания.**
 - ▶ Отмените защиту (стр. 111).

Отображаются неправильные дата и время.

- **Не установлены правильные дата и время.**
 - ▶ Установите правильную дату и время (стр. 34).

Нет изображения на экране телевизора.

- **Не до конца вставлены штекеры разъема видеокабеля.**
 - ▶ Полностью вставьте штекеры разъема видеокабеля (стр. 110).
- **Не установлен правильный видеоформат (NTSC или PAL).**
 - ▶ Установите на камере видеоформат, поддерживаемый телевизором (стр. 31).

Коды ошибок

Если в камере возникает ошибка, на ЖК-дисплее отображается сообщение «Err xx». Следуйте приведенным ниже инструкциям по устранению неполадки для указанного кода ошибки.

Частое возникновение одной и той же ошибки может указывать на неполадку в камере. Запишите код ошибки «xx» и отнесите камеру в ближайший сервисный центр компании Canon.

Если ошибка возникла после съемки, камера могла не записать этот кадр. Нажав кнопку <▶>, проверьте изображение на ЖК-дисплее.

Код ошибки	Меры по устранению
Err 01	Отсутствует нормальная связь между камерой и объективом. Очистите контакты объектива. (стр. 9)
Err 02	Неполадка CF-карты. Попробуйте ее устранить одним из следующих способов: Извлеките и снова установите CF-карту. Отформатируйте CF-карту. Используйте другую CF-карту.
Err 04	На карте памяти не осталось свободного места. Удалите с карты ненужные изображения или замените CF-карту.
Err 05	Что-то помешало автоматическому открытию встроенной вспышки. Установите выключатель <🔌> в положение <ON>.
Err 99	Произошла ошибка, отличная от описанных выше. Извлеките и снова установите аккумулятор. Эта ошибка может произойти при использовании объектива, отличного от Canon, когда камера или объектив работает со сбоем.

Основные дополнительные принадлежности ■ (приобретаются дополнительно)



Аккумулятор BP-511A

Ионно-литиевый вспомогательный аккумулятор большой емкости.



Комплект сетевого блока питания ACK-E2

Комплект (сетевой блок питания, переходник постоянного тока, кабель питания) для питания камеры от электрической розетки. Рассчитан на напряжение 100 - 240 В~.



Компактный сетевой блок питания CA-PS400

Быстрое зарядное устройство для аккумулятора BP-511A. Зарядка аккумулятора занимает около 90 минут. Одновременно можно подключить два аккумулятора. Блок питания CA-PS400 допускает подключение переходника постоянного тока DR-400 (приобретается дополнительно). Рассчитан на напряжение 100 - 240 В~.



Ручка-держатель аккумуляторов BG-E2

Позволяет устанавливать два аккумулятора BP-511A или шесть батарей размера AA. Для съемки в вертикальном положении на ручке предусмотрены кнопка спуска затвора, электронный диск, кнопка фиксации экспозиции/ фиксации экспозиции при съемке со вспышкой и кнопка выбора точки автофокусировки.



Полужесткий футляр EH17-L

Специальный футляр для защиты камеры. Он вмещает камеру с прикрепленным объективом EF-S17-85mm f/4-5.6 IS USM (приобретается дополнительно).



Вспышки Speedlite, устанавливаемые на горячий башмак

На горячий башмак камеры можно устанавливать вспышки Speedlite серии EX. Автовспышку в режиме E-TTL II можно использовать как для обычной экспозиции, так и для экспозиции при съемке со вспышкой.



Кольцевые вспышки для макросъемки Macro Ring Lite

Кольцевые вспышки Macro Lite серии EX (двух моделей) идеально подходят для съемки с близкого расстояния. Для создания сложных эффектов освещения можно задать срабатывание только одной лампы или задать соотношение мощности ламп; это легко выполняется с помощью автовспышки в режиме E-TTL II.



Дистанционный переключатель RS-80N3

Дистанционный переключатель исключает сотрясение камеры при съемке с супертелеобъективом, при съемке с близкого расстояния и при использовании длительных выдержек. Длина кабеля переключателя составляет 80 см. Переключатель позволяет нажимать кнопку спуска затвора наполовину или полностью. Также предусмотрена фиксация спуска затвора. Соединительный разъем легко фиксируется в камере.



Пульт ДУ с таймером TC-80N3

Оборудованный кабелем длиной 80 см, этот дистанционный переключатель имеет четыре функции: 1. Автоспуск, 2. Интервальная выдержка, 3. Длительная выдержка, 4. Счет спусков затвора. Выдержка может быть установлена на любое значение от 1 сек. до 99 часов 59 мин. 59 сек. с шагом 1 сек. Соединительный разъем легко фиксируется в камере.



Линзы диоптрийной регулировки серии E

Для дальнейшего расширения диапазона диоптрийной коррекции на окуляр видоискателя камеры можно установить одну из десяти линз диоптрийной регулировки E-серии (от -4 до +3 диоптрий).



CF-карта

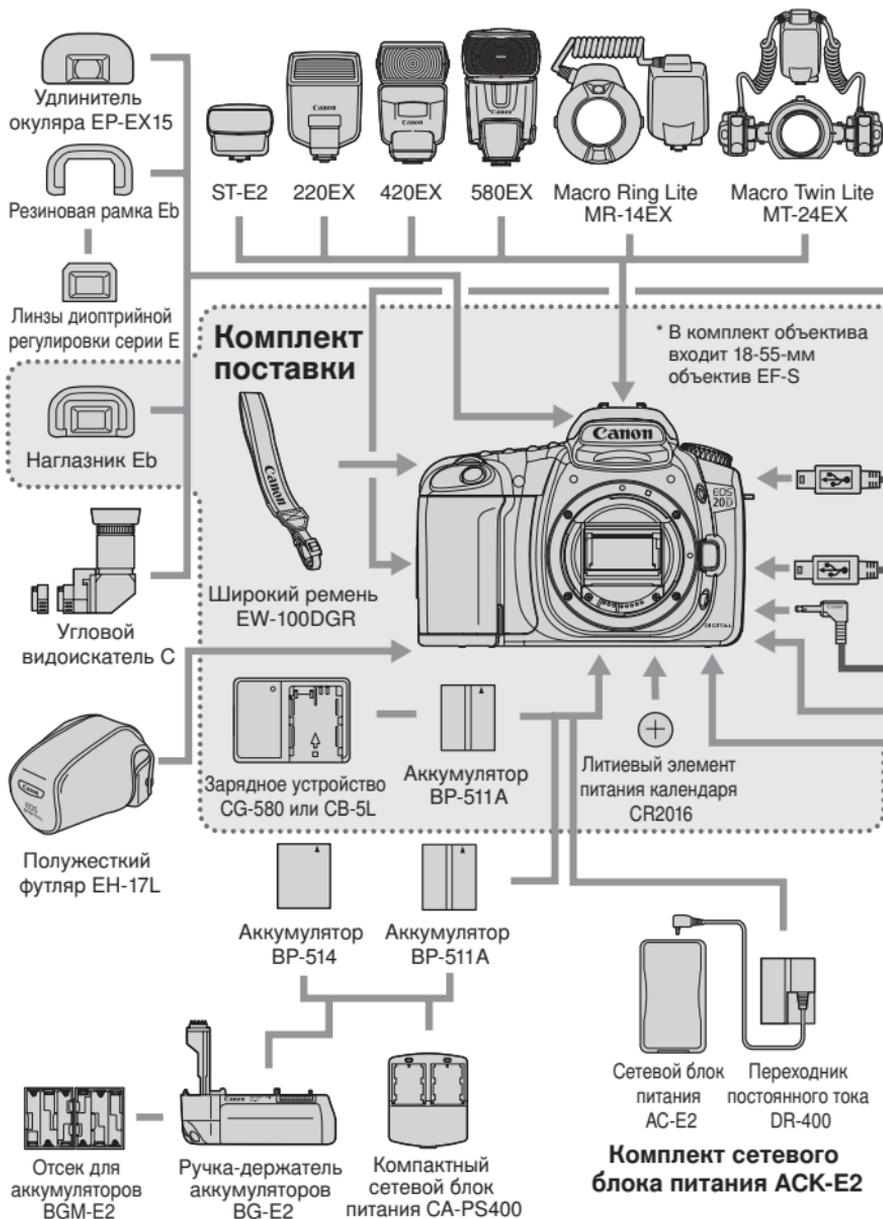
Носитель для записи снятых изображений. Рекомендуется использовать CF-карты производства Canon.

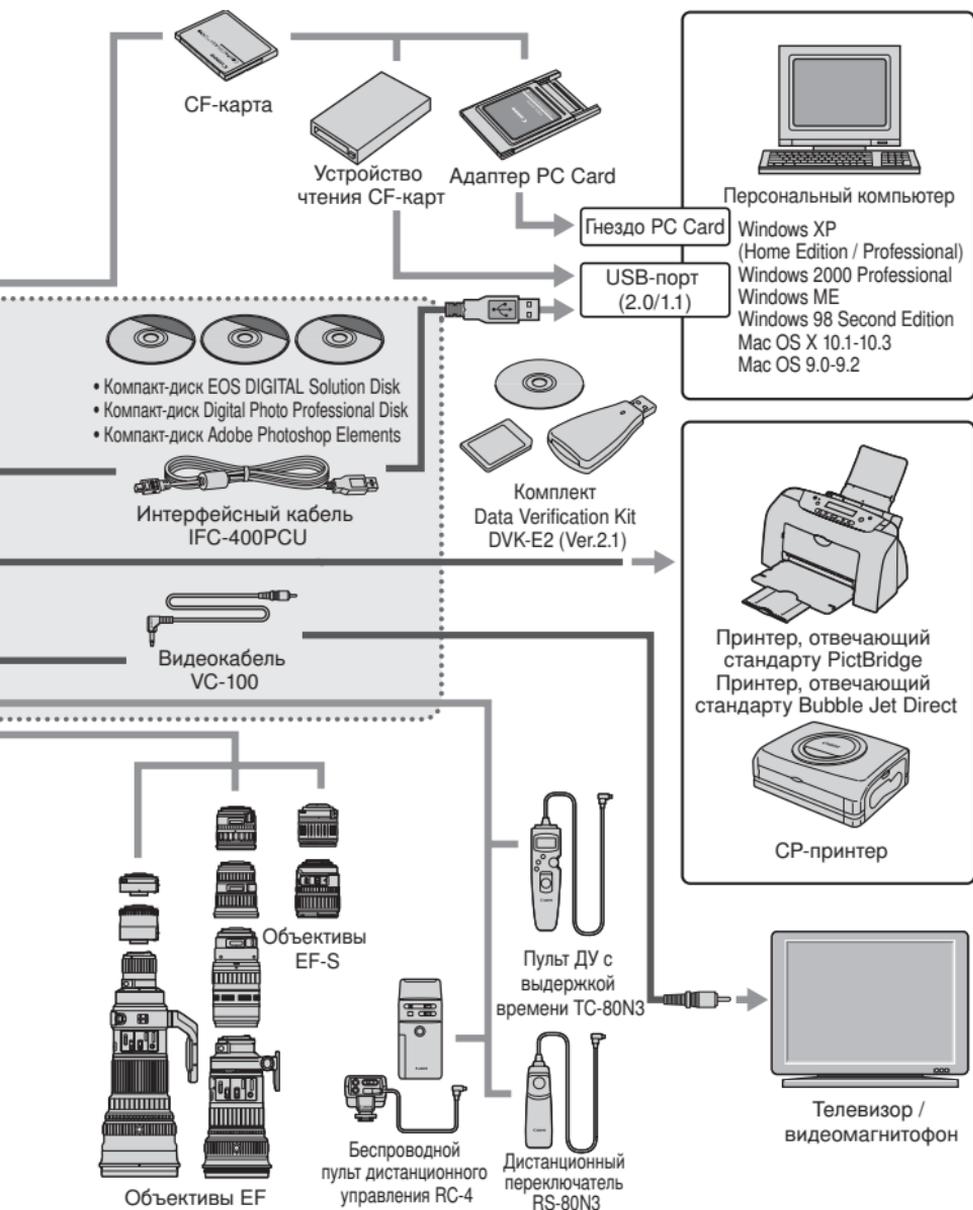


Адаптер PC Card

Позволяет вставлять CF-карту в гнездо PC card или устройство чтения PC card.

Состав системы





Технические характеристики

• Тип

Тип:	Цифровая однообъективная зеркальная камера с автофокусировкой, автоэкспозицией и встроенной вспышкой
Носитель записи:	CF-карта типа I или II * Совместима с микродисками и CF-картами, имеющими емкость 2 ГБ и выше
Размер изображения:	22,5 x 15,0 мм
Совместимые объективы:	Объективы Canon EF lenses (включая объективы EF-S) (35-миллиметровое эквивалентное фокусное расстояние прил. в 1,6 раза больше указанного фокусного расстояния).
Крепление объектива:	Крепление Canon EF

• Получение изображений

Тип:	Большой датчик CMOS с высокой чувствительностью и разрешением
Пиксели:	Эффективное количество пикселей: прил. 8,20 мегапикселей Общее количество пикселей: прил. 8,50 мегапикселей
Формат кадра:	3:2
Цветовые фильтры:	Фильтр основных цветов RGB
Фильтр нижних частот:	Расположен перед датчиком изображения, несъемный

• Система записи

Формат записи:	Design rule для Camera File System 2.0: JPEG и RAW
Формат изображения:	JPEG, RAW (12 бит)
Одновременная запись RAW+JPEG:	Возможна
Размер файла:	(1) Высокое разрешение/высокое качество: прил. 3,6 Мб (3504 x 2336 пикселей) (2) Высокое разрешение/обычное качество: прил. 1,8 Мб (3504 x 2336 пикселей) (3) Среднее разрешение/высокое качество: прил. 2,2 Мб (2544 x 1696 пикселей) (4) Среднее разрешение/обычное качество: прил. 1,1 Мб (2544 x 1696 пикселей) (5) Низкое разрешение/высокое качество: прил. 1,2 Мб (1728 x 1152 пикселей) (6) Низкое разрешение/обычное качество: прил. 0,6 Мб (1728 x 1152 пикселей) (7) RAW: прил. 8,7 Мб (3504 x 2336 пикселей) * Точный размер файлов зависит от объекта, чувствительности ISO, параметров обработки и т.п.
Нумерация файлов:	Последовательная нумерация, автосброс
Цветовое пространство:	sRGB, Adobe RGB
Параметры обработки:	Параметр 1 и 2, набор 1 - 3 (три пользовательских параметра обработки), В/В
Интерфейс:	Высокоскоростной USB 2.0 (обычный/с выбором PTP) Видеовыход (NTSC/PAL)

• Баланс белого

Тип: Авто, ясная погода, тень, облачная погода, лампа накаливания, белая флуоресцентная лампа, вспышка, ручной, установка цветовой температуры

Автоматический баланс белого: Автоматический баланс белого с датчиком изображения

Корректировка цветовой температуры:

Корректировка баланса белого:
 ± 9 ступеней с шагом в полную ступень.
 Вилка баланса белого:
 ± 3 ступеней с шагом в полную ступень.
 * Возможен сдвиг в сторону голубого/желтого или лилового/зеленого

Передача информации о цветовой температуре

Предусмотрена

• Видоискатель

Тип: Пентапризма на уровне глаз
 Угол охвата: По вертикали/горизонтали 95%
 Увеличение: 0,9x (-1 диоптрия с объективом с фокусным расстоянием 50 мм, установленным на бесконечность)
 Расстояние до глаза: 20 мм

Встроенная диоптрийная регулировка:

-3,0 - +1,0 диоптрии

Фокусируемый экран:

Фиксированный полностью матовый

Зеркало:

Быстродействующее полупрозрачное зеркало (Отношение пропускание/отражение 40:60, без затемнения изображения с объективами EF 600 мм f/4 или более короткими)

Информация в видоискателе:

Информация об автофокусировке (точки автофокусировки, индикатор подтверждения фокусировки), экспозиции (выдержка затвора, величина диафрагмы, фиксация автоэкспозиции, величина экспозиции, круг частичного замера, предупреждение относительно экспозиции), вспышке (готовность вспышки, включение лампы уменьшения эффекта «красных глаз», синхронизация вспышки при короткой выдержке, фиксация и компенсация экспозиции при съемке со вспышкой), корректировке баланса белого, количество оставшихся кадров, информация о CF-карте.

Предварительный просмотр глубины резкости:

Включается кнопкой предварительного просмотра глубины резкости

• Автофокусировка

Тип: TTL-CT-SIR с датчиком CMOS (регистрация вторичного изображения через объектив, определение фазы)

Точки автофокусировки: 9 точек автофокусировки

Диапазон работы экспонометрического устройства:

EV -0,5 - 18 (при 20°C, ISO 100)

Режимы фокусировки:

One-Shot AF, AI Servo AF, AI Focus AF, ручная фокусировка (MF)

Выбор точки

автофокусировки:

Автоматический, ручной

Отображение выбранных точек автофокусировки:

Наложены в видоискателе и указываются на ЖК-дисплее

Подсветка для автофокусировки: Совместно со встроенной вспышкой
Эффективный диапазон дальности: Прибл. 4,0 м в центре, прибл. 3,5 м на периферии

• Управление экспозицией

Режимы замера экспозиции: TTL-замер при полностью открытой диафрагме при помощи 35-зонного кремниевого фотоэлемента

- Оценочный замер (может сопрягаться с любой из точек AF)
- Частичный замер (прибл. 9% площади по центру видоискателя)
- Централно-взвешенный интегральный замер

Диапазон работы экспонометрического устройства:

Управление экспозицией: EV 1 - 20 (при 20 °C с объективом 50mm f/1.4, ISO 100)
Программная автоэкспозиция (полностью автоматический режим, Портрет, Ландшафт, Крупный план, Спорт, Ночной портрет, Вспышка отключена, Программа), автоматическая установка экспозиции с приоритетом выдержки, автоматическая установка экспозиции с приоритетом диафрагмы, автоматическая установка экспозиции с приоритетом глубины резкости, ручная экспозиция, автоматическая вспышка в режиме E-TTL II

Чувствительность ISO: Режимы базовой зоны: Устанавливается автоматически в пределах ISO 100-400

Компенсация экспозиции: Режимы творческой зоны: ISO 100, 200, 400, 800, 1600, возможно увеличение до ISO 3200.
Ручная: ± 2 ступени с шагом в 1/3 или 1/2 ступени (может комбинироваться с АЕВ).

Автоматический брекетинг (АЕВ): ± 2 ступени с шагом в 1/3 или 1/2 ступени.

Фиксация экспозиции: Автоматическая: Выполняется после наводки на резкость в режиме One-shot AF с оценочным замером.
Ручная: Кнопкой фиксации экспозиции во всех режимах замера экспозиции.

• Затвор

Тип: Фокальный затвор с электронным управлением

Выдержки затвора: 1/8000 - 30 сек (с шагом в 1/3 и 1/2 ступени), длительная выдержка X-синхронизации 1/250 сек.

Спуск затвора: Сенсорный электромагнитный спуск

Автоспуск: Задержка 10 сек.

Дистанционное управление: Пульт ДУ с разъемом типа N3

• Встроенная вспышка

Тип: Убираемая автоматическая вспышка

Замер экспозиции при съемке со вспышкой: Автовспышка в режиме E-TTL II

Ведущее число: 13/43 (ISO 100, в метрах/футах)

Время зарядки: Прибл. 3 сек.

Индикатор готовности вспышки: Символ готовности вспышки, светящийся в видоискателе

Угол освечивания вспышки: Фокусное расстояние объектива 17 мм

Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой: Предусмотрена

Компенсация экспозиции при съемке со вспышкой: ± 2 ступени с шагом в 1/3 или 1/2 ступени.

• Внешняя вспышка Speedlite

Вспышка Speedlite для камер EOS:	Автоматическая вспышка в режиме E-TTL II со вспышками Speedlite серии EX
Разъем для компьютера:	Предусмотрен
Зуммирование в соответствии с фокусным расстоянием объектива:	Предусмотрено

• Система перевода кадров

Режимы перевода кадров:	Покадровый, непрерывный и автоспуск (10 сек.).
Непрерывный:	Макс. 5 снимков в секунду
Максимальное число снимков в серии:	JPEG* (высокое разрешение/высокое качество): Прибл. 20, RAW: Прибл. 6
	* Зависит от объекта, чувствительности ISO, параметров обработки, CF-карты и т.п.

• ЖК-монитор

Тип:	Цветной жидкокристаллический монитор TFT
Размер экрана монитора:	1,8 дюйма
Число пикселей:	Прибл. 118 000
Угол охвата:	100% относительно эффективных пикселей
Регулировка яркости:	Пятиуровневая
Языки интерфейса:	12

• Воспроизведение изображений

Формат отображения:	Одиночное изображение, информация о съемке, увеличенное изображение (прибл. 1,5x-10x), индексный экран с 9 изображениями, поворот изображения и быстрый переход
Предупреждение о засветке:	В режиме одиночного изображения мигают все передержанные области, не содержащие данных.

• Защита и стирание изображений

Защита:	Возможна защита от стирания и отмена защиты для одиночных изображений.
Стирание:	Стирание одного или всех изображений на CF-карте (кроме защищенных изображений).

• Прямая печать

Совместимые принтеры:	Принтеры, отвечающие стандартам CP Direct, Bubble Jet Direct и PictBridge
Распечатываемые изображения:	Изображения JPEG (возможна печать DPOF)

• Пользовательская настройка

Пользовательские функции:	18 пользовательских функций с 50 вариантами настройки
---------------------------	---

• Источник питания

Аккумулятор:

Один аккумулятор BP-511A, BP-514, BP-511 или BP-512.

* Возможно питание от сети переменного тока через переходник постоянного тока.

* Ручка-держатель аккумуляторов BG-E2 принимает батареи размера AA.

Ресурс аккумулятора:

[снимков]

Температура	Условия съемки	
	Без вспышки	Вспышка используется в 50% случаев
При 20°C	Прибл. 1000	Прибл. 700
При 0°C	Прибл. 750	Прибл. 550

* Указанные выше значения действительны при полностью заряженном аккумуляторе BP-511A.

Контроль аккумулятора:

Автоматический.

Энергосбережение:

Предусмотрено. Питание отключается через 1, 2, 4, 15 или 30 мин.

Элемент питания

календаря:

Один литиевый элемент CR2016

• Габариты и вес

Габариты:

144 (Ш) x 105,5 (В) x 71,5 (Г) мм

Вес:

685 г (только корпус)

• Требования к окружающей среде

Допустимые температуры

при эксплуатации:

0°C- 40°C

Влажность при

эксплуатации:

85% или ниже

• Зарядное устройство CG-580

Поддерживаемые

аккумуляторы:

Аккумулятор BP-511A, BP-514, BP-511 или BP-512.

Время зарядки:

BP-511A и BP-514: Прибл. 100 мин

BP-511, BP-512: Прибл. 90 мин

Номинальное входное

напряжение:

100 - 240 В~

Номинальное выходное

напряжение:

8,4 В~

Допустимые температуры

при эксплуатации:

0°C- 40°C

Влажность при эксплуатации: 85% или ниже

Габариты (Ш x В x Г):

91 x 67 x 31 мм

Вес:

115 г

• Зарядное устройство CB-5L

Поддерживаемые

аккумуляторы:

Аккумулятор BP-511A, BP-514, BP-511 или BP-512.

Длина кабеля питания:	Прибл. 1,8 м
Время зарядки:	BP-511A и BP-514: Прибл. 100 мин BP-511, BP-512: Прибл. 90 мин
Номинальное входное напряжение:	100 - 240 В~
Номинальное выходное напряжение:	8,4 В~
Допустимые температуры при эксплуатации:	0°C- 40°C
Влажность при эксплуатации:	85% или ниже
Габариты (Ш x В x Г):	91 x 67 x 32,3 мм
Вес:	105 г (без кабеля питания)

- Все указанные выше данные основаны на стандартах тестирования компании Canon.
- Технические характеристики и внешний вид камеры могут быть изменены без предварительного уведомления.

Указатель

A	
A-DEP	82
Adobe RGB.....	56
AE.....	74
AI Focus AF.....	66
AI Servo AF.....	65
Auto power off (Автовыключение).26	
Av.....	78

B	
B/W.....	59
Bubble Jet Direct	126

C	
C.Fn (П.фн.)	141
CF-карта	155, 9, 24, 114
Clear settings (Сбросить установки).....	31
Color tone (Цвет тона)	58
Contrast (Контрастность).....	58
CP Direct	123

D	
DPOF.....	131

E	
FEB.....	97
FP-вспышка	97

I	
INFO.	62

J	
JPEG	46

M	
M (Ручная).....	80
MF.....	70

N	
NTSC.....	31, 110

O	
One-Shot AF	65

P	
P (Программа).....	74
PAL.....	31, 110
PictBridge.....	119
PTP	116

R	
RAW.....	47
RAW+JPEG	46

S	
Sharpness (Резкость).....	58
Shoot w/o card (Съемка без CF).....	25
sRGB.....	56

T	
Tv.....	76

V	
Video OUT/Видеовыход.....	110

A	
Автовоспроизведение.....	108
Автовспышка в режиме E-TTL II.....	92, 97, 145
Автоматический брекетинг (АЕВ).....	84
Автоматический выбор точки автофокусировки	67
Автоматический сброс.....	61
Автоматическое отключение питания	33
Автоповорот.....	101
Автоспуск	44, 72
Аккумулятор.....	18, 20, 154

Б	
Баланс белого.....	50

Беспроводная система нескольких
вспышек Speedlite97

В

Величина диафрагмы78
Величина компенсации экспозиции
при съемке со вспышкой 96, 97
Видеокабель 110
Видоискатель 13
Вилка баланса белого54
Внешняя вспышка Speedlite97
Воспроизведение 103
Время просмотра изображения 100
Вспомогательный луч света для
автофокусировки 68, 142
Вспышка92, 97, 98
Вспышка Speedlites серии EX97
Вспышка выключена43
Встроенная вспышка92
Выбор всех изображений 136
Выбор отдельных изображений . 134
Выдержка затвора76
Выдержка синхронизации
вспышки 141
Выключатель питания 16, 26

Г

Гистограмма 104
Главный диск управления 16, 27

Д

Диоптрийная регулировка38
Диск быстрого управления 16, 28
Диск установки режима 14
Дисплей с наложением 144
Длительные выдержки87
Добавление данных,
подтверждающих подлинность
изображения 146
Дополнительные принадлежности ... 154

Ж

ЖК-дисплей 9, 12
ЖК-монитор 9, 32

З

Заказ на выполнение печати 131
Закрепление ремня17
Замена элемента питания
календаря 35
Зарядка 18
Зарядное устройство 15
Защита 111
Защитный сдвиг145
Звуковой сигнал 90
Зона автоматических режимов14

И

Индексный 132
Индексный режим 105
Индикатор обращения к карте 25
Индикатор подтверждения
фокусировки 13
Интерфейсный кабель 3
Информация о параметрах
съемки 104

К

Кадрировка 129
Как правильно держать
камеру 38
Качество записи изображений 46
Кнопка INFO 103
Кнопка спуска затвора 26
Коды ошибок 153
Количество возможных
снимков 21, 47
Количество копий.. 121, 124, 127, 134
Количество оставшихся
снимков 21
Компенсация экспозиции 83

Комплект сетевого блока питания.....	22, 154
Компоненты комплекта.....	3
Корректировка баланса белого ...	53
Крупный план.....	42
Крышка окуляра	
видоискателя	17, 89

М

Меню	29, 31
Меню воспроизведения	29, 31
Меню настройки	29, 31
Меню съемки	29, 31
Микропрограмма	31
Многофункциональная кнопка управления	16, 28

Н

Нажатие до упора	26
Нажатие наполовину	26
Насыщенность цветов	58
Непрерывная.....	61
Непрерывная съемка	72
Номер файла	61
Ночной портрет	43

О

Объектив	9, 23
Обработка изображений	47
Отображение настроек камеры ..	62
Оценочный замер	71

П

Папка	61
Параметры бумаги.....	119
Параметры обработки	57, 58
Пейзаж.....	42
Переключатель режима фокусировки	64, 70
Переходник постоянного тока	22
Поворот.....	109

Подавление помех	141
Подсветка ЖК-дисплея.....	89
Покадровая съемка	72
Покадровый вывод изображений на дисплей.....	103
Пользовательские функции.....	141
Пользовательский баланс белого	51
Полностью автоматический режим	40
Портрет.....	42
Последовательность брекетинга.....	143
Предварительный просмотр глубины резкости	79
Повышенная яркость	104
Приращения величины экспозиции	142
Проверка заряда аккумулятора..	20
Программная автоэкспозиция	74
Программный сдвиг	75
Пропуск изображений.....	107
Прямая печать	115, 137

Р

Разъем для компьютера.....	98
Размер изображения	149
Расширение	46, 61
Режим автофокусировки	64
Режим замера экспозиции	71
Режим съемки.....	14
Режимы базовой зоны	14
Режимы перевода кадров	72
Режимы творческой зоны	14
Ручная фокусировка.....	70
Ручной выбор точки автофокусировки	67

С

Съемка без карты	90
------------------------	----

Сброс всех настроек камеры.....	32
Сброс всех пользовательских функций	140
Связь	116
Синхронизация вспышки при короткой выдержке	97
Синхронизация по шторке затвора	145
Состав системы.....	156
Спорт.....	43
Стандартный.....	132
Степень сжатия	46
Стиль	123, 126
Стирание	112
Стирание всех изображений	113
Стирание одного изображения.....	112
Т	
Таблица наличия функций	148
Таймер	16
Технические характеристики	158
Точка автофокусировки	67
У	
Увеличение изображения	106
Установка даты и времени	34
Устройства вспышки других изготовителей	98
Ф	
Фиксация зеркала	88
Фиксация фокусировки	69
Фиксация экспозиции	149
Фиксация экспозиции (AE Lock)	86
Фиксация экспозиции при съемке со вспышкой	95, 97
Формат.....	114

Функция уменьшения эффекта «красных глаз»	94
---	----

Ц

Цветовая температура.....	52
Цветовое пространство.....	56
Центрально-взвешенный усредненный замер.....	71

Ч

Частичный замер.....	71
Чистка датчика.....	36
Чувствительность ISO	49, 143

Э

Электрическая розетка	22
Элементы камеры и их назначение	10
Эффект тонирования	60
Эффекты тонирования.....	59
Эффекты фильтрации	60

Я

Язык	33
Яркость ЖК-дисплея	102



CANON INC. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59-61, P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

CANON NORTH-EAST OY

Kuluttajatuotteet, Huopalahdentie 24, PL1, 00351, Helsinki, Finland (Финляндия),
<http://www.canon.ru>

**Представительства Canon
в Москве**

Россия, 113054, Москва, Космодамианская наб. 52, стр. 3, этаж 5

Тел. : + 7(095) 258 5600, факс: + 7(095) 258 5601

Эл. адрес: info@canon.ru

в Санкт-Петербурге

Россия, 190000, Санкт–Петербург, Конногвардейский бульвар 3, офис 3

Тел. : + 7(812) 326 6100, факс: + 7(812) 326 6109

Эл. адрес: spb.info@canon.ru

в Киеве

Украина, 01030, Киев, ул. Богдана Хмельницкого 33/34

Тел. : + 380(44) 490 2595, факс: + 380(44) 490 2598

Эл. адрес: post@canon.kiev.ua

Данное техническое руководство содержит данные, актуальные на август 2004 г. За сведениями о совместимости камеры с любыми принадлежностями, выпущенными после этой даты, обращайтесь в любой сервисный центр компании Canon.